

El pronóstico válido para la Capital Federal anuncia tiempo bueno con nubosidad variable, poco cambio de temperatura, vientos leves del sudeste rotando al este y una máxima de 19°.

Perspectivas para el día de mañana: bueno, algo nublado y con leve ascenso de temperatura.

La máxima de ayer, a las 14.10, fue de 19° 2, y la mínima, a las 6.20, fue de 8° 9.



## Llegó una Linda: Carmen Sevilla

Lástima que llegó con su esposo: Augusto Algueró, también famoso compositor de melodías populares que ahora canta ella. Viene por tercera vez a Buenos Aires. Actuará en televisión y quizá en teatro. Los que la quieren le llaman "Carmen de Fuego". Y sus enemigos afirman que canta y baila pero "no sabe ni cantar ni bailar". Pero viéndola... ¿qué importancia tiene si sabe o no sabe? Aquí está la prueba.



**El Ilustre Visitante Dio una Cortante Definición del Tercer Mundo**

# DENUNCIO LA CGT EL "VACIO" ORGANIZADO PARA DE GAULLE



De Gaulle conoció ayer el campo y todos los problemas que significa en nuestro país. Y también conoció el eco de una extraña disputa entre periodistas y policías destacados en la estancia de Cañuelas. (Información página 6).



## Hoy Viaja a Córdoba y al Paraguay

Illia se sentó anoche a la derecha de De Gaulle, como corresponde. Y es que el protocolo había cambiado: él era agasajado. A su lado, la esposa del presidente de Francia. En la extrema izquierda, la señora de Illia. En Martínez se despidió de Buenos Aires. (Inform. páginas 4, 5, 6, 7, y 9)

# INSOLITA AGRESION DE PERIODISTAS YANQUIS AL PRESIDENTE DE FRANCIA

• Información página 7



# BERLIN: SE CONSUMO LA MAS GRANDE FUGA EN MASA A TRAVES DEL MURO

57 personas pasaron a la zona Oeste a través de un túnel cavado debajo de la muralla. Las autoridades orientales hacen graves cargos a Bonn

★ BONN, 5 (ANSA). — Cincuenta y siete personas huyeron a través de un túnel excavado en el sector de Wedding hacia Berlín Oeste.

La empresa cumplida por los cincuenta y siete evadidos —veintitrés hombres, treinta y una mujeres y tres niños— fue revelada esta mañana en Berlín Oeste, por las oficinas del Senado que se ocupan de la seguridad y orden público.

Esta ha sido la fuga más espectacular, por la cantidad de personas que la concretaron, desde la erección del muro. Los últimos prófugos llegaron a territorio de Alemania occidental, esta mañana, en las primeras horas del día mientras los primeros habían comenzado a llegar el sábado pasado. La policía comunista de Berlín Este descubrió la huida recién esta mañana. Numerosos automóviles llenos de oficiales, agentes y algunos policías de paisano rodearon la casa desde cuyo sótano se introdujeron en el túnel

los prófugos. Se sintieron ráfagas de ametralladora y —según algunos observadores de Berlín Oeste— llegó al lugar una ambulancia en la que fue cargado el cuerpo de una persona, que se ignora si era un herido o un cadáver. Los cincuenta y siete prófugos están todos en perfectas condiciones, salvo uno que había de guía y que ha sufrido ligeras contusiones durante el trayecto en el estrechísimo túnel.

La espectacular fuga fue confirmada oficialmente por las autoridades de Berlín oriental.

## • Versión Oriental

BERLIN, 5 (France Presse). — La agencia de información de Berlín oriental, ADN, da la siguiente versión sobre el incidente del túnel bajo el muro de Berlín:

"En el momento del descubrimiento del túnel por los guardias fronterizos del

ejército nacional popular, bandidos armados han disparado varios tiros que han tenido como consecuencia la muerte inmediata del suboficial Egon Schultz".

Este último —precisa ADN— se encontraba de servicio "en la frontera del Estado entre la República Democrática Alemana y el punto de apoyo de la OTAN en Berlín Occidental" hoy hacia las 00h.15' GMT, cuando fue "perfidamente asesinado por los agentes de Berlín Oeste".

Respecto al túnel bajo el muro, ADN indica que ha sido construido "con el acuerdo y el apoyo activo de la policía del Berlín occidental" con objeto de pasar ilegalmente personas "por orden de las organizaciones de espionaje de Berlín Oeste".

"Ese atentado brutal, declara por último la agencia de Berlín oriental, ha sido preparado minuciosamente".

# Luna de Miel Interrumpida: Constantino de Grecia Enfrenta una Crisis Familiar

★ ATENAS, 5 (France Presse). — Las declaraciones del príncipe Pedro de Grecia, que reflejaron una profunda desavenencia en el propio seno de la familia helenica, han conmovido a la opinión pública, la que hasta el presente no había acusado desmedida emoción por los ataques de una parte de la prensa contra la reina madre Federica. Por lo demás, el propio rey Constantino no había considerado oportuno interrumpir por ello su viaje de novios.

Entretanto, cabe preguntarse si después de los acontecimientos de ayer es o no lícito hablar de una crisis

del régimen en Grecia, pese a la gran popularidad de los jóvenes soberanos.

## • Advertencia?

Los observadores en la capital griega se preguntan si todo ello no constituye más que una simple advertencia —dirigida principalmente a la reina madre— sobre los peligros que amenazan a la monarquía helenica si no hace suyo un espíritu más "democrático". ¿Es que, con sus declaraciones, el príncipe Pedro obedeció tan solo al deseo de liquidar una antigua querrela? Así podría parecer, si el príncipe no hubiera evocado en sus declaraciones la cuestión del or-

den de sucesión al trono de Grecia, según la declaración constitucional sobre el sentido del artículo 45 de la ley fundamental del país, dicho príncipe ocupa el segundo lugar, después de la princesa Irene, proclamada princesa heredera tras el ascenso al trono de su hermano, el rey Constantino.

Son difíciles de conocer los propósitos del príncipe Pedro. No obstante, sus declaraciones fueron juzgadas por el rey Constantino como sumamente graves, hasta el punto de decidirle a interrumpir su viaje de bodas y regresar precipitadamente a Atenas. Después de entrevistarse extensamente

con el primer ministro, el soberano dio su asentimiento para condenar, sin equívocos, "las declaraciones inexactas e improcedentes del príncipe". Queda por solucionar la cuestión de la reina madre. El primer ministro calificó de "deplorables" los ataques de la prensa contra Federica, pero sin dejar de afirmar su adhesión al régimen de democracia coronada, el gobierno de Atenas parece decidido a "neutralizar" la eventual influencia de la reina madre y de ciertos dignatarios de la corte sobre los jóvenes soberanos, ello "en interés del propio trono y de la nación".

## No es Cordero, que es Cordera: El Marinero Resultó ser una Dama

★ ROMA, 5 (France Presse). — Un ex marinero británico, que fue detenido por haber resistido a la fuerza pública cuando conducía peligrosamente su automóvil por la Via Veneto, ha sido encarcelado en una prisión de mujeres.

Para la policía romana ha sido un problema difícil de resolver, porque el ex marinero se ha convertido en lady April Ashley Corbett.

Lady April había servido en la flota británica como grumete. Con el tiempo se convirtió en una encantadora mujer y en Gibraltar contrajo matrimonio con el hijo de Lord Rowellan. Desde entonces ha dejado el rud o ficio de marinero para ejercer como "cover girl".

## Luto en los Ruedos: Don Manuel Mejías ha Muerto

★ MADRID, 5 (France Presse). — El viejo torero don Manuel Mejías Bienvenida ha recibido cristiana sepultura esta tarde octubrina en la Sacramental de Santa María. Ya descansa el cuerpo cansado del veterano "espada" pero su nombre y sus proezas no las podrán olvidar los madrileños castizos, aquellos que ya han cruzado la línea de los cincuenta. El torero nacido en Bienvenida pero recreado en Madrid ha dejado para siempre el mundo de los vivos.

Esta tarde, con el sol casi agonizando, el enjuto cuerpo de Don Manuel fue enterrado mientras que los hombres de coleta rezaban por el eterno descanso de su alma. Don Manuel Mejías el hombre bueno, el torero comprensivo e hidalgo entregó su alma al Señor calladamente anoche después que se encendieron los faroles del viejo Madrid que él quería como si fuera su mismo pueblo. Los hijos del extinto han pasado por el camino del cementerio, de luto, en silencio. "El papá negro" había dejado para siempre esta vida, pero los viejos y los jóvenes recordarán con emoción al veterano torero dando consejos a cuantos se acercaban a él en demanda de un consuelo. Por eso, en esta tarde del mes de octubre se han visto cientos de madrileños llorar detrás del cortejo fúnebre por el antiguo "espada", nacido en Bienvenida, pero recreado en la Villa y Corte.

## Los Obligan a Estar en la Cama, Mientras Revisaban su Cuarto

★ LONDRES, 5 (France Presse). — Gran Bretaña y los Estados Unidos han "protestado energicamente" ante la Unión Soviética por un incidente ocurrido el 28 de setiembre, en Jibarovsk, en el transcurso del cual, las habitaciones y objetos personales del agregado naval adjunto británico en Moscú y tres agregados militares norteamericanos fueron "registrados con uso de la fuerza" por unos funcionarios soviéticos.

En el texto se especifica que un grupo de funcionarios soviéticos penetró por la fuerza en la habitación del hotel ocupada por los militares, obligándoles a permanecer en sus camas mientras registraban la habitación.

# CANAL DE NICARAGUA: CLIMA HOSTIL

★ MANAGUA, 5 (France Presse). — El tratado Chamorro-Bryan, suscrito el 5 de agosto de 1914, entre Estados Unidos y Nicaragua, para la futura construcción de un canal que una al Atlántico con el Pacífico, a través de suelo nicaragüense, está encendiendo los ánimos de muchas personas y podría traducirse en una campaña anti-norteamericana.

A cambio de los derechos, los Estados Unidos se hicieron cargo de algunas deudas externas de Nicaragua. De vez en cuando los enemigos del tratado erifican a los conservadores, que lo suscribieron y lo consideran favorable. Muchos nicaragüenses y centroamericanos consideran que el tratado, lesionó la soberanía nacional, sobre todo porque la cláusula primera "concede a Estados

Unidos derechos a perpetuidad para la construcción y la defensa de un canal por cualquier ruta...".

En cambio, sus defensores recuerdan que el tratado dispone "que los detalles de los términos para su construcción, operación mantenimiento, deberán convenirse cuando los Estados Unidos notifiquen a Nicaragua su deseo o intención de construirlo". Esto, dijeron una vez los Estados Unidos, convierte al tratado en una opción.

Los ataques mas recientes contra el tratado los ha encabezado el diputado conservador Juan Molina, al principio sin el apoyo de sus colegas del partido.

Molina es enemigo del tratado, pero ardiente simpatizante de la construcción del canal en Nicaragua. Y no manifiesta oposición a que los Estados Uni-

dos lo construyan. Lo que ataca es que la vigencia de la opción permite a los Estados Unidos mantener a Nicaragua atada. Molina se resiente más, cuando los Estados Unidos hablan de construir un nuevo canal en Panamá o en otra parte del continente, olvidando la concesión nicaragüense.

Tanto se ha empeñado Molina en sus ataques que hace algunas semanas logró que se nombrara una comisión bipartidista bicameral para estudiar los alcances jurídicos y políticos del tratado.

La comisión no pudo ponerse de acuerdo en la redacción de sus conclusiones y en vez de un informe ahora hay dos. Pero ambos coinciden en que el tratado merece ser objeto de negociaciones para "su aprobación, revisión o anulación".



## Brasil: Cayó "Cabeza de Caballo": Lo Mataron de Sesenta y un Balazos

★ RIO DE JANEIRO, 5 (France Presse). — "Cabeza de caballo", el joven bandolero brasileño cuya cabeza había sido puesta a precio por la policía, murió ayer de sesenta y un balazos a dos kilómetros de la playita de Buzios, donde Brigitte Bardot pasó "sus maravillosas vacaciones brasileñas" el último verano tropical. El bandido, que se había hecho célebre tras haber matado el pasado mes al inspector Le Coq, uno de los policías más estimados de Río de Janeiro, había conseguido escapar desde entonces a todas las redadas que habían sido efectuadas por la policía. Durante la persecución contra "Cabeza de caballo" otro inspector igualmente célebre, "Perpetuo" verdadero terror del hampa, murió asesinado.

"Cabeza de caballo" entró de esta forma en la celebridad. Oculto en las "Favelas", el bandido consiguió llegar al estado de Minas Gerais. Vuelto después a Guanabara para unirse a su amante, desafiando a la policía, el bandido se dirigió posteriormente a la playa de Cabo Frio. Las versiones sobre la muerte del bandido son todavía contradictorias. Según su amante, una decena de hombres rodearon la casa donde dormía el bandolero, y, arrancando las puertas, descargaron sus ametralladoras a quemarropa. Las autoridades policiales de Niteroi afirman sin embargo que los hombres no pertenecían a la policía, pero se sabe que la policía había jurado sobre el cadáver de Le Coq que "Cabeza de caballo" sería expedido al otro mundo.

## • Problemas en Francia

PARIS, 5 (France Presse). — Para manifestar su disconformidad con la política agraria del gobierno, los campesinos de 15 departamentos francos, realizarán el próximo 15 de octubre marchas motivadas de protestas, según anunció la Asociación de Campesinos. Si hasta finales del mes no han sido satisfechas sus demandas bloquearán sus vehículos en todas las carreteras adyacentes.

## • Huelga en Italia

ROMA, 5 (France Presse). — A partir de hoy a medianoche, los pasos a nivel serán guardados en Italia por soldados y agentes de policía en lugar de los 50.000 empleados encargados de esa tarea que han decidido hacer una huelga de veinticuatro horas. Esta huelga coincidirá con un paro de tres horas y media de una parte de los ferroviarios.

## • Casi Ahorean a Cavalcanti

NITEROI, 5 (ANSA). — Un zapatero que según todos los síntomas ha perdido el juicio, intentó eliminar violentamente al ex diputado carioca Tenorio Cavalcanti, conocido especialmente porque durante muchos años vistió una "camisa" de malla de acero para protegerse contra eventuales atentados. El ex legislador por Río de Janeiro, actualmente internado en un sanatorio de la localidad de Caxias y bajo vigilancia policial por haberse dictado contra él la prisión preventiva, estuvo a punto de morir estrangulado por su desconocido agresor, que luego resultó ser Fabio Vieira, individuo de edad y origen geográfico inciertos. Vieira logró irrumpir en la sala de Cavalcanti a pesar de la oposición de los enfermeros, y comenzó a presionarle el cuello con ambas manos, a la vez que reclamaba dinero de viva voz.

El policía de consigna, que al parecer recién entonces se percató de lo que ocurría, llegó a tiempo para liberar a Cavalcanti y dominar al agresor. Puesto éste a buen recaudo, poco tardó en manifestarse como desequilibrado. En efecto, cuando se le interrogó sobre los motivos que lo impulsaron a cometer el atentado, respondió: "Actué por voluntad del Espíritu Santo".

## • Drástica Advertencia

MOSCU, 5 (France Presse). — Cualquier ataque contra la República Democrática Alemana llevará a sus autores a la derrota con mucha mayor rapidez que a Hitler, afirmó hoy Mijail Suslov, miembro del Presidium Soviético y secretario del comité central del partido, en un mitin celebrado en el Kremlin con motivo del décimo quinto aniversario de la creación de la República Democrática Alemana.

"Sabemos positivamente —declaró Suslov— que ninguna tentativa de los imperialistas de la República Federal Alemana, ni ninguna provocación de los dirigentes chinos que intentan envenenar las relaciones entre la URSS y la RDA y las del Partido Comunista Soviético con las del Partido Obrero Socialista Unificado (comunista) de la RDA, conseguirá romper la fraternal unidad, la amistad y la estrecha cooperación que unen a nuestros dos países y a nuestros dos pueblos".

## • Falleció el Nieto de Charles Dickens

LONDRES, 5 (France Presse). — A la edad de 76 años falleció ayer Philip Charles Dickens, nieto del famoso novelista de la época victoriana. El extinto había sido secretario y tesorero de la Imperial Chemical Industries, la sociedad anónima más grande del Reino Unido.

## • Accidentes en Brasil

RIO DE JANEIRO, 5 (ANSA). — Una familia integrada por cinco personas halló trágica muerte ayer en un accidente automovilístico registrado en la carretera estatal que une Río con San Pablo.

Tras chocar con un vehículo, que marchaba en sentido contrario a gran velocidad, el automóvil que conducía el abogado José Ribamar Smith Passos terminó su ya incontrolable avance a un costado del camino, completamente destruido. En otro accidente, ocurrido cerca de San Pablo, un camión que transportaba a un equipo de fútbol juvenil voló por exceso de velocidad. Uno de los jóvenes deportistas, Duralcio Albino de Almeida, de 16 años, falleció mientras dos de sus compañeros debieron ser hospitalizados. Se estableció que el conductor del rodado se había hecho cargo del volante en estado de ebriedad.



# CHOMBE INSISTE EN VIAJAR A EGIPTO. INTENTARA FILTRARSE EN LA REUNION

**Crónica DESDE EL CAIRO**

## Nasser Pidió "Paz en Justicia"

★ **EL CAIRO, 5.** (De nuestro enviado especial Guillermo Angel León). — La insistencia de Chombe en ocupar una banca en la conferencia de países no alineados, dio la nota singular en el día de la inauguración oficial de las deliberaciones. Conforme a la resolución previa de los 46 miembros activos, Chombe es "persona no grata", en tanto que se reiteró la invitación a Joseph Casavubu, para que asista. Como consecuencia, el avión de Chombe sobrevoló hoy en vano sobre esta capital y debió finalmente —ante la prohibición de aterrizar que le impartió la torre de control—, dirigirse a Atenas. Desde la capital helena se dijo que Chombe insistiría en las próximas horas, en ser admitido.

### • Paz en Justicia

El presidente Gamal Abdel Nasser, inauguró oficialmente la conferencia. Su discurso, muy aplaudido, sirvió para esbozar un programa de paz permanente, basado en la justicia y no en la guerra. Nasser reclamó también precios justos para las materias primas y una auténtica cooperación económico-industrial por parte de las grandes potencias.

En otro momento trascendente de su mensaje, Nasser abogó por la reforma de la Carta de las Naciones Unidas y la admisión de la República Popular China. Los observadores entienden que así, el presidente ratifica el criterio de que "se ha llevado al mundo a una falsa guerra ideológica", cuando lo real es que la guerra es entre "opresores y países sumergidos". Nasser también abogó por el cese de lo que llamó "maniobras a través de pseudo Estados, como consecuencia de la alianza sionista-imperialista", en directa alusión a la República de Israel.

### ★ ATENAS, 5 (ANSA).

Moise Chombe anunció esta tarde a la prensa que partirá mañana para la capital de Egipto. Al respecto, declaró textualmente: "Soy el primer ministro de un gobierno legal, democrático y legítimo. Nadie me puede prohibir la participación en una conferencia de la cual el Congo es miembro fundador". El primer ministro congolés dijo que en el aeropuerto de Atenas, se encontró con el emperador de Etiopía, Haile Selassie, quien le manifestó su estupor por lo sucedido. Chombe se encuentra actualmente en un hotel de Atenas.

### • Mensaje de Fidel Castro

El ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, Raúl Roa, es portador de un mensaje personal del primer ministro Fidel Castro, a la Conferencia de Países no Alineados.

Roa se encuentra en El Cairo desde fines de la semana pasada. La noticia fue

difundida hoy por el semanario "Rose el Youssef".

### • Nasser: China a la ONU

**EL CAIRO, 5 (ANSA).** — En su discurso de apertura de la conferencia, el presidente Gamal Abdel Nasser solicitó la revisión de la carta de las Naciones Unidas "para dar cabida a las aspiraciones de los pueblos del mundo entero". "El pueblo chino —agregó Nasser— que comprende numéricamente un tercio de la población mundial, debe formar parte de las Naciones Unidas".

El presidente de la RAU hizo votos, después, por un acuerdo para el desarme completo y general y exaltó la firma del acuerdo para la suspensión parcial de los experimentos nucleares.

"La paz —dijo Nasser— es inseparable y no puede ser realizada buscando soluciones individuales a los distintos problemas. La paz no puede ser establecida sobre la base de la opresión".

Durante la primera sesión hablaron también el secretario de la Organización de la Unidad Africana, Diallo Tello, y el secretario de la Liga Árabe, Badel Khalek Hassuna.

Las deliberaciones se reanudarán mañana, a las 10 (hora local), con el primer punto del orden del día:

### • Participa Argentina

Diez países americanos están representados en la Conferencia. Hace tres años, a la primera reunión, en Belgrado, solo asistieron cuatro.

Los países americanos representados son: Argentina, Cuba, Venezuela, México, Uruguay, Trinidad, Jamaica, Bolivia, Chile, Brasil y Tobago.

Cuba, Brasil, Ecuador y Bolivia asistieron a la conferencia de Belgrado, en la cual Cuba es el único país americano con voto, los demás asisten como observadores.

## Isabel Inició un "Viaje Peligroso"

★ **LONDRES, 5 (ANSA).** — La reina Isabel Segunda de Gran Bretaña y el príncipe consorte Felipe, partieron de esta ciudad en horas de la tarde con destino a Canadá. Según los observadores londinenses, se trata del viaje más peligroso que la reina de Inglaterra ha realizado a un país del Commonwealth.

### • Amenazas

En Canadá, después de las amenazas difundidas por algunos extremistas de la minoría francesa, han sido tomadas excepcionales medidas de seguridad. Pocas semanas después del primer anuncio de la visita a Canadá, en enero pasado, algunos representantes de los grupos separatistas franceses, expresaron el temor de que la vida de la reina pudiese peligrar en Quebec, plaza fuerte del movimiento separatista.

Los separatistas franceses desean que la provincia de Quebec sea independiente del resto del Canadá, gobernado por la mayoría anglosajona. En las últimas semanas, los separatistas hicieron lo posible por excluir a la provincia de Quebec de la jira de la reina.

### • Auto a Prueba de Balas

De todas maneras, los servicios de seguridad canadienses no quieren correr el riesgo, y han decidido que más de 2.000 agentes armados seguirán todos los movimientos de la reina en Quebec. La reina y el príncipe Felipe viajarán en un automóvil a prueba de balas y el yate "Britania" que será usado por la soberana para viajar por aguas canadienses, será atentamente vigilado por los hombres ranas de la Marina.

La reina llegará por la noche a la base aérea de Somerside, en la isla Príncipe Eduardo.

## Jesuitas: Tienen un Nuevo General

★ **CIUDAD DEL VATICANO, 5 (France Presse).** — El padre Jean Swaine, elegido como Padre General (interino) de la Compañía de Jesús hasta la elección del nuevo padre general, prevista para la primavera de 1965, nació en 1907 en Kentville (Ontario), en el Canadá.

Ingresó en la Compañía de Jesús en 1925 y después de realizar estudios en su país y en Roma, fue ordenado sacerdote en 1936. Tras ejercer el profesorado fue nombrado asistente del Provincial de la Compañía para el Canadá y luego visitador de la casa de la orden en Etiopía. En 1957 fue enviado al Japón como instructor del noviciado y el mismo año fue trasladado a Roma con el cargo de asistente del general padre Janssens, que acaba de fallecer. El padre Swaine era vicario general de la orden desde abril de 1960.

### • El Papa Oro por el Padre Janssens

**CIUDAD DEL VATICANO, 5 (France Presse).** — El padre Janssens, general de la Compañía de Jesús, falleció hoy en la enfermería de la casa rectora de la compañía, situada en Borgo Santo Spirito, entre el Janículo y San Pedro, donde fue trasladado la semana pasada cuando se vio atacado por una hemiplejía.

El Papa Paulo VI acudió esta mañana a su cabecera tan pronto tuvo noticia del empeoramiento de la enfermedad del ilustre religioso, afectado por una crisis cardíaca aguda, consecuencias de unas complicaciones pulmonares. La salida del Santo Padre del Vaticano fue tan repentina que el automóvil papal abandonó la santa sede sin escolta.

A su llegada a la cabecera del enfermo, el Papa rezó las plegarias de los moribundos e impartió al general de los jesuitas su absolución "in articulo mortis".

## Concilio: Unificar Todas las Iglesias

★ **CIUDAD DEL VATICANO, 5 (ANSA).** — El Concilio Ecuménico aprobó hoy parte de una resolución dirigida a unificar a los cristianos. La asamblea de prelados católicos romanos de todo el mundo en la Basílica de San Pedro, aceptó que la Iglesia debe compartir la responsabilidad por las diferencias que han dividido secularmente a los cristianos.

También los prelados exhortaron a todos los católicos a tomar parte activa en eliminar las diferencias, mejorando sus relaciones con los otros cristianos.

Esas medidas fueron aprobadas al votarse sobre una resolución promoviendo un nuevo movimiento católico para estrechar lazos con los ortodoxos, los protestantes y los anglicanos. Son parte del primer capítulo en el fundamental temario "de ecumenismo" (unidad), declarado por los Papas Juan XXIII y Paulo VI, como meta última del Concilio.

En cada una de las cuatro votaciones sobre el primer capítulo, la aprobación obtuvo más de 2.000 votos. La más elevada oposición solo llegó a 57. También se aprobó una nueva manera de referirse a los protestantes, para suavizar esas diferencias entre ellos y los católicos en todos los países, desde la reforma. El documento emplea los términos "Iglesia" y "comunidades eclesiales" en lugar de los términos "comunidades" y "sectas" usados en el pasado.

El propio Papa Paulo VI se refirió a los grupos protestantes como "iglesia" y los expertos del Concilio señalaron que esa terminología era positivamente nueva.

"Es un progreso reciente, en efecto", dijo un experto de la Secretaría de Unidad Cristiana del Vaticano. "Los católicos no se han referido mucho anteriormente a los protestantes, ni como individuos ni como iglesia".

## Brasil: Capturaron al Asesino del ex Presidente Sirio

★ **BELO HORIZONTE, Brasil, 5 (France Presse).** — El asesino del ex presidente sirio Chichakly fue detenido, anunció hoy la policía de Belo Horizonte, capital del estado de Minas Geraes.

Se trata de Nawaf Yusef, que después de haber cometido el crimen en el estado de Goiás, se escapó hacia Belo Horizonte.

Por otra parte, el cadáver de Chichakly fue conducido hoy a Río de Janeiro.

### • Buscado

**BELO HORIZONTE, 5 (ANSA).** — La policía busca activamente al líder de los drusos residentes en Brasil, N. Assrauy. Se lo supone vinculado al asesinato del ex presidente sirio Adib Chichakly. Assrauy, por intermedio del cónsul de Siria en esta ciudad, afirmó que no tenía nada que ver con dicha muerte.

## LOS "ZARES" DEL COBRE CHILENO SE DOBLEGAN A LA IMPOSICION DE FREI

### ★ SANTIAGO DE CHILE, 5 (ANSA).

— Las conversaciones que realiza el jefe ejecutivo de "The Anaconda", Charles Brinckerhoff, con personeros del nuevo gobierno en torno de la política suprema, gravitan en los siguientes puntos:

a) Mantenimiento del actual sistema de tributación de las compañías del cobre de la gran minería.

b) Elevación de la producción a un millón doscientos mil toneladas anuales y

c) Refinanciación en el país de la totalidad de la producción.

El señor Frei, como candidato, sostuvo en su programa que Chile debía obtener mayores beneficios del cobre y que si ello no era posible dentro del sistema vigente, estaba dispuesto a propiciar la nacionalización de las minas.

El primer resultado logrado en las conversaciones de Brinckerhoff con los personeros del nuevo gobierno, fue la elevación del precio en dos y medio centavos de dólar la libra, autorizado por el Departamento del Cobre de Chile el viernes de la semana pasada y

que comienza a regir desde mañana en Nueva York.

La Anaconda mantendrá la producción norteamericana a 34 centavos la libra, pero el cobre chileno, que hasta hoy se vendió a 32,5, desde mañana se venderá a 35.

Sostienen los personeros del nuevo gobierno que, manteniendo el actual sistema de tributación, pero doblando la producción, que ahora es de alrededor de 600 mil toneladas al año, se obtendrán mayores entradas por concepto de impuestos. Afirman, además, que no habrá problemas de mercado para colocar las nuevas 600 mil toneladas, en lo que no hay plena coincidencia de puntos de vista con Charles Brinckerhoff.

El otro problema de discusión es el de la refinanciación, ya que en la actualidad casi todo el cobre que sale de Chile es del tipo blister y el nuevo gobierno desea que sea del tipo electrolítico, lo que obligaría a las compañías norteamericanas a mayores inversiones en el país.

El alza del precio del cobre chileno efectuada por la "Anaconda", pronto

sería seguida por una medida similar adoptada por la "Kennecott", cuya subsidiaria en Chile es la "Braden Copper".

### • Una Llave Peligrosa

**WASHINGTON, 5 (France Presse).** — El hecho de que cierta "llave" electrónica de control de las armas nucleares norteamericanas se encuentre entre las manos únicamente del presidente de Estados Unidos, provoca al parecer serias inquietudes en las esferas importantes de la OTAN.

El informe de la Task Force que dirige Neil McElroy, ex secretario de Defensa del ex presidente Eisenhower, menciona los siguientes argumentos:

1. — Ha sucedido que el presidente Johnson viaje a veces a bordo de otro avión que el utilizado por su adjunto especial portador de la "llave" del "Pal".

2. — Según la Task Force McElroy, los miembros de la OTAN "creen que el comando supremo atlántico está autorizado a responder con armas nucleares a un ataque sorpresa contra la OTAN en ciertas circunstancias predefinidas, como la muerte o la incapacidad del presidente".

TELEVISOR  
COLUMBIA



EN CUOTAS  
MENSUALES DE  
**\$1.990.-**  
SIN INTERES  
SOLICITE INSPECTOR DE VENTAS  
**TESLER** hnos  
ENTRE RÍOS esq. CHILE  
Tel. 38-1669  
EN LA PLATA:  
CALLE 51 N° 639





Dos expresiones del "grandote", como lo llama la gente de pueblo: Mirando hacia arriba, al subir ayer la bandera en el acto del Liceo. Y hablando en la Facultad de Derecho, en el acto organizado por la Universidad.

# Extraña Declaración Previa de Stroessner

★ ASUNCION, 5 (France Presse). "El general De Gaulle es digno de Europa y de su tiempo", declaró el general Stroessner, presidente del Paraguay, en una entrevista exclusiva concedida al corresponsal de la

France Presse, con motivo de la visita del Presidente de la República Francesa que se realizará mañana y el 8 del corriente mes.

"Su voluntad y su talento reunidos agregó, permitieron que Francia in-

mortal encuentre en la personalidad del soldado y del estadista, que es el general De Gaulle, la síntesis exacta que pudo trazar el camino a un pueblo destinado, por privilegio, a las más nobles tareas".

Después de manifestar la esperanza de que la visita del general De Gaulle marque una participación directa de Francia en los esfuerzos de desarrollo del Paraguay, el general Stroessner afirmó: "Tengo la certeza de que la inteligencia con la cual Francia se muestra activa, en otras latitudes, se salde con el progreso y realizaciones magníficas".

Destacando que las relaciones entre ambos países han sido siempre excelentes, el mandatario paraguayo agregó: "No debemos olvidar que nuestro mariscal, Francisco Solano López — quien prefirió la muerte antes de capitular durante la guerra contra la triple alianza —, en el siglo pasado, fue huésped del gobierno francés y que a su regreso, echó las bases de una eterna amistad entre Francia y el Paraguay". Contestando a la pregunta sobre la cooperación francesa en el programa de asistencia a los países en desarrollo, el general

Stroessner dijo concretamente: "Se puede afirmar que Francia no ha estado nunca ausente cuando se hizo un llamamiento a la solidaridad de los pueblos con miras a encontrar soluciones a los problemas ligados con el bienestar de la humanidad. Es natural, por tanto,

que Francia ocupe ahora el rango que le corresponde en el plan internacional, bajo la conducción política del general De Gaulle.

"El Paraguay comprende el vasto alcance de esta cooperación y está feliz de poder contar con la participa-

ción de la técnica francesa en su programa de desarrollo.

"Para ello sería de suma importancia que los técnicos franceses conozcan los esfuerzos que estamos desarrollando para resolver nuestros problemas económicos, sobre todo en lo que respecta al campo de la industrialización y de la explotación racional de nuestros recursos. Una cooperación bilateral es factible bajo muchos aspectos y podemos citar, a modo de ejemplo, las que mantenemos con España y Japón.

"Nos será posible de esta manera, completar la cooperación establecida a través de la Alianza para el Progreso. Realizada dentro del marco latinoamericano, como una empresa de gran importancia y cuyos resultados comienzan a palpase en el continente. Ante estas realidades, esta obra de asistencia y de solidaridad, honra y engrandece a Francia al mismo tiempo que alienta al Paraguay".

## ULTIMO DIA

★ El de hoy, será el último día de estada en nuestro país del Presidente de Francia, quien a las 10, desde el Aeroparque metropolitano, emprenderá viaje con destino a la ciudad de Córdoba.

Ya en la "docta", el general Charles De Gaulle, cuyo arribo está previsto para las 11.10, se dirigirá a la planta de Industrias Kaiser Argentina, cuyas instalaciones recorrerá, en compañía del Presidente de la Nación y altas autoridades.

Finalizada la visita, se trasladarán al Palacio de Justicia, adonde llegarán pasadas las 13.20. Allí será servido un almuerzo cuyo plato principal será cabrito al horno con ensalada.

Este agasajo, en el cual hará uso de la palabra el gobernador de aquella provincia, señor Páez Molina, finalizará alrededor de las 15.15. A su término, el ilustre visitante emprenderá el regreso hacia el Aeroparque de Pajas Blancas, desde donde, a las 15.45, ascenderá al "Caravelle" que lo conducirá a Asunción del Paraguay.

# CREARON RESPONSABILIZA

★ Con relación a la actuación que le cupo a la CGT, durante algunos actos en homenaje al presidente de la República de Francia, la Central Obrera dio a conocer un comunicado donde dice "que ajustó su cometido a lo dispuesto por sus cuerpos directivos y el propio Comité Central Confederal, pero debe señalar a modo de saldo, que ha quedado en evidencia lo que el gobierno ha hecho en un año de acción, en particular en lo que hace a concordia, paz, unidad nacional y práctica de la democracia".

"Solo algunos sectores del pueblo, a pesar de ser invitados públicamente, pudieron hacerse presentes ante el ilustre visitante".

"El auténtico pueblo, el que deseaba homenajearlo, debió resignarse a seguirlo a través de receptores, televisión o a gran distancia".

"El vacío hecho al general De Gaulle por el gobierno de la Nación, ha quedado en evidencia, habiéndole exhibido solamente funcionarios, gran cantidad de agentes de policía con distintos uniformes, a la vez que se le mostró la imagen irreal del país".

"Si el general De Gaulle quiere llevar la impresión del pueblo argentino debe imaginar la misma a través de sus consejeros; ya que los lenguajes de la radio y la televisión, así como los encargados del protocolo, han camuflado al pueblo argentino para no hacer ver lo que carece el gobierno: calor popular".

## • Tercera Jornada "Degaullista"

A las 8.50 de ayer, el general De Gaulle y su esposa abandonaron las habitaciones de la residencia donde se alojaban, para desayunar. Veinte minutos más tarde comenzaron a llegar automóviles. El tercer día de De Gaulle en nuestro país había comenzado...

Autoridades de la embajada francesa y funcionarios de nuestro gobierno fueron llegando para ser recibidos por el huésped.

Simultáneamente, efectivos de la Policía Federal realizaban un gran despliegue para cumplir con el plan de seguridad, y, unos minutos más tarde, llegaron las fuerzas motorizadas encargadas de custodiar el automóvil del general De Gaulle.

A las 10.15, el ilustre visitante y una numerosa comitiva dejaron la residencia para dirigirse por la Avenida Quintana, Pueyrredón y del Libertador General San Martín, y llegar hasta el lugar donde era esperado, con el fin de colocar la piedra fundamental del futuro Liceo Franco-Argentino.

Mientras esto ocurría, la señora Ivonne Vendreux de De Gaulle era llevada hasta el Hospital Francés, donde departió por largo rato con las autoridades del nosocomio.

## • El Liceo Franco-Argentino

A las 10.30 llegó De Gaulle al barrio de Belgrano. Entre las calles Ramsay y Juramento, Alcora y Monroe, se realizó el acto de colocación de la piedra fundamental del Liceo Franco-Argentino. El presidente de Francia fue recibido por el doctor Carlos H. Perette. Además, lo aguardaban el intendente municipal, señor Francisco Rabanal, el presidente del Honorable Concejo Deliberante, doctor Pedro Riú; los ministros de Educación y Justicia y Relaciones Exteriores, doctores Alconada Aramburú y Miguel Angel Zavala Ortiz y delegaciones de oficiales de la Marina y la Aeronáutica.

De Gaulle, que llegó acompañado por el embajador de



Cambiaron la custodia ayer: paisanos por policías.



# UN VACIO PARA DE GAULLE

## AL GOBIERNO LA CGT: QUEDARON EN EVIDENCIA



Los argentinos siguieron ayer demostrando su simpatía popular por el líder del Tercer Mundo. De Gaulle rompió otra vez los cordones, según su estilo, para saludar personalmente a quien le acercaba su mano. Evidentemente el "gran Charles" se siente a gusto junto al pueblo y agradece su cordialidad.

## DE GAULLE SE DESPIDE HOY DE LOS ARGENTINOS

Francia y el agregado aeronáutico argentino brigadier Rafael Valle, tuvo una recepción ruidosa de vitores y aplausos por parte del público, que, en gran cantidad, se encontraba en el lugar.

Además, concurrieron delegaciones estudiantiles de la Escuela República de Francia y del Colegio Francés.

Mientras De Gaulle descendía de su automóvil, la banda del Regimiento 1 de Infantería, que formó con uniformes de época y bandera, ejecutaba aires marciales, hasta que la comitiva tomara ubicación en el estrado ubicado sobre la calle Juramento.

La Banda de la Municipalidad, una vez acalladas las exclamaciones del público hizo escuchar la marcha "Cruz de Lorena".

Posteriormente, el huésped saludó personalmente a las delegaciones estudiantiles y de boy-scout franceses presentes, a la vez que el intendente municipal se aprestaba a iniciar su discurso. (El discurso del señor Rabanal está consignado en lugar aparte de esta misma edición.)

### • Improvisación

Al término de las palabras del intendente municipal, improvisó significativos conceptos el primer mandatario de Francia. El general De Gaulle habló en francés y, poco después, un traductor leyó sus conceptos en castellano. El ilustre huésped de nuestro gobierno señaló la emoción con que asistía a la ceremonia de colocación de la piedra fundamental del liceo Franco-Argentino, diciendo: "Me conmueve profundamente esta ceremonia, que cuenta con la magnífica presencia de delegaciones de la juventud de Buenos Aires. En nombre de Francia, recibo este espléndido solar con gratitud, ya que constituye una actitud que, por encima de los problemas circunstanciales de cada país, tiende a afirmar los valores de la libertad de pueblos libres en pleno desarrollo. Esto constituye una valiosa contribución a la consolidación de los vínculos que unen a la Argentina y a Francia, en los órdenes espiritual y cultural y en el amplio campo de la técnica y del progreso. Se trata de una afirmación de relaciones que unen el espíritu y el corazón; es un ejemplo de cooperación práctica entre dos países amigos. ¡Viva la Argentina! ¡Viva Francia! Viva la cooperación amistosa entre la Argentina y Francia!"

Luego de las palabras del presidente francés, los escolares izaron las banderas de Argentina y Francia.

De inmediato, De Gaulle y la comitiva encabezada por el doctor Perette llegaron hasta donde habría de colocarse la piedra fundamental. La primera palada del basamento fue realizada por el huésped, previa firma de un pergamino que decía: "En esta Ciudad de Buenos Aires, hoy 5 de octubre de 1964, a las 10.15 horas, reunidos con el objeto de colocar la piedra fundamental de la sede del Liceo Francés, se encontraban el Presidente de la Nación, doctor Arturo Illia; el Presidente de Francia, General Charles De Gaulle; los ministros de Educación y Relaciones Exteriores, Alconada Aramburú y Zavala Ortiz, y otras altas autoridades argentinas y francesas".

Este pergamino fue colocado debajo de la piedra fundamental, en un cilindro de acero inoxidable junto con un diario metropolitano.

El acto fue bendecido por monseñor Oscar F. Villeno, quien reemplazó al Cardenal Primado de la Argentina, actualmente en Roma.

Mientras un toque de clarín daba solemnidad al acto, el presidente galo, se acercaba a los cordones policiales con el objeto de saludar al público.

Ya rumbo a los automóviles, la comitiva comentaba que el Liceo Franco Argentino, será similar a los ya existentes en Uruguay, México y Chile.

La "Marcha de San Lorenzo", ejecutada por la Banda Sinfónica Municipal, puso punto final a la ceremonia.

### • Rumbo a la Facultad

De Gaulle ascendió a las 11.07 a su automóvil, frente al Instituto de Rehabilitación del Lisiado, por la calle Ramsay. Desde allí se trasladó hasta la Facultad de Derecho, donde se realizó un acto académico en su homenaje.

El automóvil tomó por Ramsay hasta Monroe, para luego alcanzar la avenida Figueroa Alcorta, itinerario que llevó directamente a De Gaulle hasta la Facultad de Derecho.

En el camino, otra vez el público testimonió su aprecio al ilustre visitante, exhibiendo banderas minúsculas con los colores de ambas banderas. A la vez y a pesar de la disposición policial De Gaulle escuchó su nombre vitoreado por compactos núcleos, que esperaban su paso. Gritos que se hacían más potentes, cuando las ensordecedoras sirenas de la

numerosa custodia policial motociclistica, entraban en el rigor de su "grito" prolongado y alarmante.

### • Acto de 31 Minutos

A las 11.20, De Gaulle llegó a la Facultad. Se calcula que unas 1.500 personas se encontraban presentes. El acto duró 31 minutos, en los cuales hablaron el rector de la Universidad, doctor Julio H. G. Olivera y el general De Gaulle, que a la vez recibió una medalla de oro, recordatoria de su visita. Visita que tuvo como objetivo, afianzar el intercambio cultural y científico entre Francia y Argentina.

El acto tuvo como escenario el aula magna y fue presidido por el rector, doctor Olivera. Junto a él se ubicó el general Charles de Gaulle. En los asientos próximos se hallaban: el vicepresidente de la Nación; el ministro de Asuntos Exteriores de Francia; el embajador de ese país en la Argentina y todos los miembros oficiales de la comitiva del general De Gaulle; el presidente provisional del Senado; el titular de la Cámara de Diputados; el Presidente y ministros de la Suprema Corte de Justicia; los ministros de Relaciones Exteriores y Culto y de Educación y Justicia; el secretario de Comunicaciones; subsecretarios de ambos ministerios; el intendente municipal de la Ciudad de Buenos Aires; el presidente del Concejo Deliberante; los rectores de las universidades del interior del país; los decanos de las facultades locales; los miembros del Consejo Superior Universitario, el presidente del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas; la presidenta del Consejo Nacional de Educación, y otros invitados.

Mientras en el interior de la Universidad todo se llevaba a cabo dentro de un clima formal, afuera, el público era desplazado por unos 500 policías uniformados, además de los 200 que vestían de civil. La gente, en su mayoría estudiantes, tuvieron que alojarse en la plazoleta ubicada enfrente de la Facultad, bajo un riguroso control policial.

A las 12.03, De Gaulle abandonó la Facultad para dirigirse hacia el establecimiento, que La Martona posee en Cañuelas. Allí era esperado por el Presidente de la Nación.

El mismo entusiasmo que el público volcó cuando el (Continúa en la página siguiente)

## EL PRIMER "CHISTE" DEL DIA, Y DE ILLIA

★ PARIS, 5 (ANSA). — De "Primer Chiste del Día" califica el diario ultraconservador "L'Aurore" el tímido saludo que el sábado pasado dirigió el presidente Arturo Illia a los manifestantes peronistas que actuaban al general De Gaulle. Este instó reiteradamente a Illia a responder a las aclamaciones de los nutridos grupos peronistas que bordeaban el paso del automóvil. Illia permanecía sentado, mientras su huésped agradecía de pie en el automóvil que los conducía. Instado por De Gaulle, también se irguió y saludó al público. A este episodio llama "L'Aurore" el "primer chiste del día", dejando así entrever, que en su opinión, en el resto de la jornada, el humorismo fue el signo predominante.

Dice también el diario que los funcionarios del gobierno de Illia atribuyeron la insistencia del general De Gaulle a "su mala vista".

El mismo diario se pregunta si en cambio el incidente que se produjo al atardecer, en la entrada del Palacio del Congreso, no habría sido provocado, y escribe: "El presidente de la República, a quien se le explicó durante todo el día el sentido de la manifestación ¿sabía o no, a quien estaba dirigida dicha manifestación? cometió un error o, por el contrario, ¿fue deliberado su gesto?"

El diario conservador "Le Figaro", escribe que, voluntario o no, "el gesto se hizo y, dada la actual situación interna argentina, puede tener un alcance que el general no querría seguramente atribuirle. Automáticamente, el interés del viaje se renovó. Tenía tendencia a estancarse en una fastidiosa sucesión de ceremonias oficiales y de discursos que terminaban por aburrir al mismo De Gaulle. La intención proclamada de los peronistas era aclamar la presencia del general De Gaulle, seguirlo por todas partes para que la prensa internacional hablara de ellos. Respecto a este punto, es evidente que lograron su objetivo... El saludo que les dirigió el presidente De Gaulle dio satisfacción a su entusiasta recepción.

Queriéndolo o sin querer, el presidente francés Charles De Gaulle sirvió a la causa del peronismo. Esta es la comprobación que se desprende de los comentarios que la prensa francesa dedica a las tumultuosas manifestaciones de Buenos Aires.

Queriéndolo o sin querer, no se intenta contestar directamente. Según los observadores franceses, hay todavía que establecer si el presidente francés "se había dado cuenta o no a quien estaba enfrentando".



La fiesta en la estancia de Cañuelas tuvo cosas raras. Hasta locura por los regalos.



## SIN RODILLA EN TIERRA...

★ Durante el acto académico, realizado en la Facultad de Derecho, el general De Gaulle pronunció el siguiente discurso:

Señor Rector:

Es un placer y un honor para mí el verme recibido con tan calurosa cordialidad por usted, por los profesores y los estudiantes de vuestra Universidad, por los más eminentes representantes de las Letras, de la Ciencia y de las Artes. Sé cual es el merecido prestigio de esta institución, cual es su importancia: 80.000 estudiantes en Buenos Aires y cuánta es la calidad de todos los que me rodean, hoy!

Sé también que la Universidad argentina reúne la experiencia de la tradición y el ardor de la novedad. Sus primeras Facultades, las de Córdoba, fueron inauguradas en 1622, mientras las más recientes, tales como las de Mar del Plata y de La Pampa, acaban de iniciar su carrera. Ello es como un símbolo de los que representa vuestro noble país, fuertemente arraigado en sus orígenes hispánicos —sin perjuicio de lo que otras fuentes europeas le han traído más tarde— y al mismo tiempo en plena evolución moderna. Ello es también una magnífica demostración de la importancia capital que la Argentina da a todo lo que se refiere al espíritu para plasmar su personalidad nacional al ritmo del tiempo, para disponer su presente y para preparar su porvenir.

Porque si no se puede, en la vida de una nación, a la vez tradicional y viviente como la vuestra, olvidar los hechos del pasado: glorias y dramas históricos, evolución étnica, efervescencias políticas, etc., es sin embargo hacia el presente y hacia el futuro que se orienta naturalmente el foco de todas las ideas, estudios y voluntades que constituyen la Universidad. Y tanto más cuanto que en la Argentina, país antiguo y muy nuevo, las posibilidades no parecen tener límites. Que se trate del cultivo de vuestras tierras, del aprovechamiento de los recursos de vuestro subsuelo, del progreso de vuestras industrias, o de la infraestructura indispensable a vuestro desarrollo, nadie puede dudar de que estáis en posesión de todo lo que se requiere para edificar una gran prosperidad nacional, y para adquirir así una importancia creciente en el orden internacional. Pero aquí, como en todas partes, un éxito de esa naturaleza, impone ciertas condiciones y ellas dependen fundamentalmente de lo que valen y de lo que quieren los hombres que inspiran y dirigen el esfuerzo de vuestro país, es decir, de los hombres que se forman en las Facultades argentinas.

Hablé de las condiciones de éxito nacional. La primera es naturalmente una cuestión de capacidades, de personas y de equipos. Bajo el impulso de la ciencia y las normas de las máquinas, nuestra civilización tiende hoy a cambiar por completo la condición material del hombre. Pero esto requiere un esfuerzo de investigación científica, un despliegue técnico, una organización económica que impregnan la enseñanza, sobre todo la superior. Huelga decir que vuestra Universidad adapta sus disciplinas a esta profunda transformación. Sin embargo, como todo no surge del espíritu y el que Dios nos ha dado forma un todo, cuidáis muy justamente de no desatender al mismo tiempo las bases mismas del Humanismo que son: la filosofía, las letras y el derecho. A este respecto, el que ha venido a hablarlos en nombre de los franceses, quiere ponerles en relieve lo mucho que os parecéis a ellos.

Os parecéis a ellos también en la medida en que queréis que el progreso colectivo de vuestro país se haga por, y en beneficio de todos sus hijos. Nadie puede dudar en efecto que esta condición, a la vez social y nacional, sea condición básica. Al no respetarla, una nación no puede lograr el equilibrio elemental imprescindible para su propia paz. Peor aún, se expone a servir de campo de batalla a las dos ideologías extremas y, por lo tanto, de satélite a una u otra de las hegemonías que tienden a dirigir el universo. Si Francia, como lo sabéis, procura asociar a su acción económica todas las categorías de sus ciudadanos y asegurar la participación de éstos en su desarrollo educativo. Pienso de que la Argentina hace lo mismo por conducto de su Universidad.

Creo por último que, vosotros argentinos, y en particular aquellos que cultiváis la inteligencia, os parecéis a nosotros los franceses en cuanto a vuestros conceptos y a vuestras intenciones acerca del mundo en que vivimos. Por lo que es del futuro del Hombre, cualquiera que sea y en cualquier parte que esté, su victoria sobre el hambre, la miseria y la ignorancia, bajo el signo de la libertad, de la igualdad y de la fraternidad, y mediante los enormes recursos que la época moderna pone a disposición del conjunto de los Estados, he ahí —¿no es verdad?— la gran condición internacional del éxito de cada nación. Esto entrena un riguroso respeto de la independencia de los más débiles por parte de los más poderosos, y simultáneamente —lo que no supone contradicción alguna— la ayuda contractual que los segundos deben prestar a los primeros. Tal es, nadie lo ignora, la política de Francia. Tal es también, lo creo, la dirección que sigue la Argentina.

En suma y en todo sentido, cuantas razones tienen nuestros dos países no solo para mantener entre ellos una amistad más que secular, sino también para organizar y sobre todo en el campo del espíritu, es decir de la cultura y de la técnica, una cooperación tan sólida como práctica. Es así que ayudándose mutuamente, prestarán juntos servicio al Universo.



De Gaulle, hablando ayer en Derecho

# FUE CORTANTE LA

VIENE DE LA PAGINA ANTERIOR

presidente francés llegó al lugar, volvió a manifestarlo en la despedida, a pesar de la distancia que debió guardar. Casi 80 metros.

### • En Cañuelas

Un espléndido día primaveral, un sombreado parque en torno del casco secular de la estancia de La Martona, en Cañuelas, y pródigos costillares que se doraron alegremente a la espera de hambrientos comensales, fueron el marco y la sustancia del almuerzo criollo, con que el presidente Illia, agasajó ayer al general De Gaulle. Mil seiscientos invitados, sobre 1000 previstos. La impresionante custodia policial estaba como para repeler una invasión de marcianos. Gravísimo atentado contra la libertad de prensa. Pero todo terminó bien, y al final hubo clásicas domas. Al almuerzo íntimo, en el comedor, solo dejaron entrar a dos ministros; el canciller y Palmero.

Con las idas y vueltas a que se les sometió en las jornadas de ayer y antes de ayer, los 3000 efectivos de la Policía de la Provincia, movilizados en custodia del general De Gaulle, se están pareciendo a esas brigadas policiales de la época del cine mudo, protagonistas de las más locas cacerías de ladrones, sobre automóviles milagrosos, que hacían de todo, menos echarse a rodar por entre las butacas. El círculo preventivo en torno a la estancia de Cañuelas y el cordón de agentes con ametralladoras, que de 100 en 100 metros, cubrían todo el trayecto desde el punto de partida en la Facultad de Derecho, estaban a la altura de una posible invasión marciana, y hasta las moscas necesitaban pasaporte para cruzar la alambrada de la estancia.

Se trata de un viejo casco centenario, eje del establecimiento de la S. A. La Martona, y rancia propiedad de la familia Casares. Un parque espléndido, realizado por la maravillosa mañana de primavera, brindaba marco ideal al agasajo que el doctor Illia y su esposa ofrecían al ilustre matrimonio visitante. Desde temprano, el rural aroma (tan poco frecuentado por los hombres de la prensa), se condimentaba por cierto airecillo proveniente de múltiples asadores, cuyos dorados costillares no merecían menos elogio que el de un respetuoso, voraz y muy contemplativo silencio.

Para gozar de tan supremo espectáculo era preciso vencer más peripecias que Hércules en pos del vellocino. Todo el que arribaba a la estancia era rigurosamente individualizado: estricto control de credenciales y desvío del automóvil a una playa especial, donde se lo revisaba por las dudas. Dentro de la estancia, 50 policías seleccionados, con la consigna de la desconfianza en los ojos, viendo un posible O.A.S. en cada pacífico o glotón concurrente, y los 10 mejores tiradores de Coordinación Federal, quienes (se susurraba) hasta la noche anterior habían estado practicando sobre figura móvil. Pero los costillares y el sol operaron la maravilla de romper el hielo de tan bélicas prevenciones.

Abundancia digna de las bodas de Camacho: 3 jaulas de ensalada de 25 kilos cada una; 100 kilos de tomates tucumanos; 1.000 empanadas; un monte de una hectárea de ensalada de frutas.

### • Llegó De Gaulle

A las 13 llegaron el doctor Illia y señora, acompañados del jefe de la Casa Militar y el edecán de turno. El primer magistrado fue recibido por el vicepresidente, ministros y secretarios, el gobernador Marini, el doctor Balbín y autoridades de la S. A. La Martona. A las 13.26, acompañados por el director de ceremonial, embajador Apellániz, el adjunto militar argentino, brigadier Valle, y el edecán designado, hicieron su entrada los esposos De Gaulle, cuyo automóvil fue escoltado por 30 jinetes a la usanza gaucha. Ambos mandatarios departieron en una galería de la estancia, donde se sirvió un cocktail, y luego pasaron al comedor, para almorzar en "petit comité", en tanto que el grueso de los invitados lo hacía en mesas distribuidas en el parque.

### • El Almuerzo

En el comedor, Illia y De Gaulle, frente a frente, se ubicaron sobre la parte central de la mesa. En una de las cabeceras sentáronse el doctor Balbín y el secretario general de la Presidencia de Francia; en la otra, la señora de Balbín y el gobernador de Buenos Aires. A la izquierda de Illia estaban madame Margerie, el canciller Zavala Ortiz y madame Barin de Roziers; a su derecha, madame De Gaulle, Perette y la señora de Palmero. A la izquierda de De Gaulle, la señora de Zavala Ortiz y el embajador Margerie; a su derecha, la señora de Illia, el canciller Maurice Couve de Murville y el ministro Palmero. Lujosa vajilla de porcelana y cubiertos de plata del siglo XIX; copas rojas talladas en cristal de murano, y bellos adorno



Estancia de Cañuelas. El presidente francés se informa

nos florales, daban distinción a la mesa. "Menú a la carte": empanadas de humita, achuras, asado, ensalada, "tinto", ensalada de frutas, café. Democráticamente, se comió adentro lo mismo que afuera.

### • Afuera

Aunque la temida invasión de los marcianos no llegara a producirse, no por eso faltaron las peripecias afuera. Una sencilla precisión numérica ilustrará sobre su índole: todo se había previsto para 1.000 invitados y (¡oh, informalidad argentina!) hubo 1.600. Pero es hora de que nos ocupemos de la gente de prensa, que en número de 100 cumplíamos nuestro sagrado deber informativo, sin por ello ceder "un tranco de pollo" en materia de hambre. Pues bien, con lógica consternación, la periodística falange advirtió que la mesa que le estaba reservada había sido ocupada por voraces efectivos de la policía provincial. Ante este gravísimo atentado contra la libertad de prensa, se planteó enérgicamente la reclamación, con implícita amenaza de "brulotear" desde todos los ángulos. Esta digna actitud tuvo su premio, ya que las fuerzas invasoras fueron obligadas a desalojar. Sin embargo, al ocupar la posición, la brigada periodística advirtió con tristeza que el enemigo, antes de retirarse, había aplicado la táctica de "tierra arrasada", llevándose cautivos los obsequios de La Martona a cada comensal, consistente en varios productos del establecimiento. Pero, como las ideas no se matan, se ejerció venganza sobre los indefensos costillares.

### • Destreza Criolla

Tras el almuerzo criollo, eran de rigor los números folklóricos y las exhibiciones de destreza ecuestre: doma de potrillos, pialadas, cuadreras, etc., vivamente apreciadas por el general De Gaulle, quien felicitó a los jinetes.

Poco antes de las 16, el presidente de Francia y su comitiva emprendieron el regreso, entre cálidas demostraciones de simpatía.

# NO TERMINO LA ERA DE GRANDES COSAS

★ "Ha sido grande la contribución de Francia al progreso argentino, con el aporte de su saber y su esfuerzo", expresó el rector de la Universidad de Buenos Aires, doctor Julio Olivera durante el acto realizado en dicho recinto. Expresó asimismo que "la irradiación espiritual de Francia no conoce otro límite que el que separa la civilización y la barbarie", refiriéndose luego a la personalidad de De Gaulle, de quien dijo "que era el soldado que encarnó la lucha por la liberación de su patria y que era un gran estadista y un gran gobernante".

El doctor Olivera señaló también que "al recibir su mensaje oímos a uno de los hombres de nuestro tiempo y el elevado testimonio de que la era de las grandes empresas no ha terminado".

### • De Rabanal

El primero de los actos en los cuales participó ayer el general Charles De

Gaulle, fue la ceremonia de la colocación de la piedra fundamental del Liceo Franco-Argentino, en un solar destinado especialmente por el gobierno de nuestro país en el hermoso barrio del bajo Belgrano.

El intendente municipal, señor Francisco Rabanal, pronunció un discurso al hacer entrega al general Charles De Gaulle del solar, donde será levantado el establecimiento. El Lord Mayor de la ciudad expresó, entre otras cosas: "Hace más de 48 horas que la Argentina os abrió de par en par las simbólicas puertas de la amistad y el reconocimiento para que un pueblo alborozado os recibiese en su seno como a uno de sus hijos predilectos".

Más adelante Rabanal aludió a la influencia francesa en nuestro medio, tanto en el campo cultural, técnico y científico, como también en el afianzamiento de nuestra incipiente democra-

cía, "al nacer como país a la vida independiente a través de la prédica civil y apasionada de Moreno, Echeverría, Alberdi, Sarmiento y Rivadavia".

"Buenos Aires tiene el inmenso honor —finalizó el intendente—, de ofrecer por mi intermedio este pedazo de tierra libre, en el que el genio creador de la insignie Francia levantará el Liceo Franco-Argentino, para que, por su finalidad por su contenido y su obra, constituya uno de los grandes monumentos que en su constante lucha por la superación y el perfeccionamiento moral social y material de la criatura humana pone al servicio de la confraternidad de los pueblos que nacieron para hacer efectivo el ideal de la libertad, la justicia y el derecho. Tened la seguridad que con esta humilde ofrenda os lleváis a vuestra patria la simpatía y el cariño de todos los argentinos".



# DEFINICION DEL 3er. MUNDO

Página 7

CRONICA EDICION DE LA MANANA

Buenos Aires, Martes 6 de Octubre de 1973

## Con una Recepción se Despidió de la Ciudad



Perette, extrema izquierda, habla —mediante intérprete— con la esposa del presidente francés, durante el agasajo final realizado anoche en Martínez. En la cabecera: el doctor Arturo Umberto Illia y Charles De Gaulle.

Gala nocturna de riguroso smoking en Martínez. Luces, reflectores e incesante movimiento en la amplia "pelouse" de la residencia del embajador francés, señor Christian de Marguerie. La magnífica velada ofrecida por el general De Gaulle en honor del primer mandatario argentino y su esposa, cobró los relieves previstos. Un digno broche, una feliz culminación de la visita del presidente de Francia, que ha sido huésped del pueblo argentino desde el pasado sábado.

### • Llega el Presidente

A las 21.15 hizo su arribo el doctor Illia, acompañado de su esposa, doña Silvia Martorell. Al descender del automóvil, dentro de los jardines de la lujosa residencia, fue recibido por el titular de la embajada francesa y el director del Ceremonial del Estado; con ellos penetró en la mansión, en cuyo hall se encontraba aguardándolos el general Charles De Gaulle y su esposa, madame Yvonne Vendroux.

### • En el Salón Comedor

A continuación, los mandatarios y sus esposas pasaron al gran salón de la residencia, situado en la planta baja. La mesa estaba tendida en forma de U y las paredes se encontraban engalanadas con cortinajes rojos. En la cabecera se sentaron: a la derecha del doc-

tor Illia, la señora de De Gaulle, el doctor Carlos Perette, la señora de Gamond, el doctor Aráoz de Lamadrid, la señora de Palmero y el doctor Miguel Ángel Zavala Ortiz. A la izquierda

del Presidente de la Nación tomaron asiento el general De Gaulle, la señora de Illia, el doctor Gamond, la señora Aráoz de Lamadrid, el doctor Arturo Mor Roig, el señor Couve de Murville, la

señora de Zavala Ortiz y el doctor Juan Carlos Pugliese.

En los demás sitios tomaron ubicación los demás ministros de Estado, secretarios de las Fuerzas Armadas, comandantes en jefe de las tres armas y otras autoridades especialmente invitadas.

### • Cordial Recepción

Un ambiente grato presidió la comida. El general De Gaulle se mostró particularmente animado y mantuvo cordial conversación con las personas que en ese instante lo rodeaban.

La recepción que, según figuraba en el programa protocolar, iba a seguir a la cena, se llevó a cabo en un gran salón cubierto de una extensión de 65 metros, por 25 metros de ancho, el cual estaba artísticamente adornado para la ceremonia.

### • De "Civil", no

De acuerdo a normas vigentes del protocolo y que ya se habían puesto en aplicación durante la visita realizada al país por el presidente alemán Lübke, los fotógrafos de diarios, agencias y revistas no pudieron ingresar a los salones donde se realizaba el agasajo sin el correspondiente frac. Ya en la noche del domingo, durante el agasajo en el Consejo Deliberante había sido imposible fotografiar sin el "uniforme de gala" para los reporteros gráficos. Fue una incomodidad.

## "En Tercera", a Fondo, De Gaulle

★ Sorpresa y desagrado han producido en los "medios tradicionales" algunos párrafos sustanciales de los discursos de De Gaulle. En el académico ambiente de la recepción universitaria en la Facultad de Derecho, tras los inevitables cumplidos y ceremonias de toda oratoria oficial, el general aludió, de pronto, a la justicia social y la soberanía del pueblo:

"También os parecéis a los franceses —dijo— en la medida en que queréis que el progreso colectivo de vuestro país se haga por todos sus hijos y en beneficio de todos sus hijos".

Pero este vuelo rasante se destinaba a preparar la verdadera bomba, que vino después, cuando afirmó que el país que no respeta esas condiciones "se expone a servir de campo de batalla a las dos ideologías extremas, y, por lo tanto, de satélite a uno u otra de las hegemonías que tienden a dirigir el universo".

Esta magistral enunciación de la "troisième position degaulliste" señala simultáneamente a EE.UU. y la URSS, cuyas dos "ideologías extremas" (apunta De Gaulle) chocan en el "campo de batalla" de los países débiles, para convertirlos en "satélites".

Ya en la víspera, en el Consejo Deliberante, de Gaulle chocan en el "campo de batalla" de los países débiles, poner efectivamente de sí mismo". Y, como insinuando que los países con vocación soberana mantienen la continuidad de su política exterior al margen de las discordias externas, elogió la vigorosa y directa influencia argentina en Latinoamérica, "desde que San Martín fue su Libertador".

llada detalles a De Gaulle sobre la fábrica lechera.

## DICEN QUE ILLIA "ESTABA FURIOSO"

★ NUEVA YORK, 5 (ANSA). — El "New York Times" publica hoy extensas informaciones de sus corresponsales en Buenos Aires, sobre la visita y el ambiente que ha encontrado el presidente De Gaulle en la capital argentina.

Henry Raymond informa que las autoridades argentinas cumplieron el domingo el programa protocolar "sin incidentes pero también sin el calor y entusiasmo que podría haberse esperado".

"La Capital —dice Raymond—, se hallaba prácticamente desierta. Muchas familias probablemente aprovecharon el primer domingo soleado de la primavera, este año, para trasladarse al campo. Otras personas se dice que se mantuvieron retraídas para demostrar con su actitud su reprobación por las tácticas peronistas. Y por últimos algunos temerosos de que se produjeran actos de violencia, se mantuvieron alejados". Indica el corresponsal que un portavoz gubernativo había dicho que el presidente Illia estaba "furioso" por los alborotos causados por los manifestantes peronistas y se lamentaba de "la falta de respeto de que ha sido objeto el presidente De Gaulle". También estaba descontento el presidente con las medidas previstas por la policía y ordenó que para lo sucesivo se adoptaran medidas "más firmes". (?)

El colega de Raymond, Henry Giniger, hace referencia a la política del presidente De Gaulle en su gira por la América del Sur.

"De Gaulle ha predicado la unidad entre Europa y la América del Sur con el fin de crear una fuerza que haga de contrapeso a las hegemonías en competencia y a las ideologías rivales, que dividen al mundo.

"En la Argentina —añade el corresponsal Giniger— el entusiasmo popular por la posición de De Gaulle llega al punto culminante. Esto se debe a que los partidarios de Perón, entre la clase obrera, consideran que esa posición corresponde a la suya propia, entre el capitalismo y el comunismo". El diario "La Prensa" de Nueva York, comentando el significado político de la gira, consigna: "El máximo dirigente de otro imperio, liquidado, Francia, nada por los países latinoamericanos predicándoles ideas de independencia, como si esas repúblicas no fueran plenamente soberanas y libres de proceder" (?). Luego agrega textualmente: "El propio general De Gaulle será el primer sorprendido de la no existencia del cacareado imperialismo yanqui en los Estados soberanos de la América latina".

"Hay una sola excepción en el hemisferio Occidental en cuanto al neocolonialismo soviético se refiere. Esa excepción es Cuba, que es colonia de Moscú y con la que, sin embargo, el presidente De Gaulle mantiene relaciones comerciales, a pesar de que todos los países que visitará en su gira han requerido de Francia y los países europeos occidentales que las suspendan. La mejor manera, por consiguiente, que tiene el general De Gaulle de probar a las repúblicas latinoamericanas su devoción por la independencia de los países pequeños, es romper con el único satélite o colonia soviética que hay de este lado del Atlántico".

### • Comenta "Pravda"

MOSCU 5 (ANSA). — El diario "Pravda", al comentar el viaje del presidente francés, Charles De Gaulle, por América latina señala que "en estos últimos años los monopolios de Estados Unidos observaron con cierta preocupación los intentos de sus asociados franceses de extender y consolidar su influencia en el continente sudamericano. Existe una aguda rivalidad detrás de la fachada de la solidaridad atlántica".



El automóvil, rodeado de paisanos —los mal pensados dijeron que se trataba de policías disfrazados, pero no era cierto— se detiene. De Gaulle comienza a desandar el camino, rodeado por multitud de funcionarios.



## ELMA Envía una Comisión a Brasil Para Solucionar Problemas Comunes

★ El asesor de la intervención en la Empresa Líneas Marítimas Argentinas (ELMA) y el gerente general, señores L. D. Onetto y A. Lasalle, respectivamente, viajaron ayer rumbo a Río de Janeiro. Tratarán con autoridades del Lloyd Marítimo Brasileño, problemas vinculados con el tráfico entre puertos de Argentina y de Brasil, procurando soluciones que contemplen intereses recíprocos. La misión de estos funcionarios se prolongará por espacio de diez días aproximadamente.

A raíz de la extraordinaria demanda de pasajes para los días 9 y 12 del corriente, la electronave "Nicolás Mihanovich", que cubre la línea Buenos Aires-Colonia, realizará un segundo viaje "extra", zarpando a las 14, de esta Capital, para retornar a las 18,50, hora uruguaya, del mismo día.

### • Todo el Verano

El nuevo servicio se mantendrá hasta tanto subsista la actual situación que seguramente se mantendrá durante la temporada veraniega que se avecina.

## Otro Episodio de la Lucha en Gas del Estado: Pérez es "el Patrón"

★ Otro inusitado episodio se ha registrado en Gas del Estado, como consecuencia del enfrentamiento entre el titular de esa repartición y el Movimiento Pro-Defensa de Gas del Estado, que ha culminado con la suspensión de sus funciones de dos miembros del citado nucleamiento. Un comunicado que firma el señor Sauro Trasatti, documenta la "descarada y malintencionada actitud vengativa cometida por el actual administrador general de Gas del Estado, ingeniero Esteban R. Pérez, contra dos miembros de este Movimiento, Carlos

Pregno y Alejandro Pérez, con 28 y 22 años de servicios, que por el solo hecho de pertenecer al mismo y criticar su falsa gestión al frente de la Empresa, los ha suspendido en sus funciones con el agravante de prohibir su entrada a todos los sectores de la Empresa".

El comunicado alude también a la "falta de previsión de ese señor llamado el patrón de Gas del Estado" y le atribuye la responsabilidad por la reciente escasez de fluido que soportó y soporta la población y cuya normalización aún no se vislumbra.

## Ilia Visitó Ayer un Hogar-Escuela Tras su Regreso

★ Una rápida visita al Hogar-Escuela Nacional "Domingo F. Sarmiento" realizó ayer el Presidente de la República.

### • Niños Felices

El doctor Ilia llegó a dicha escuela a las 16,25, recorriendo, en compañía del director del establecimiento, personal docente y de servicio, las distintas instalaciones, aprovechando para cambiar breves impresiones con los alumnos. Antes de retirarse, el primer mandatario felicitó al director y al personal a sus órdenes, a quienes les dijo: "Aquí se está haciendo todo con profundo sentido pedagógico. Les reitero mi alegría por ver a estos niños tan felices".

Luego del acto el presidente se retiró a la residencia de Olivos.

## 32 Años en Procura de una Red Vial

# CAMINOS: DEFICIT CON CELEBRACION

★ El Día del Camino —indudablemente la intención fue adjudicarle un Día a los Buenos Caminos, pero nunca a los intrasitables—, fue celebrado con diversos actos en varias regiones del país. Hace 32 años fue sancionada la ley Nacional de Vialidad, un instrumento que permite soñar en grandes obras de futuro y de progreso. Pero, de la teoría a la realidad siempre hay un buen trecho. Se avanzó, pero no en la medida deseada. Hoy los caminos se dividen, como hace 32 años, en buenos, regulares y malos. Estos últimos tienen que desaparecer algún día. Entonces, sí, festejaremos todos los argentinos el Día del Camino. Por ahora solo pueden hacerlo los privilegiados que lo tienen a su alcance.

### • Acto Central

A las 11,25 de ayer, frente al monolito del kilómetro cero, ubicado en Plaza Lorea, tuvo lugar el acto central en celebración del Día del Camino. Fue organizado por la

Confederación Argentina de Transporte Automotor y estuvo presidido por el secretario de Transporte, ingeniero Pedro Gervasio Fleitas. Estuvieron presentes, además, directivos de las entidades vinculadas al transporte, funcionarios de Vialidad Nacional, del Automóvil Club Argentino y del Touring Club. Después de entonarse el Himno Nacional, inició la serie de discursos el vicepresidente de la Asociación Argentina de Propietarios de Camiones, señor José Casado, quien hizo notar la importancia del desarrollo caminer como medio contributivo al desarrollo económico social.

Posteriormente usó de la palabra un ejecutivo de la Cámara de la Construcción, poniendo de manifiesto la adhesión de la entidad que representa, al Día del Camino. Finalmente, después de varios oradores, tuvo lugar la alocución del ingeniero Fleitas, quien exaltó la función del transporte en todas sus manifestaciones y expresó su complacencia por participar de la reunión. Finalmente destacó la tarea de Vialidad Nacional que está haciendo todo lo posible en bien del país.

## Faltan Pilotos Para Fumigar Sembrados en Zonas Rurales

★ La Dirección General de Instrucción y Rehabilitación, organismo dependiente de la Dirección Nacional de Aviación Civil, dada la situación de la falta de pilotos con habilitación para efectuar tareas de rociado, espolvoreo y siembra aérea, ha dispuesto dar por cumplidos los requisitos para obtener la habilitación mencionada a establecidos en el reglamento de licencias y habilitaciones de funciones aeronáuticas civiles, al personal de pilotos que haya realizado dichas tareas hasta el 30 de junio de 1964 cubriendo una superficie mínima de 2.000 hectáreas efectivas al 100 por ciento. Los causantes deberán justificar fehacientemente hallarse encuadrados en lo establecido anteriormente.

## Cirugía: Se inauguró el 35º Congreso Nacional

★ Ayer, a las 10 horas, quedó inaugurado el 35º Congreso Argentino de Cirugía.

El acto de apertura tuvo como escenario la Academia Nacional de Medicina y la organización, como siempre, a cargo de la Asociación Argentina de Cirugía. Este Congreso se prolongará hasta el próximo viernes.

### • Oradores y Asistentes

En la ceremonia de ayer, a la que asistieron entre otros, el presidente de la Asociación Argentina de Cirugía, doctor Juan R. Michans; el doctor Oscar Vaccarezza, en representación del ministro de Asistencia Social y Salud Pública, y los doctores Jorge Lokhart, Juan A. Sugasti y José Luis Martínez, hizo uso de la pala-

bra el doctor José Rivarola, presidente del Congreso.

### • Rivarola Crítica

El doctor Rivarola se dedicó a criticar el actual régimen de hospitales. Pues —dijo—, existen hospitales nacionales, municipales y provinciales, que no guardan relación entre sí. Y —agregó— mientras en una zona hay varios hospitales, en otros puntos las distancias entre uno y otro son pronunciadas.

Por último el doctor Rivarola, subrayó que esto ocurría porque los hospitales son regidos mediante el sistema federal —"que admiro como forma de gobierno"— pero que en esta materia resta eficacia.

Hoy continuará el Congreso en la Academia de Medicina.

## REESTRUCTURARAN LA ENTIDAD QUE LOS AGRUPA, EX ALUMNOS DE UNA ESCUELA

★ Será reorganizada la Asociación de Ex Alumnos de la Escuela N° 11 del Consejo Escolar 1º, "Wenceslao Posse", ubicada en Suipacha 118, de esta Capital. Para considerar la nueva estructura que la entidad habrá de adoptar, se ha convocado a reunión a todos sus integrantes, quienes deberán hacerse presentes en la sede del establecimiento pasado mañana jueves, a las 18.

## LA DNA QUEDO ACEFALA: DIMITIO EL SUBDIRECTOR QUE SUPLANTABA A STERN

★ Nueva dimisión en la Dirección Nacional de Abastecimiento: ayer presentó su renuncia el subdirector, señor Juan Alfonso Cámpora, quien por otra parte estaba a cargo interinamente de la dirección de dicha repartición. Según se hizo saber anoche, la dimisión del señor Cámpora se encuentra ahora a consideración del secretario de Comercio anticipándose en medios oficiales que sería aceptada por cuanto existen dos grandes "candidatos" para cubrir los cargos vacantes.

## Horrible Muerte Causó a un Niño la Hidrofobia

★ La rabia volvió a cobrar una víctima inocente, Julio Salinas, un purrete de 12 años, falleció en las últimas horas del domingo. Recién entonces pudo establecerse que el deceso se había producido a consecuencia de rabia. Salinas, por temor quizá, no había confesado a sus padres que un perro lo había mordido cuando, treinta días atrás, estuvo de paseo en la provincia de Misiones, hecho que pudo comprobarse gracias a la confidencia de un amigo a quien Salinas se lo había contado.

La muerte del pequeño sumió en la tristeza a todo el barrio de San Cristóbal y especialmente a los pibes de Humberto I y Jujuy, que lo tenían de compañero en el equipo de fútbol. Hace poco,

ese equipo a través de nuestro diario logró recuperar sus camisetas que habían perdido y finalizaron terceros en un certamen del que tomaban parte. Fue por ello que Julio Salinas, reclamaba antes de morir la camiseta que defendió y la medalla que le correspondía como premio a su actuación. Hoy, camiseta y medalla descansan junto a su cuerpo. Pero hay más. La gente del barrio se llegó hasta CRONICA para que la pérdida de Julio Salinas no sea inútil. Estiman que si el pequeño hubiera confesado a sus padres que había sido mordido por un perro, su muerte no hubiera acaecido. Por eso, a través de nuestro diario hacen un llamado a todos los chicos para que sean más confidentes con sus padres.

## Mandos: Estudian la Reorganización

★ En el transcurso de una reunión que tendrá lugar esta tarde a las 18, en la Secretaría de Guerra —División Operaciones—, un grupo de jefes superiores del arma, se referirán a los estudios y planes para la reestructuración del Ejército.

### • Tiros: Ejercicios

Interesantes ejercicios de tiro "Aire y Tierra", realizarán hoy y mañana, aviones de la Fuerza Aérea Argentina en el campo de tiro "Teniente Félix Origone", ubicado en la Isla Mazaruca, en la zona del Delta entrerriano. El mismo se cumplirá con motivo de la culminación del período de instrucción del corriente año militar, de acuerdo con lo dispuesto por el Comando en Jefe de la Fuerza Aérea, y ha sido organizado por el Comando Aéreo de Combate.

## Satisface a los Ortodoxos Nuestra Escuela Privada

★ El arzobispo de la Iglesia apostólica ortodoxa de Antioquia, monseñor Malatios Swaitz, conversó con los miembros de la primera Convención Nacional de Enseñanza Privada, después de efectuar una gira

complacencia motivada por la forma en que se encaró el tema "La escuela privada y el desarrollo nacional", y expresó su satisfacción por la participación en las deliberaciones de representantes de todos los credos, incluso de establecimientos laicos.

## Encomiendas con Respuesta Pagada

★ En breve, la Dirección General de Correos adoptará —en forma experimental— el servicio de "Respuestas Postales Pagadas", para las encomiendas postales ordinarias. Con este sistema, el usuario podrá despachar su paquete en las oficinas de correos sin la previa imposición del franqueo, cuya erogación estará a cargo del destinatario, al que se autorizará previamente a tal efecto.

Además, la citada dependencia estudia la implantación del servicio de timbres perforados. Se trata de la venta de sellos postales comunes, a los que se les efectúan, previamente, una perforación especial y distintiva de cada empresa comercial o industrial interesada en la utilización del servicio. Dichas firmas proveen esos timbres a los destinatarios de la correspondencia que remitan, con el objeto de eximirlos de los gastos de franqueo que les ocasionan los respectivos retornos postales.

## Un Plan "Mal Educado": Nada Contiene Para la Enseñanza

★ El profesor Orosmán Rubén Marrero (secretario de prensa adjunto de la Comisión Coordinadora Intersindical Docente), llegó ayer a CRONICA con el propósito de entregar un comunicado, por el firmado, en el que se analiza la preocupación docente por no estar incluido en el Plan de Desarrollo Nacional lo referente a la educación y los educadores.

La Comisión Coordinadora Intersindical Docente entiende que ningún plan de desarrollo será completo, si en él no se dedica algo a la docencia. Menciona el comunicado la evolución educativa de Alemania Occidental, pues el "Plan Marshall" incluía como cosa importante la educación.

Expidiéndose al respecto, la CCID afirma que su preocupación está dada por lo siguiente:

1º) Porque corresponde a una época de grandes mutaciones en las formas de vida, que exigen una participación activa del "factor educativo".  
2º) Porque es fruto de un proceso que exige que la educación participe ampliamente de toda expansión económica, preparando los técnicos que se necesitan para asegurar ese desarrollo y para integrar el sistema educativo de la vida y de acción planeada del país.  
3º) Porque debe considerarse a toda la población como una unidad educativa en fun-

ción de fines comunes.

4º) Porque es una obra compleja que requiere el cabal conocimiento de las posibilidades educativas del país al que se propone contribuir a mejorar.

Finalmente, la Comisión Coordinadora Intersindical Docente entiende que el enfoque de la realización anunciado puede significar un fracaso y una gran responsabilidad por las siguientes consideraciones:

a) Si no se favorece el desarrollo de una más auténtica convivencia democrática, sobre la base de una población cada vez más capacitada para participar más activamente en la vida nacional.

b) Si no se aumenta el rendimiento de los recursos humanos y financieros destinados a la educación y facilitar la obtención de mayores recursos para el mismo fin.

c) Si no se destaca la importancia del hombre como factor humano fundamental del desarrollo económico y no se aumenta su capacidad como productor y consumidor.

d) Si no se mejora y diversifica la formación especializada vocacional o técnica, en los niveles y campos que requiere el proceso del desarrollo industrial y económico.  
e) Si no se estimula un planeamiento social y económico que tenga en cuenta las necesidades de la educación y las posibilidades que ésta ofrece para el desarrollo económico y la elevación del nivel de vida en todos los aspectos.



# EL ESTUDIANTE PILAR SIGUE PRESO POR EL 4161

Juan Carlos Pilar, uno de los numerosos estudiantes que tomaron la universidad en señal de repudio por los actos con que los "gorilas" celebraron el 5 de setiembre último, aún permanece detenido.

Pero lo más grave es que al estudiante Pilar se le aplica el decreto 4.161, que ha sido derogado por la Cámara de Diputados junto con otros decretos represivos del derecho de opinión.

La detención del nombrado, por otra parte, desmiente la aseveración del ministro del Interior de que no existen presos por razones políticas.

En torno al caso se han registrado algunas novedades. Por ejemplo, el fiscal doctor Lanusse ha denegado el pedido de excarcelación formulado por la defensa y sostiene que "el decreto 4.161, de represión del peronismo, es constitucional y se encuentra en plena vigencia".

La defensa, a su vez, afirma que el decreto es inconstitucional en cuanto ataca la libertad de pensamiento; que no se encuentra vigente puesto que el Poder Ejecutivo dice que "no lo aplica ya que de aplicarse prácticamente todo el país se encontraría detenido", según las propias manifestaciones del titular del Interior, doctor Palmero.

El hecho es que el juez doctor Quiroga ha denegado la excarcelación. Se cree

que el fiscal no ha recibido instrucciones especiales del P. E. en este caso de represión ideológica similar a la imperante en los últimos años. El mismo doctor Palmero ha afirmado oficialmente que "el gobierno no da instrucciones a nadie". De todos modos, como en el caso de los jóvenes que tuvieron un incidente con un oficial de granaderos, hay procesados por razones políticas y Pilar preso por la misma causa.



Frondizi casi pierde su sonrisa profesional cuando vio que los periodistas no llegaban. Afortunadamente pudieron pasar. "Estuve con De Gaulle", dijo. "Conversamos de cosas importantes". Luego se supo que habían hablado del tiempo.



Aramburu tenía un papelito preparado para entregar a los periodistas, conocidas sus dificultades de comunicación. También posó para los fotógrafos y aclaró: "Conversamos con De Gaulle".

## A. F. y P. E. A.: Fotos Para la Posteridad

# DE GAULLE: VISITA SOCIAL DE 2 "EX"

★ El general Charles De Gaulle aceptó recibir ayer a los ex presidentes, señores Pedro Eugenio Aramburu y Arturo Frondizi. La audiencia fue pedida por los dos visitantes al embajador de Francia en la Argentina y gestionada por éste ante el líder del Tercer Mundo. Según se reveló, por sutil sugestión del general De Gaulle, tanto Frondizi como Aramburu concurren acompañados por sus esposas, doña Elena Faggionato y doña Sara Herrera, respectivamente, lo que le dio a las reuniones, un sentido distinto al que querían evidentemente los dos dirigentes políticos. El presidente de Francia concedió 10 minutos a cada uno. En la tramitación de las audiencias se explicó que los dos interesados argumentaron que habían visitado en Francia al general De Gaulle y querían "presentarle sus respetos".

Lo mismo al entrar que al salir Frondizi y Aramburu buscaron con-

tactos con los periodistas y aguardaron a que llegaran los fotógrafos. Este hecho provocó algunos inconvenientes, pues, en la residencia del general De Gaulle, en Martínez, hasta donde llegaron los dos políticos locales, hay restricciones para la prensa. Afortunadamente la custodia francesa comprendió la debilidad de Aramburu-Frondizi y aceptó con sonrisas las fotografías que aquellos rogaban con tierna mirada para documentar que "habían estado con De Gaulle".

### • Declaraciones

También hubo declaraciones ante la impaciencia de los ex mandatarios "paque toda la prensa registrara" sus palabras. Los dos pretendieron dar la impresión de que se habían tratado "temas generales de alto nivel mundial". No pudieron concretar, sin embargo, ninguno de los presuntos temas trata-

dos. Ante una pregunta, sobre si se había conversado de política interna, admitieron que no. Otra pregunta que quería precisar si habían tratado la recepción peronista a De Gaulle, recibió la misma respuesta: "No". Una tercera pregunta para clarificar si por lo menos se tocó algún concepto concreto de la situación mundial, recibió el mismo "no", como respuesta.

Posteriormente trascendió que De Gaulle y su esposa recibieron por separado a los matrimonios Frondizi y Aramburu, que fueron invitados con una copa. De Gaulle dijo que le había gustado mucho el clima y sus invitados dijeron que sí, que aquí el tiempo era muy bueno.

De cualquier manera en los partidos de PEA y AF se asignó mucha importancia a la audiencia porque "coloca" bien a los dos aspirantes electorales para los próximos comicios.

## Congreso, Cámara de Diputados: Hoy Reponen "Intervención a Santa Cruz"

★ La Cámara de Diputados, de acuerdo con lo convenido, deberá abocarse hoy a la consideración de la situación institucional imperante en Santa Cruz. Este asunto debió tratarse el martes pasado, pero el bloque de la UCR del Pueblo solicitó su aplazamiento, en razón de que existían gestiones encaminadas a superar el conflicto suscitado. El señor Pérez Gallart, de la UCRI, manifestó no tener noticias de que tales gestiones existieran y el bloque de

UDEPA, en un posterior comunicado, también declaró ignorarlas.

Todas estas circunstancias, sumadas a la oposición que los diputados oficialistas que militan en el "sabatimismo" formularon públicamente el proyecto de intervención, contribuyeron a crear la duda en cuanto a la posibilidad de que la Cámara consiga número para tratar hoy esa cuestión. En tal caso, el problema deberá considerarse mañana, siempre en sesión especial.

Como se sabe, la mayoría de la comisión de Asuntos Constitucionales propicia la intervención federal a la provincia al solo efecto de sostener la Legislatura en el ejercicio de sus funciones y atribuciones constitucionales y al vicegobernador, Cristóbal Varela, en el desempeño del Poder Ejecutivo conforme a la Constitución santacruceña.

El Justicialismo, y el MTR, a través de sendos despachos en minoría, proponen

agotar, previamente, una instancia conciliatoria.

### • En el Senado

En cuanto al Senado, mañana se reunirán con su titular, doctor Perette, los presidentes de los distintos bloques para determinar el plan de labor de la semana. El alto cuerpo tiene aún pendiente de consideración importantes asuntos que le fueron pasados en revisión por la otra Cámara, entre ellos el proyecto referido a la derogación de la legislación represiva.

## Té y Misiones: Hay 20.000 Inactivos

★ POSADAS, 5 (De nuestro corresponsal). — 20.000 trabajadores son hambreados aquí por decisión del pequeño círculo de industriales y productores que explotan la cosecha del té y que se niegan a pagarles lo mínimo que acuerda la ley. En realidad la violación a la ley no se considera un hecho nuevo en esta zona, ya que desde hace unos años —a partir del 55— ha resurgido nuevamente el famoso "vale", en reemplazo del salario correspondiente para los obreros de los yerbatales y del té, por el cual los patronos se adjudican el derecho de regularles sus necesidades.

Ahora las Cámaras de Comercio y de Industria del Té se niegan a pagarles el salario mínimo, vital y móvil que acuerda la ley, con el pretexto de que "tropiezan con dificultades". Y han creado una situación de fuerza al disponer a partir de hoy el cese total de actividades. La medida amenaza, por supuesto, la cosecha de 60 MILLONES DE KILOGRAMOS DE HOJAS VERDES DE TÉ, que representan 125 millones de kilogramos de hojas secas, de las cuales SE EXPORTAN 9 MILLONES.

### • Más Desocupación

Pero la consecuencia más grave de esta presión del empresariado de té redundará en la desocupación para 20.000 trabajadores y otros 8 mil colonos que se dedican desde hace unos años a este cultivo. Desde el punto de vista económico significa también inmovilizar 1.000 MILLONES de pesos que es el valor calculado de toda la producción.

Los dirigentes sindicales declararon hoy a este corresponsal que "desde hace años los obreros de las selvas misioneras han sido retrotraídos a la época de los mensúes y los señores capangas, pero que la situación actual es todavía peor que aquella. Las leyes peronistas —agregaron— barrieron con ese estado de cosas, que ahora son resucitadas con el apañamiento de las autoridades y la ignorancia del pueblo".



### • Plenario de la UCRP

El viernes se efectuará el plenario del comité nacional de la UCR del Pueblo. Durante esta reunión se debatirán "agudos problemas" de orden partidario. En primer término el que preocupa más al oficialismo es el conflicto originado en la provincia de Santa Cruz. Del Chaco, participará una delegación perteneciente al sector "Pueblo y Partido", quienes —según trascendió—, vienen resueltos a plantear su total desacuerdo con la conducción del doctor Luis A. León, que orienta la Lista Rosa.

### • Y Elecciones en Córdoba

CORDOBA, 5 (De nuestro corresponsal). — Hoy se iniciarán en todo el territorio provincial los comicios internos del radicalismo del Pueblo para elegir los candidatos a legisladores que postulará en las próximas elecciones nacionales de marzo. El ingeniero Ricardo Serafini, titular del comité local, informó que "se han presentado varias listas de pre candidatos, existiendo un clima partidario propicio para estos comicios".

### • ¡Oh, los Proyectos!

El diputado nacional demoprogresista, Cayetano Scarpello, propone que los ciudadanos que estén cumpliendo el servicio militar obligatorio tengan pasaje gratuito en todos los medios de transporte estatales de pasajeros.

### • Hoy Habla Alende

Hoy, a las 20.30, se realizará un acto público organizado por el comité de la sección segunda de la UCRI metropolitana, en el que hablará el Dr. Oscar Alende. La reunión se realizará en el local de Cachi 255.

## Perón Quiere Para el 17 "Un Millón"

★ El general Perón —de acuerdo con una carta que remitió a un dirigente— se encuentra redactando el mensaje que dirigirá al pueblo el próximo 17 de octubre, día en que se conmemora un nuevo aniversario de la famosa "gesta de los trabajadores argentinos".

"No sé —dice el ex presidente en su misiva— si el mensaje lo grabaré o lo leeré personalmente ese día en Plaza Once".

Entretanto los miembros de la Junta Nacional del Partido Justicialista y los gremialistas, activan los preparativos para el gran acto conmemorativo que de acuerdo con lo que desea el general Perón "debe movilizarse en las calles a un millón de personas".

Ya se encuentran en plena tarea los integrantes de las comisiones de prensa, movilización, información, analítica y finanzas designados por la Comisión Nacional por el Retorno, que es la que organiza la magna asamblea del 17 de octubre en Plaza Once.

Por su parte la junta metropolitana justicialista realizará días antes, el 8 del corriente, fecha en que Perón cumplirá 69 años de edad, una cena en el restaurante del club Boca Juniors. Se efectuará a las 21.30 y el cuarteto ha sido fijado en mil pesos. El número de invitados asciende a 1.500 personas. Hablarán en la oportunidad, el doctor Lascaño y Paulino Niembro.

A su vez, los miembros de la Junta Nacional, juntamente con la casi totalidad de los dirigentes del partido, viajaron a Córdoba en caravana para expresar la adhesión del justicialismo al Líder del Tercer Mundo. La columna automovilística se concentrará en Pilar, a 30 kilómetros de la capital mediterránea donde aguardará a delegaciones del interior.

Cuando el general De Gaulle abandone Córdoba, los dirigentes justicialistas se dirigirán por distintos rumbos del país, iniciando en las provincias la campaña en favor del retorno de Perón.



## En el Correo Hay Cinco Millones de Cartas Demoradas

Prosigue el trabajo a reglamento de los trabajadores Telepostales, en todas las dependencias de la Secretaría de Comunicaciones, en demanda de la sanción del estatuto escalafón del gremio, por parte del Congreso.

El movimiento de fuerza se inició como se sabe, el 25 del mes próximo pasado y ocasiona serios inconvenientes en el reparto de la correspondencia postal, calculándose que más de 5.000.000 de piezas postales se encuentran detenidas.

### En Paraná

PARANA, 5 (De nuestro corresponsal). — Con la misma característica que los días anteriores, entró en su undécimo día de trabajo a reglamento, el gremio Telepostal del VI Distrito de Correos.

La medida adoptada en demanda de un nuevo estatuto-escalafón, ha provocado la detención de alrededor de 15.000 piezas postales y numerosos telegramas.

Esta noche el gremio se reunió en asamblea extraordinaria en el local de la CGT, oportunidad en la que se analizó la situación existente.

### En Córdoba

CORDOBA, 5 (De nuestro corresponsal). — La Asociación Libre de Empleados de Correos y Telecomunicaciones, realizará en el local de la CGT, una asamblea general extraordinaria, para considerar el movimiento de fuerza y analizar el problema original por la aplicación del decreto ley 788, contra los dirigentes que asumieron la responsabilidad de la ocupación del Correo, en cumplimiento del Plan de Lucha de la Confederación General del Trabajo.

# HOY Y MAÑANA SE PARALIZA LA LABOR DOCENTE

El movimiento de fuerza afectará a todo el país. El personal auxiliar también ha organizado sendos paros que comienzan en la fecha

★ Hoy y mañana tendrá lugar el paro dispuesto por el Comité Unificador de Acción Gremial (CUDAG) del cual participarán los educadores de todo el país y que afectará la enseñanza de alrededor de tres millones de alumnos. El movimiento de fuerza se realiza como expresión de protesta por la falta de cumplimiento del Poder Ejecutivo a las promesas de formar una comisión mixta que estudie el proyecto de presupuesto para educación y la no inclusión de aumentos para los docentes en el mismo, ya enviado al congreso nacional.

Todos los establecimientos de enseñanza, primaria, secundaria, técnica y especial tanto públicos como privados, serán afectados por la medida de fuerza, que como decimos, tendrá una duración de 48 horas, cumpliéndose en todo el país.

### Auxiliares

Con fundamentos similares y por no haberse dado aplicación aún al escalafón recientemente sancionado, el sindicato de empleados y obreros del Ministerio de Educación (SCEIE) —que también comprende a los empleados de los consejos nacionales y de educación técnica—, ha dispuesto un cese de ac-

tividades, que se realizará en los mismos días.

En razón de esta coincidencia, de movimientos de fuerza se estima que el cese de actividades en el ámbito educacional será total, máxime si se tiene en cuenta la situación que afecta a las universidades nacionales por el movimiento de fuerza del personal no docente.

### Disidencia

Por su parte, la Unión Nacional de Educadores (UNE) dio a conocer una declaración donde se plantean las disidencias con el CUDAG y se exhorta a sus afiliados a no plegarse al paro.

A su vez, la Federación de Docentes Bonaerenses, Domingo Faustino Sarmiento ratificó que sus asociados no participarán del movimiento de fuerza que se inicia en la fecha.

### Educadores Secundarios

Una declaración de la Agrupación de Educadores Secundarios de la Provincia de Buenos Aires, señala la adhesión de este sector al movimiento de fuerza docente.

### Córdoba

CORDOBA, 5 (De nuestro corresponsal). — Continúan activamente los preparativos del paro de actividades do-

centes, dispuesto por varias entidades de este medio para los días martes y miércoles. La Unión de Educadores y los docentes de la enseñanza media y de las escuelas municipales, han expresado ya su adhesión a la medida, en tanto que la Asociación de Docentes Universitarios, fijará su posición al respecto, en una asamblea que realizará en el local del colegio nacional de Monserrat.

### Tucumán

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 5 (De nuestro corresponsal). — Desde la 0 hora de mañana y por el término de 48 horas, realizarán un paro los profesores y maestros nacionales. La medida de fuerza se cumplirá en adhesión a lo resuelto para todo el país por el Comité Unificador Docente de Acción Gremial.

Entre otras organizaciones que ratificaron el paro, se destaca el Centro Docente Sarmiento, que dio, además a conocer una declaración señalando los objetivos de dicho sector. Además, la Federación Universitaria del Norte, resolvió un paro durante el martes y miércoles próximos, en adhesión a la actitud del CUDAG y a la huelga que mantiene el personal de las universidades.



## Personal de las Fuerzas Armadas Hará una Huelga

★ La comisión intersindical del personal civil de las Fuerzas Armadas reiteró que mañana se efectuará un paro general de actividades tanto del Personal Civil como de la Asociación de Empleados de Circulación Aérea. Ese mismo día, a las 9.30, habrá una asamblea en Chacabuco 947.

### Gráficos

En el Ministerio de Trabajo se reunieron directivas de la empresa "Poligráfica Buenos Aires" (Vea y Lea) y representantes de la Federación Gráfica Bonaerense para analizar el conflicto a raíz de la falta de pago del personal y despido masivo de trabajadores. La reunión seguirá hoy a las 17.

Por su parte, la organización gremial, convocó al personal gráfico a una asamblea general, para hoy, a las 15, en Moreno 1467. Los miembros de la comisión directiva de la Federación Gráfica Bonaerense informarán sobre las gestiones realizadas.

### Monolit

La Sociedad Obreros Monolit informó que en el establecimiento Monolit S. A., sito en Provincias Unidas 2724, San Justo, se ha originado un serio conflicto gremial con motivo de los despidos de la empresa de todos los activistas dentro del Sindicato. Este mes la empresa citada procedió al despido de diez obreros violando la ley 14.455 lo cual originó un paro que dejó a trescientos hogares al borde de la miseria.

### Viajantes

En el Ministerio de Trabajo se firmó un convenio laboral que beneficia a los viajantes de la empresa "Guerreño". Rige desde el 1º de setiembre hasta el 31 de octubre de 1965 y establece un sistema de porcentaje sobre cobranzas que realicen esos trabajadores en forma directa. Asimismo, se reglamenta el período de licencias.

### Ferrovianos

Con motivo de celebrarse hoy un nuevo aniversario de la fundación de la Unión Ferroviaria, el cuerpo directivo de la entidad hizo llegar un saludo al gremio, instándolo a continuar "firme en su permanente lucha por la defensa de las fuentes de trabajo y la recuperación de los ferrocarriles nacionales".

### Gastronómicos

La Unión Trabajadores Gastronómicos de la República Argentina y la Asociación de Hoteles, Restaurantes, Bares y Confiterías de esta ciudad firmaron un convenio que establece aumentos de sueldo para los trabajadores del rubro que oscilan entre el 45 y el 50 por ciento sobre los salarios básicos establecidos en el convenio N° 34 de 1951. El documento beneficia a 50.000 trabajadores. El acuerdo otorga beneficios de tipo social y gremial entre los que se cuentan aumentos en los subsidios por fallecimiento, casamiento, servicio militar, etc. La entidad patronal hará un aporte de 50 pesos mensuales por obrero para el Instituto Gastronómico de Obra Social y Asistencial.

## El Laudo Textil se Firmaría en Breve

★ En esferas vinculadas a la Asociación Obrera Textil pudo saberse que a fin de semana se conocería el laudo para ese gremio.

El ministro de Trabajo habría reunido ya todos los antecedentes necesarios y en los departamentos técnicos de ese organismo se está trabajando en la redacción del documento que establezca nuevos salarios y condiciones de labor para los trabajadores de la industria textil.

### Alerta en Morón

Informó el consejo directivo de la Asociación Obrera Textil "que nuevamente la empresa Italar, de Morón, intenta provocar un conflicto con el despido de cuatro compañeros a pesar de que no está cerrada la instancia de conciliación obligatoria prevista por la Ley 6.014. Frente a esta nueva provocación se ha declarado en estado de alerta a todos los trabajadores textiles de Morón como primera medida. Pasado mañana se realizará una asamblea en la Seccional con las comisiones internas, delegados y activistas, y el consejo directivo

## Analiza la CGT el Nuevo Presupuesto

★ El secretariado nacional de la CGT se reunirá mañana a las 10 para cumplimentar algunas de las disposiciones adoptadas en la última reunión del Comité Central Confederal. En medios allegados a la Central Obrera no se descartaba que se llevará a cabo una reunión conjunta de los delegados regionales para considerar ese problema.

Por otra parte, en su reunión de ayer el secretariado dispuso designar sus representantes al Consejo Sindical de Asesoramiento de la OEA, resultando electos Luis Angelelli y Ramón Elorza. Los representantes obreros tomarán contacto con los integrantes de la mencionada organización en Buenos Aires, en una reunión que se efectuará el 16 del corriente.

En otro orden de cosas, cabe consignar que la comisión especial de la CGT que tuvo a su cargo el estudio del presupuesto nacional, entregó ayer el informe correspondiente a las autoridades de la Central Sindical.

Una vez que analicen su contenido, se dará amplia difusión del juicio que merece a la CGT el nuevo presupuesto.

## El Conflicto en las Universidades

★ Continúa sin variantes la huelga que realiza el personal no docente de las altas casas de estudio, dispuesto por la Federación Argentina de Trabajadores de las Universidades Nacionales.

### Manifestación

SANTA FE, 5 (De nuestro corresponsal). — El personal no docente de la Universidad del Litoral, realizó anoche una asamblea en la sede del sindicato que los agrupa (APUL), luego los trabajadores recorrieron las principales calles de esta capital, interrumpiendo el tránsito en la ruta 11, por espacio de 20 minutos en que permanecieron sentados en la calzada.

Al intervenir la policía los manifestantes se dispersaron.

ron en perfecto orden, no registrándose incidentes.

### Brazos Caídos

MENDOZA, 5 (De nuestro corresponsal). — Comenzó otra semana de paros de brazos caídos del personal no docente de la Universidad de Cuyo, en demanda del escalafón que otorga mejoras de sueldos para los trabajadores.

### Clínicas

Con las mismas características que en los días anteriores, prosigue el paro en el hospital de Clínicas e institutos anexos en señal de protesta por la falta de aprobación del presupuesto universitario que se encuentra a estudio en el Congreso.

## El Conflicto en el Canal 9, se Tratará

★ Hoy a las 16, habrá en el ministerio de Trabajo una audiencia, convocada por el organismo oficial, para considerar el conflicto creado en el Canal 9 de televisión.

Entretanto, ayer prosiguió el paro, transmitiéndose los programas con la participación del personal jerárquico, habiéndose plegado a la huelga los equipos de exteriores.

### En Libertad

A su vez, el juez de instrucción, doctor Ururzun, dispuso la libertad de Raúl y Angel Surra y Luis Alegría, que estaban detenidos por los incidentes del sábado último. En una asamblea realizada ayer en la sede del Sindicato Argentino de Televisión se analizó la situación y se pidió a intervención ministerial.

## Alerta de los Ferroviarios en Contra de la Privatización

★ Una asamblea extraordinaria de la seccional Liniers del Ferrocarril Sarmiento, adherida a la Unión Ferroviaria, resolvió declarar el estado de emergencia en la seccional. La disposición preveía, además, medidas de fuerza si se sancionaba a algún afiliado en cumplimiento de esta disposición. En tal sentido, autoridades sindicales de la mencionada seccional informaron a CRONICA que ayer fueron suspendidos dos trabajadores, por lo que hoy se considerará la concreción de paros parciales de protesta.

La reunión aprobó, asimismo, saludar "la firme actitud del V Congreso de la Unión Ferroviaria que, conjuntamente con la comisión directiva y el gremio, toman una posición de lucha en defensa de nuestros ferrocarriles".

Afirma una nota emitida al finalizar la asamblea, que la posición adoptada por el representante obrero de La Fraternidad en el directorio de EFEA, aprobando la entrega de la reparación de motores a la industria privada, no se ajusta a la posición

adoptada durante los 42 días de huelga por esa organización, en salvaguardia de la industria ferroviaria.

Como se recordará, la seccional Liniers había decidido, en una reunión anterior, no permitir que los talleres ferroviarios no entregaran más trabajo a la industria privada.

### Pintura

La Unión Personal de Fábricas de Pinturas y Afines dio a conocer un comunicado en el que expresa que se ha visto sorprendida la organización ante la detención de un delegado de fábrica y la orden de captura de otro, Domingo Umerez y Oscar Palatnik, respectivamente, de la empresa "Alba S. A." Añade que el arresto se funda "en el solo hecho de haber actuado en el momento que le correspondía, en forma disciplinada y serena, en defensa de los legítimos derechos de sus compañeros". Finaliza diciendo que estos hechos solo contribuirán a fortalecer la unidad de la clase trabajadora, para luchar contra la explotación.



## LA INCOGNITA

En la plaza mayor de Avila, sentado a una mesa de un bar, el General Perón bebió un café, oportunidad en que Américo Barrios lo fotografió a un metro de distancia.



NOTA 71

Escribe AMERICO BARRIOS

INICIAMOS pronto el regreso. Solamente nos habíamos quedado una noche en alguna población, y ello para dormir, y no como principio de una estadía que podía prolongarse más de un día. A la mañana siguiente, volvíamos a partir. Ahora pensábamos detenernos en Salamanca y Avila, porque queríamos visitar la Universidad, tan legendaria, y conocer la ciudad medieval, amurallada con las piedras de entonces, y en donde había nacido Santa Teresa de Jesús.

Yo continuaba al volante. No me cansaba. Por el contrario, es para mí un gran placer el manejar. Ibamos comentando las cosas que aparecían a nuestra vista. Llamaban la atención altos torreones, enclavados en las partes más elevadas de cada lugar, y eran centenarios. Habían formado parte de un sistema defensivo, y centinelas siempre alertas quemaban en los torreones paja húmeda para que el humo pusiera en alerta a poblaciones y fuerzas distantes ante la probable presencia del enemigo. Los castillos, semiderruidos, aparecían con mucha frecuencia y Herrera Marín nos contaba la historia de cada uno en la que era muy versado.

Nos deteníamos en las hosterías o paradores que encontrábamos en nuestro itinerario, en donde éramos muy bien atendidos.

### • Fray Luis y Garcilaso

Salamanca nos brindó una profunda emoción. Visitamos las aulas de la universidad. Los bancos, muy largos, para muchas personas, y no individuales, eran de una dura madera, viejísima. Me senté en uno de ellos. Y a punta de cuchillo, como aún hacen hoy los alumnos de los colegios, estaban grabados en los bancos los nombres de sus ocupantes. Frente a mí, había un nombre, profundo, escrito de abajo hacia arriba, como una flecha buscando la altura: Inca Garcilaso de la Vega. Era el inca, hijo de un español compañero de Hernán Cortés, y de una india de la casa real del Perú antiguo. Buen poeta y autor de "Los Comentarios reales del Perú". Había sido alumno de la universidad de Salamanca, cuatro siglos atrás, y, si era verdad que él lo había grabado en su pupitre, frente a mí estaba su nombre, desde entonces. De cualquier manera, recordaba una verdad: el inca Garcilaso se había sentado allí mismo, en donde nosotros estábamos. ¡Y otros tantos grandes! El aula no era muy grande. Contra la pared estaba la mesa de los profesores. En ella había apoyado sus manos Fray Luis de León, el excelso poeta, el grande hombre, encarcelado por la Inquisición durante cinco años en Valladolid, por haber traducido a la lengua popular "El Cantar de los Cantares", y que, repuesto en su cátedra, como si no hubiese ocurrido nada, comenzó su lección, diciendo: "Decíamos ayer...". Entre los antiguos muros blancos como sábanas almidonadas; entre los bancos vacíos, con gloriosos nombres escritos a punta de cuchillo por muchachos que los harían famosos después; en un silencio húmedo, de cosa remota, me parecía que la voz de Fray Luis de León suspiraba sus versos nostálgicos: "Qué descansada vida, la del que huye del mundanal ruido, y sigue la escondida senda por donde han ido los pocos sabios que en el mundo han sido..."

¡Paz remota, imposible! Las noticias, la vida comprometida, la actualidad rugiente, hacían que esos versos resonaran extrañamente en nuestro corazón...

### • Allí, en la Altura

A pocos metros había un bar, y a él fuimos a beber un café. No sé si era el lugar, o si los recuerdos que allí vagaban como seres vivientes impulsaban a ello, nos sentíamos propicios al comentario. El General Perón dijo:

—El hombre que está dedicado a una causa no puede descender a la pequeñez de las cosas personales, como si ellas fueran importantes. Hay una su-

blimación de energías, creo yo, en el luchador político, en el reformador social. En caso contrario es un simulador. O es un aficionado que no irá lejos. La preferencia sentimental, o la repulsa que despierta una pasión personal, los propósitos mezquinos, el interés individual, el rencor, la oposición como sistema son verdaderas lacras en el quehacer político. El hombre político tiene que estar un poco descarnado en lo que se refiere a su mundo personal, individual, y debe ser todo sensibilidad frente a la realidad dentro de la cual debe concebir y realizar. Es por ello que los líderes suelen ser "olvidadizos" cuando se trata de los seres allegados, que se sienten con más derechos que otros a su consideración. En cambio, están prontos a satisfacer los reclamos de los demás, casi siempre personas desconocidas, y que no volverán a ver... ¡No es fácil comprender y justificar a un Jefe cuando no se vive en su mismo nivel, allá arriba, desde donde solo es posible divisar el panorama, en tanto las individualidades se confunden, se diluyen en la generalidad, inclusive las de los seres queridos!...

Después mencionó a grandes Jefes, a grandes conductores: Ciro el Viejo, Alejandro Magno, Napoleón, Federico El Grande. E hizo el elogio de Charles De Gaulle, como el de un verdadero líder.

### • Algo que Nunca se Sabe

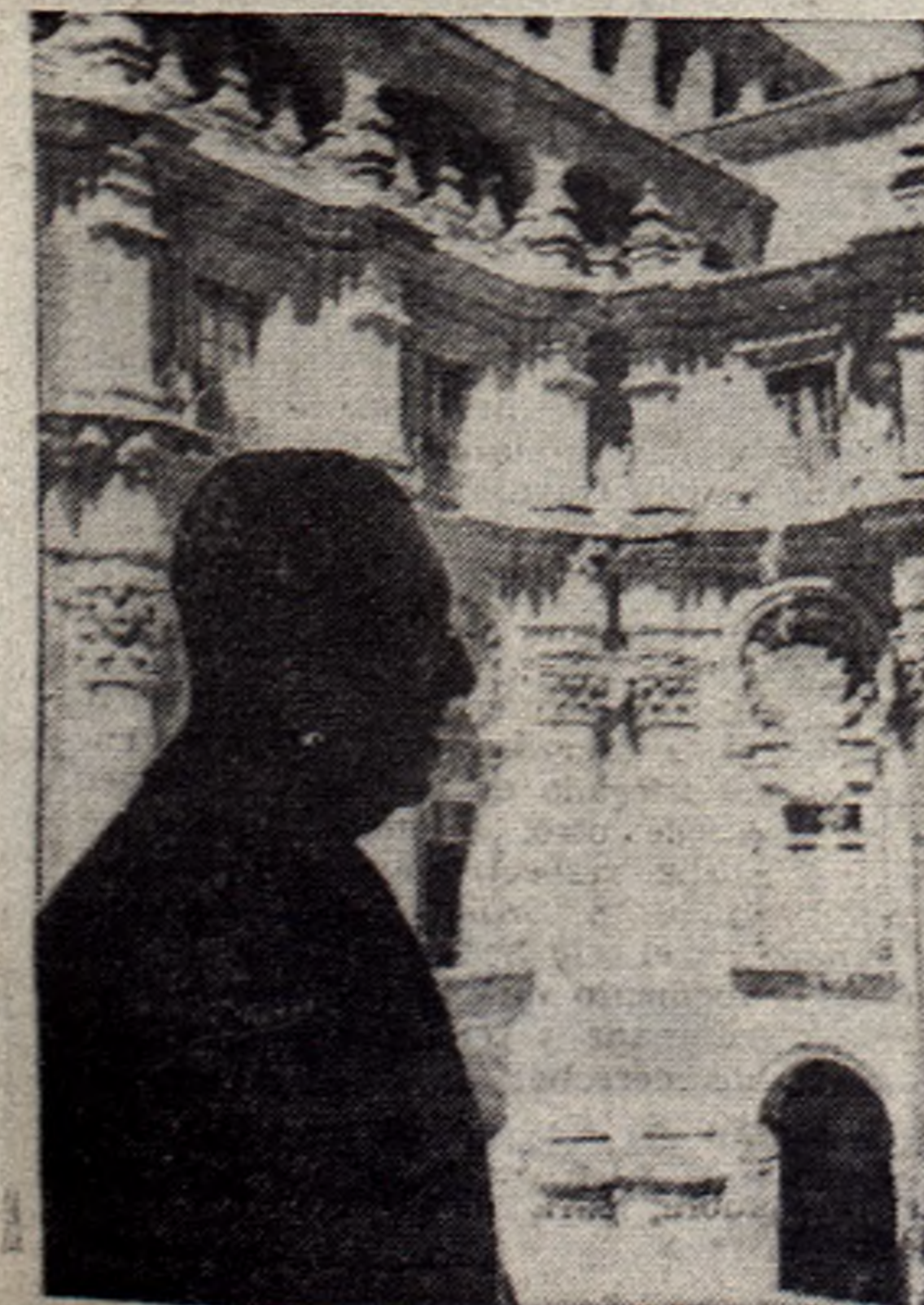
Hay siempre un reducto recóndito en la mente de Charles De Gaulle, al cual nadie llega jamás. Es el fundamento del enigma constante que se cierne siempre sobre los conductores, que despierta el desconcierto del enemigo, y mantiene en la prudencia a los adeptos. Nunca se sabe, con anticipación, qué es lo que van a hacer. Su afirmación más rotunda deja siempre una posibilidad para hacer otra cosa. La capacidad de maniobra nunca está estrechamente limitada. Mientras haya horizontes habrá maniobras tácticas. El General Perón tiene esa característica. El Movimiento la conoce. Y es característica, también, de Charles De Gaulle, según estudios publicados en Francia. Yo señalaba esos distintivos, y el General Perón se puso a reír, con gran satisfacción, como señalado en una particularidad que le agradaba que fuera ostensible, y dijo:

—Yo nunca me encierro en una habitación de una sola puerta. Y tengo dos puños. Unas veces pego con el izquierdo y, otras, pego con el derecho... Otras veces, hay que hacer lo que uno no quisiera, porque así lo determina un imperativo extorsivo. En este caso no hay que apurarse: siempre habrá tiempo de resistirse, si el agua no llega a la nariz. Cuando llega...

Volvió a reír. Después, más serio, agregó:

—En materia de conducción hay que seguir adelante con lo que uno tiene, y no con lo que uno quisiera tener... Esta es una perogrullada que muchos no entienden. Y hay que confiar en uno mismo, sin exigirles a los demás lo que, a veces, por más buena voluntad, no pueden dar... Ya lo dijeron los españoles: "Lo que Natura no da, Salamanca no presta". Fue el chino Mencio que dijo: "El sabio lo espera todo de sí. El mediocre lo espera de los demás". Pero, es indudable, nunca hay que estar demasiado solo, ni los secretos deben ser tan secretos que nadie los conozca. Si un Jefe da una directiva secreta, es obvio que deba de haber gente que la conozca. Si el portador cumple estrictamente la orden de mantener la directiva en secreto, nadie la conocerá ¡Y no podrá ejecutarse!

El teniente coronel español Enrique Herrera Marín, como buen militar, se interesaba sobre los juicios que acerca de la conducción expresaba el General Perón, porque los mismos principios que rigen la conducción política son los de la conducción militar, teniendo en cuenta que movilizan masas humanas, con una sola diferencia fundamental: que en el campo militar se ordena, y que en el campo político se



La silueta del General Perón, se recorta sobre una parte de la fachada de la catedral de Santiago de Compostela, en cuyos capiteles pueden verse las figuras piramidales del estilo hindú.



Un "cicerone" puntualiza detalles interesantes sobre estilo y particularidades de una vieja construcción. El General Perón observa con suma atención.

persuade. Esto se debe a que las organizaciones políticas se integran con voluntarios, y si uno les ordena pueden ofenderse y abandonar las filas. No hay banquillos de fusilamiento para ellos. El soldado, en cambio, los tiene, amenazantes, a la vista. Y cumple órdenes.

Continuamos charlando, el General Perón siempre con un sentido pedagógico, formativo.

### • Santa Teresa de Avila

Por la tarde, Herrera Marín recordó que había un famoso fabricante de botas de montar, y se encargó un par, de medida. Incitó al General Perón a hacerse otro par, pero éste dejó el pedido para otra oportunidad. Tiempo después Herrera Marín recibió las botas en Madrid, pero eran estrechas y debió viajar a Salamanca, otra vez, para rectificar las medidas tomadas.

Avila nos impresionó por su belleza. Una muralla medieval la rodeaba, como un alto muro rodea una huerta codiciada. Su interior es de maravilla. Las callejitas tienen cursos caprichosos, las viviendas son pequeñas, pulcras, como de muñecas, y cada metro de calzada tiene un recuerdo que se remonta en la Historia. En una plaza bebimos un café, sentados. Había grandes arcadas de piedra, y me recordaron el viejo Paseo de Julio. A un metro de distancia le saqué una fotografía al General Perón. Había mucho viento, y la tierra, y algún trozo de papel viejo y sucio, revoloteaban ante nosotros. ¡La hermosa ciudad medieval estaba haciéndose quedar mal con el General Perón, que ya, en otra oportunidad, había señalado la tierra que guardaban las antigüedades! Allí había nacido Santa Teresa, la insigne poetisa.

Por un difícil camino, pero de magnífico afirmado, fuimos acortando la distancia que nos separaba de Madrid. De pronto nos encontramos con algún gigantesco camión "Pegaso", construido en España, que transportaba pescados y mariscos desde Galicia a la capital española, y para pasarlo esperábamos a que nos indicara la oportunidad de hacerlo. Todos los camiones llevan atrás, dos farolitos: uno de luz roja y otro de luz verde. El camionero debe encender la luz roja para avisar al vehículo que lo sigue, que hay peligro y no debe pasar. Y debe encender la luz verde para indicarle que es el momento de avanzar. La desatención de esta labor es castigada en España con mucho rigor.

### • Frondizi... Y Algo Más

Cuando llegamos a El Plantío, un poco cansados, pero satisfechos con el viaje, todavía Arturo Frondizi se encontraba en España. Estaba en el aeropuerto de Barajas, despidiéndose de las autoridades españolas. Lo vimos por televisión. El tren que yo había impuesto al automóvil había sido demasiado rápido: me había adelantado dos horas al plan, que habíamos cumplido en siete días. Pero esa tarde era de un calor inaguantable, y nos sorprendió en la inmensa zona de Castilla, que parecía un árido desierto. Demorarnos dos horas hubiera significado un martirio. El protocolo, al cual quisimos servir por deseo expreso del General Perón, sabrá disimular esta falla de cálculo...

Al día siguiente me ocurrieron dos cosas notables. Salimos con el General Perón en motocicletas de 175 centímetros cúbicos de cilindrada. Anduvimos por todo El Plantío, de escaso tránsito, lo que permitía nuestro libre desplazamiento. Hicimos un alto, para fumar un cigarrillo. Y cuando fuimos a reanudar la marcha me encontré con la sorpresa más inmensa de mucho tiempo: mi motocicleta, en vez de ir para adelante, iba para atrás. Era de dos tiempos y se habían invertido. La llevé a nuestra casa, caminando. Y, desde ese día, comencé a tratar de disuadir al General Perón de la práctica de ese deporte peligroso.

A mediodía sintonicé la televisión... ¡y me encontré con un programa infantil transmitido desde Roma! Era lo mismo que si en Buenos Aires, y sin preparación previa, sintonizáramos programas de Río de Janeiro o de México. La explicación que se dio al fenómeno fue que unas manchas solares, y otras cosas... En fin, nadie lo entendió. Yo tampoco.

MAÑANA:

Oposición y Soberanía



# TV PROGRAMA

**10.15**  
 Servicio de Interés Público del Canal 13

**10.30**  
 Aranda Inglés  
 La Hora de los Pibes

**10.45**  
 Discorama

**11**  
 Extraño Mundo

**11.15**  
 Primera Teleescuela Técnica Argentina

**11.30**  
 Rin-Tin-Tin  
 Enciclopedia en TV

**12**  
 El Texano  
 Randall, El Justiciero

**12.30**  
 Remates Musicales  
 Los Tres Chiflados

**13**  
 Noticiero 13

**13.15**  
 La Cantina de la Alegría

**13.20**  
 Noticiero TV

**13.30**  
 Su Estrella Favorita

**14**  
 El Tercer Hombre  
 Buenas Tardes, Mucho Gusto

**14.25**  
 Flash Informativo

**14.30**  
 Pagarás con tu Vida

**15**  
 El Niño del Circo  
 Largometraje  
 "Tal para cual", (mexicana)

**11 Platea Familiar**  
 "Botón de ancla",

**15.15**  
 Los Hermanos Teleteatro.

**15.30**  
 La Casa de Margarita Palacios

**15.45**  
 Telecine 13  
 "Catita es una dama",

**16**  
 Mujeres a la Hora del Té

**16.30**  
 Chiribilandia

**17**  
 Nueva Dimensión  
 El Amor Está en Vela

**17.30**  
 Botas de Siete Leguas  
 Cuando el Amor es más Fuerte que el Odio.  
 El Show de Yogi Bear  
 Tu Nombre Olvidado Teleteatro.

**18**  
 Muercitas Teleteatro.  
 A la Eternidad Poco le Importa Teleteatro.  
 Panorama Hogareño

**18.30**  
 Lassic  
 Guillermo Tell "Calumnias". Serie.  
 Raíces al Viento Teleteatro.  
 El Amor Tiene Cara de Mujer Teleteatro.

**19**  
 El Hombre del Espacio  
 Bat Masterson  
 Patrulla de Caminos  
 Papá lo Sabe Todo "Entrenador de básquet".

**19.30**  
 Noticiero TV Actualidad local.  
 Bonanza "Lluvia del cielo". Serie.  
 Caza Submarina  
 Yo Quiero a Lucy "Lucy va al rodeo". Serie.

**20**  
 Médico "Ceguera de fe". Serie.  
 Laramie "El culebrón". Serie.  
 Noticiero 13

**20.15**  
 Campeonato de Canciones

**20.30**  
 Mi Marciano Favorito  
 El Club de los Beetles  
 Lo Trabajos de Marrone

**21**  
 Los Intocables  
 Todo es Amor Telecomedia.  
 El Show de los Martes  
 Ducilo en América

**22**  
 Espacio cedido a los partidos políticos  
 Revivir  
 Combate  
 La Familia Falcón Telecomedia.

**22.15**  
 Esta Noche... Cine Largo metraje.

**22.30**  
 Los Detectives "Edición sabatina". Serie.

**23**  
 Mike Hammer "Muerte en el teatro".  
 El Repórter Esso

**23.15**  
 Pronostika

**23.20**  
 Platea Familiar Nocturna "Ando volando bajo", (mexicana).

**23.30**  
 Esta Noche Invita Usted Largo metraje.  
 "Noches del decamerón", (norteamericana).

**13 Noticiero 13**  
 23.45  
 Con Libertad y Progreso

**24**  
 Noticiero TV 0.15  
 Noticiero Panamericano 0.30  
 El Último Café  
 Teatro de Fama 1  
 Palabras de Vida  
 Un Momento de Meditación

**ATENTI !!!**  
 EN LA PRIMAVERA BROTAN  
 LOS POMICIONI !!!



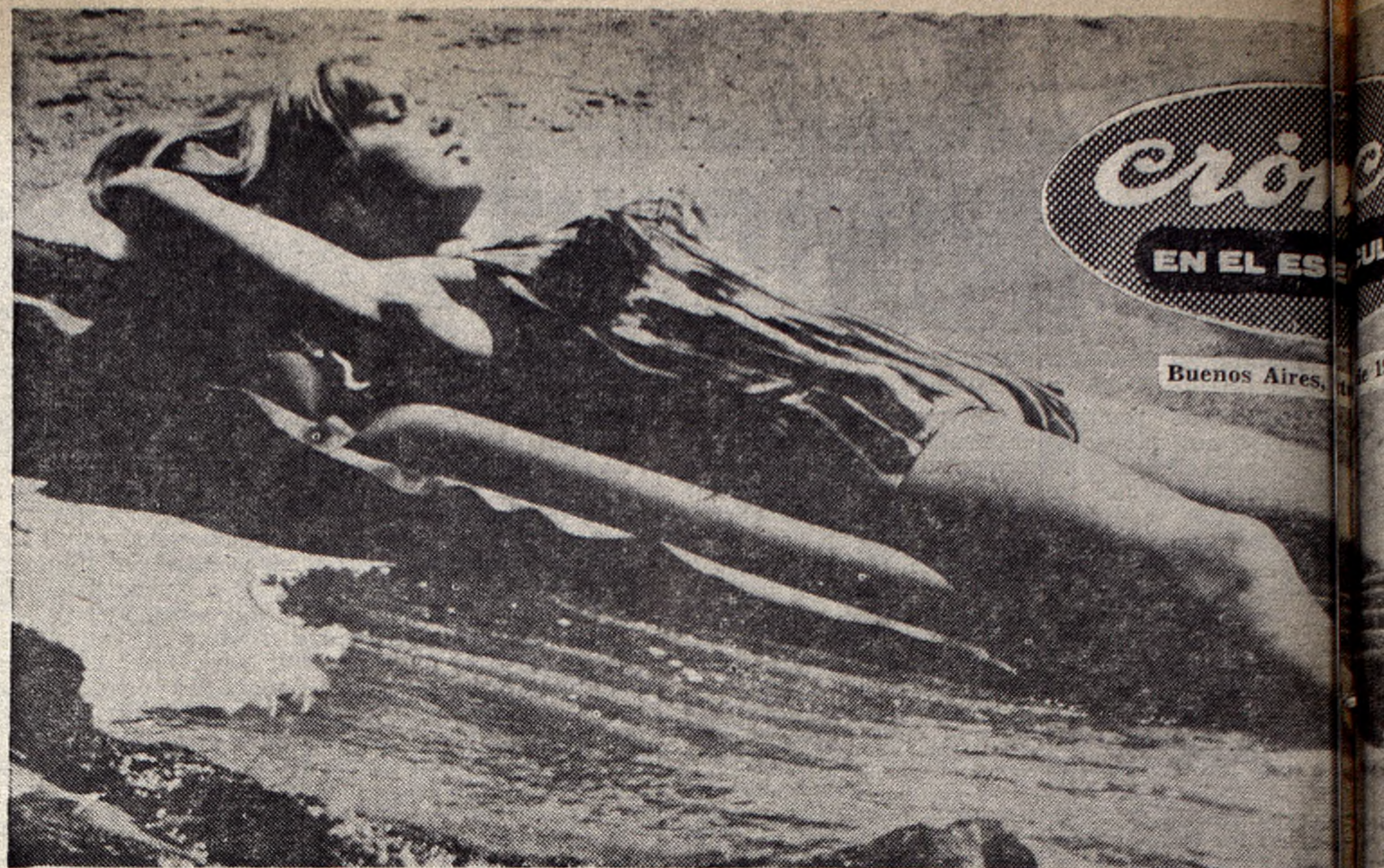
**siamo tutti POMICIONI**  
 (SOMOS TODOS... MUJERICOS)

PROHIBIDA MENORES DE 16 AÑOS

**MARIO CAROTENUTO**  
**RAIMONDO VIANELLO**  
**SANDRA MONDAINI**  
**MARGARET LEE**  
**PEPPINO DI CAPRI**

DIRECCION MARINO GIROLAMI

**MAÑANA IGUAZU**  
 ESTRENO  
 GRAN SAVOY - BUEN ORDEN  
 COLISEO DE FLORES-EL NILO



Catherine Spaak flota lánguidamente en una escena de "La Noia", que con el título de "El Aburrimiento" se estrenará el jueves próximo.

## Catherine y Horst, en Nuevo Film

# "El Aburrimiento": Otro Drama Erótico

★ Para el próximo jueves se anuncia en el Ambassador el varias veces diferido estreno de la película italiana "La noia" (El aburrimiento), que tiene a Horst Buchholz y Catherine Spaak como animadores principales acompañados por un reparto de categoría en que figuran nada menos que la ultra famosa Bette Davis, la celebrada Isa Miranda, la espectacular Daniela Rocca, la eficaz Lea Padovani y George Wilson.

Por su tema la película viene a calificarse como un drama erótico. Horst Buchholz, hace el personaje de un pintor joven anestesado por el fastidio de vivir; por el aburrimiento, el desgano y el desinterés por todo. Esto lo lleva a un estado de pereza mental que le impide ejercer lo único que contaba para él: la pintura. Se pasa las horas frente a la tela, sin saber qué hacer sobre ella. Conoce a una muchacha. Su comunicación con la misma, es total. Viene a servirle de modelo, y el amor los une. Pero la niña, que tiene

un antecedente sombrío, ya que ha sido la causa de la muerte de un anciano pintor, no desea amor. Solo distraerse. Y causa, aun sabiéndolo, la desdicha sentimental del muchacho, que había vivido solo un paréntesis de redención. Pasa el tiempo. Se ven de cuando en cuando. Ella y él, cayendo cada vez más bajo. Pero al final el joven pintor, macerado por el dolor, pero albergando una esperanza, se convierte en hombre que sabe reconocer, tolerar, perdonar y tomar las cosas como son.

Se anticipa que el trabajo de Catherine la ha colocado en el primer plano de crédito en el cine europeo. En la misma línea de Sofia, de Lola y de Brigitte. Solo con la diferencia de que Catherine es de una fina cultura y si no se equivoca nunca en su arte, en la vida no teme equivocarse sola.

Italfims informa que "La noia", con su título en idioma original, se verá el día 8 en el Ambassador.

# Mario Bustos: Canción

Colombia y Venezuela Requieren a la "Figura"

★ Mario Nazareno Alvarez Graciotti, nació en el barrio de Almagro, siendo el segundo de los cinco hijos del matrimonio compuesto por Casimiro Alvarez y Mercedes Graciotti. Su hermana mayor se llama Elsa y los restantes Jorge Raúl (fallecido), Orlando Luis y Rubén Néstor. Hasta aquí, quizás su nombre y datos, no signifiquen mucho. Pero si mencionamos su nombre artístico, Mario Bustos, ocurre todo lo contrario. El platinado cantante de tangos, de meteórica proyección popular, ha llegado a CRONICA, en compañía del compositor Cholo Hernández, para expresarnos sus inquietudes y proyectos musicales.

Al compás de un café, Mario Bustos "Voz y figura del tango", nos narra en fluida charla, todos los pasajes que conforman su "curriculum vitae".

A los seis años ingresó a la escuela primaria "Presidente Roca", frente a la plaza Lavalle. Luego sigue un curso secundario en el Colegio Industrial "Otto Krause", recibiendo de Técnico Constructor.

Artísticamente, debuta a los 12 años, recitando en un festival de barrio. Bustos, alterna su vida estudiantil, con el teatro vocacional "Santa Rosa de Lima", hasta los 17 años. Siempre anidó en su pecho, las ansias

de canto y su oportunidad, le fue brindada por el guitarrista José Canet y "Leoncito" Beltrán, hermano de Marquitos Zucker. La prueba resulta satisfactoria y el bandoneonista Enrique Alessio, desvinculado de Osvaldo Pugliese, lo incluye en su nueva agrupación orquestal. Mario, absorbido por los exámenes secundarios, desecha la posibilidad.

Es el mismo Canet, quien en 1947, lo presenta a Domingo Federico, el consagrado autor de "Saludos", quien de inmediato lo incorpora a su orquesta típica. Con el graba su primer disco, "Justo el 31" del inolvidable Discepolín. En su actuación junto a Federico, compartiendo responsabilidades vocales con Oscar Larroca, lleva al surco impreso

varias composiciones. Luego pasa a la orquesta dirigida por Eduardo Piana, grabando los tangos "Margot", "En la vida", nombre ya comienza a familiar, a los amantes de la música ciudadana.

Un buen día, Mario, decide abandonar el canto y se incorpora al río "La Prensa", en calidad de corrector. Pero el



Mario Bustos, con Cholo Hernández —autor de "Amor de marinero"— señala en CRONICA, los dos "long-play", que acaban de editar en Colombia y Venezuela.

## MAPAMUNDI

### LA MISS CINE

PALERMO, (Sicilia) —El día 15, la actriz Romy Schneider, en un colegio católico.

El fiscal de Agrado meridional, acusó a 16 concursantes en una oficina del fiscal dijo permiso de la policía.

El Instituto del Cor explicó si expulsará a haber participado en

### "¿QUE HAY DENTRO?" ROMY SCHNEIDER

PARIS, 5, (Francia) —El día 15, la actriz Romy Schneider, en los estudios cinematográficos de Peter O'Toole.

"Vamos a rodar", Romy Schneider, en los estudios de Billancourt, de arole, una profesora de Peter O'Toole, que en Peter me ama, pero todas las mujeresse que, cómo ni por qué. Un de curarle".

Esta producción, de tres millones de Clive Donner.



## "La Verdad Oculta" Intriga y Suspense

★ En este mes el sello Fox presentará en una sala céntrica la película de origen británico "La Verdad Oculta", una muestra de acción dramática, misterio y suspense.

Con esta película debutará en las lides cinematográficas como productor, el famoso productor teatral inglés Robert L. Joseph, quien además de producir el film, es autor del libro. Ha confiado la dirección de ésta, su producción inicial, al conocido realizador Charles Crichton. La película tiene como animador central a Stephen Boyd (Ben Hur) y la joven y bella Pamela Franklin.

La película comienza con la muerte de un médico famoso, psiquiatra, que deja una hija. La policía califica a la muerte como suicidio, ya que todas las circunstancias que la rodean lo hacen presumir así. Pero la hija insiste en que se trata de un crimen, ya que su padre, por su propia modalidad personal, por su situación, por su falta de problemas, nunca pudo llegar a una determinación trágica y extrema.

Como único apoyo, la niña se dirige a un conocido comentarista radial, paciente de su padre, para que la ayude a esclarecer el hecho. El oculto, se dedicaba a la investigación y solo tenía cuatro pacientes, entre los cuales se busca al criminal. El desenlace, es imprevisto y mediante un hábil juego de escamoteos, el realizador sostiene la intriga hasta el último momento. Con los nombrados, actúan en el film, Jack Hawkins, Alan Webb, Rachel Kempson, Peter Sallis.

## SHOW

- ◆ CANAL 13 OTORGA DOS BECAS
- ◆ RUMORES Y CONTRATOS PARA EL 65
- ◆ "DOS GOTAS DE AGUA" A LAS 21 HORAS
- ◆ NOTABLE ELENCO Y GRATAS VISITAS.

★ Canal 13 en su afán de contribuir a la medida de sus anhelos, al perfeccionamiento cultural, institucional, administrativo y artístico del elemento nacional, ha realizado por primera vez, el año pasado, un concurso otorgando dos becas para el personal estable de las agencias de publicidad.

Cada una de estas becas, consiste en un pasaje de ida y vuelta a Nueva York, y la facilidad de visitar La Columbia Broadcasting Sistem, para observar temas de interés, relacionadas con el proceso de la televisión actual.

El ganador en aquella oportunidad, fue el señor Aldo Zicari, director de planeamiento, de la agencia de publicidad Robert Otto. Ahora la televidente de Constitución, informa que el señor Zicari, ya se halla en EE.UU. en calidad de invitado especial del canal, analizando las distintas alternativas del apasionante mundo del video. NOS PARECE BIEN. QUE SE REPITA.

### • "Dislocada" al Canal 13?

Ya estamos quemando las etapas finales de '64, y los canales se apresuran a concretar los ciclos para 1965. Muchos son los nombres que se barajan, como posibles candidatos, en tal o cual canal y muchos más, son los que con aire misterioso, susurran al oído de los periodistas, las formidables condiciones establecidas para sus contratos. Cosa que en su mayoría no ocurre, pero que lógicamente, sirve para promocionarse publicitariamente.

Entre tantos camelos **manejados**, algunos suelen ser ciertos. Un comentario que está copando actualmente el ámbito televisivo, es el regreso de "La Revista Dislocada", la creación del polifacético Delfor, al Canal 13, quien la puso en pantalla por primera vez.

Otra de las novedades que

## MAÑANA: LOLITA TORRÉS EN TELEONCE



se anuncian posiblemente para el año próximo, es reemplazo de "El club del clan" (Canal 13), por un nuevo programa, de idéntico corte musical y juvenil.

El título sería "Teletribu", reuniendo a los actuales integrantes del ciclo clanero, y anexando varias figuras rotativamente.

### • Lolita en Teleonce

Mañana es el día señalado para la "reñtrée" de Lolita Torres, a nuestro video. El nuevo ciclo que habrá de emitir, Teleonce todos los miércoles a las 21, tiene por título "Dos gotas de agua". Sobre libros del versátil Rodolfo M. Taboada, secundarán a la famosa estrella, María Luisa Robledo, Miguel Ligeró, Nelly Beltrán, Marcos Zucker, Aurora del Mar, Francisco Rullan y la participación especial del galán Fernando Siro.

La dirección musical se

**¡Salud, Amigos!** Dick Van Dyke y Mary Tyler Moore, las dos graciosas figuras protagonistas de "El show de Dick Van Dyke", que el Canal 13 emite todos los miércoles a las 21.30 horas, con gran aceptación de los telespectadores.

hallará a cargo de Tito Ribero, experimentado hombre de cine y en su dirección general, tendrá la responsabilidad Enrique Carreras, quien ya dirigiera cinematográficamente a Lolita.

Se anticipa que la labor de la canora estrella, tiene magníficas posibilidades de éxito. Lolita tendrá que **doblar** su personalidad, en

una inquietante rubia, vendedora de tienda y en una morocha camarera de avión. En síntesis, personificará a unas mellizas, que distanciadas, se encuentran, disputándose el amor de un hombre.

"Dos gotas de agua" anuncia también la inclusión de importantes números musicales.

## Vida de Miguel Angel en TV

★ ROMA. (ANSA). — Uno de los principales canales de la TV italiana prepara un programa dedicado a Miguel Angel. Esta moderna versión de la vida del genial florentino se ajustará estrictamente a la historia, con escasas modificaciones por parte de los guionistas.

Se podría hablar en este caso de un nuevo tipo de lenguaje de la TV. El programa, dividido en tres partes, no pretende ser ni una versión novelada de la vida del artista florentino, ni un simple documental. Intenta reunir con armonía ambas exigencias. Se desarrolla en dos líneas: una documental, que muestra la obra total de Miguel Angel, y otra narrativa, que describe en amplios y ciertos rasgos la existencia del creador de la Capilla Sixtina.

"Naturalmente —dice Gian Maria Volonté— se han elegido los momentos más significativos de dicha existencia. La parte escenográfica, a cargo de Giorgio Prosperi, no es totalmente novelada o abandonada a una inter-

pretación de gruesos ribetes. Se basa en las mejores biografías de Miguel Angel, en documentos personales, y en otros textos que han podido revelarnos aspectos destacados del arte imperante en la Florencia renacentista. En suma, estamos un poco lejos del coloso filmico que Charlton Heston está rodando en Roma sobre el mismo tema".

"Si junto con el Miguel Angel de la televisión le hubieran ofrecido también la interpretación cinematográfica, ¿cuál de las dos posibilidades habría elegido? —se le pregunta a Volonté.

El actor sonríe. "Bueno, no me la han ofrecido — responde—, pero de todos modos prefiero actuar ante las cámaras de la TV".



**Fetiché.** La personal cantante, sigue cosechando éxitos, en sus presentaciones de "El Especial", ciclo emitido por Canal 9,

## Sigue "Nuestro Fin de Semana", con Éxito

★ A pedido del público, la pieza del autor nacional Roberto M. Cossa, "Nuestro fin de semana", que se convirtiera en uno de los éxitos de la presente temporada teatral, proseguirá en el "Rio Bamba", hasta el 18 del corriente mes.

Bajo la dirección de Yirair Mossian, cuenta con escenografía de Armando Sánchez y Hugo Aguirre, siendo su elenco integrado por Juan Carlos Gené, Elena Cánepa, Ethel Agostino, Juan Carlos Villar, José Arriola, Miguel N. Bruce, Berta Roth, Beatriz Alemany, entre otros.

Como se recordará, esta obra debía bajar de cartel, la semana anterior por razones ajenas a la voluntad del elenco. El motivo vigente es la falta en la sala de un sistema de ventilación, adecuado para la temporada veraniega.

Se anuncia también que el mencionado elenco, representará la misma obra en el interior del país, sumándose a ello, la filmación cinematográfica, siendo su responsable Federico Padilla. El mismo autor en conjunción con Edmundo Eichelbaum y Héctor Grossi, serán los encargados de realizar la adaptación.

## María Schell y Stanley Baker Casi Naufragan en las Costas de México

★ MAZATLAN, México, 2 (France Presse). — La actriz alemana María Schell y el actor Stanley Baker fueron los primeros que escaparon del barco a la deriva "Hirundo". Destaca la información que ella y Baker fueron rescatados por un pesquero y que les tomó cerca de hora y media llegar a la costa, a siete millas de distancia.

**TODO LO PROHIBIDO DEJADO A UN LADO, PARA MOSTRAR LO QUE SUCEDÉ, CUANTO DESEO, DELIRIO, VERGÜENZA Y PECADO, MANIA HOMICIDA, VIVEN SUS PROTAGONISTAS**



Un hombre entra en el pabellón de las lesbianas y un infierno de pasiones y obsesiones sensuales se desatan.



Atormentada súplica de una muchacha cuyo novio insanalemente la cree su propia hermana.



Prohibida menores de 18 años. Declara que se desnuda solo por alto precio, pero del diagnóstico resulta una MANIACA SENSUAL.

## SHOCK CORRIDOR (DELIRIO DE PASIONES)

PETER BRECK, CONSTANCE TOWERS, GENE EVANS, JAMES BEST. Dirección: SAMUEL FULLER

**HOY estreno** Cine **HINDU** LAVILLE 842

## ajera ango"

... halla muy enraizado en el, y vuelve a cantar. En 1957, don Juan D'Arizno el Rey del compás", le otorga el espaldarazo triunfal. Graba alrededor de 40 obras, desvinculándose del maestro a mediados de 1960, excursionando desde entonces, al frente de su propio conjunto orquestal. Su personal estilo interpretativo, interesa vivamente a Hernán Restrepo Dueque, director de un importante sello latinoamericano, lo requiere para grabar discos "long-play". Uno ya ha editado en Colombia, un extraordinario suceso. El otro, tiene idéntico impacto en Venezuela. Tanto es así, que desde los dos países hermanos, lo solicitan insistentemente. Hasta marzo de 1965, no podrá acceder al pedido, ya que su labor en nuestro país, es incesante. Mario Bustos "Voz y figura del tango", ocupa hoy un sitio de privilegio en la diáspora popular, y su nombre ya tiene dimensiones continentales.



LIBERTAD LEBLANC es MARIA M.



## Acceso Oeste

★ La Comisión Coordinadora "Pro Acceso Oeste sin Expropiaciones" dio a conocer ayer el siguiente comunicado: "La Comisión pide a Vialidad Nacional que se decida sobre el acceso Oeste a la Capital Federal, y deje de una vez por todas vivir tranquilos a los vecinos de la zona Oeste. Dentro de pocos días será inaugurada la avenida Gaona en su primer tramo oficialmente, por eso le pedimos a Vialidad Nacional que se ponga de acuerdo con el Gobierno y la comisión para el progreso del país".

## LICITACIONES

**SECRETARIA DE ESTADO DE ENERGIA Y COMBUSTIBLES. YACIMIENTOS CARBONIFEROS FISCALES EMPRESA DEL ESTADO.** Llámanse a licitaciones Públicas para el 13 de octubre de 1964, a las 14 horas N° 34/64 por transporte marítimo de carbón; a las 14.15 horas N° 35/64 seguro contra incendio; a las 14.45 horas N° 36/64 casas rodantes y casillas de madera y 15 horas N° 37/64 provisión de víveres para buques. Informes y pliegos en Avda. Roque S. Peña 1190, Capital Federal, de 14 a 17 horas.

**GAS DEL ESTADO — LICITACION PUBLICA.** — Pliego N° 5.500: Contratación camión semirremolque de 14/15 Ton. para transporte de caños, carga general y materiales varios. Apert. 27/10/64 a las 9 hs. Retirar pliegos en Alsina 1170 de 7.30 a 14 h.

**GAS DEL ESTADO. — LICITACION PUBLICA.** — Pliego N° 5.502: Adq. de tres motosegadoras. Apert. 26/10/64, a las 10 hs. Retirar pliegos en ALSINA 1170, de 7.30 a 14 hs.

## EDICTOS

Juzgado Nacional en lo Civil N° 21, Secretaría N° 42, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Doña ANSUBINA PELIZZA de FERNANDEZ y Don JOSE ENRIQUE FERNANDEZ. — Publíquese por diez días. — Buenos Aires, setiembre 24 de 1964. — JULIO P. GEREZ, Secretario.

Juzgado Nacional en lo Civil N° 21, Secretaría N° 41, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de JOSE ANTONIO CRESCENTE, de MARIA PINTO o PINTOS y de NICOLAS ANTONIO CRESCENTE. Publíquese por diez días. Buenos Aires, setiembre 21 de 1964. — E/L: "o Pintos": Vale. OSCAR J. CHIOCCA, Secretario.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 21, Secretaría N° 41, comunica en autos "ALVAREZ INSUA, ARTURO, su sucesión", que el martillero Manuel Alvarez Pendás rematará sin base y al contado, el 25 de octubre de 1964 de 9 a 12 y de 14.30 horas hasta finalizar, en el casco de la Estancia "Santa Teresa", sito en La Reja, Partido de Moreno, Provincia de Buenos Aires, donde se exhiben, los muebles y maquinarias de la sucesión. Señal: 50%. Comisión 10%. Publíquese tres días. Buenos Aires, 1º de octubre de 1964. Oscar Jorge Chiocca, secretario.

## AVISOS AGRUPADOS

### ¿QUIERE USTED CASARSE?

Agencia Matrimonial M. B.  
25 de Mayo 158 - 33-8906

### CADETE Y MEDIO OFICIAL MINERVISTA

Hs. Libres. Emilio Mitre 1071/73.  
Lomas del Mirador  
a 8 cuadras estación Ciudadela

### A BAILAR BIEN Enseña "DOPAZO"

en salas privadas  
Rivadavia 2664 - Pza. Once

### ACADEMIA LA VELOZ

Enseña a conducir en tránsito Modelo 63, todos los días de 7 a 20 hs. Inclusive domingo, hasta las 12 hs.

CERRITO 34 - 99-7745

### DINERO 38-9351

EN EL AUTO, EN AVENIDA DE MAYO 1410, Piso 3º. Alhajas, Pólizas, Artículos del hogar, Automotores, Hipotecas, etcétera. SIN RETENCION. "PREMIER", de 8.30 a 19 hs.

## ABOGADOS PARA OBREROS

DESPIDOS - FALTA DE PAGO  
ACCIDENTES - SUSPENSIONES  
CONSULTE GRATIS DE 9 A 20 HORAS  
URUGUAY 766 PISO 6º OFICINA 34  
FRENTE A TRIBUNALES

## VIAJARA A JUJUY EL DOCTOR ILLIA

El Presidente de la Nación, doctor Arturo Illia, viajará pasado mañana a la provincia de Jujuy, para presidir la ceremonia de inauguración de las nuevas plantas de acería y laminación levantadas en los altos hornos de Zapla. El sábado 10, en horas de la mañana, el Primer Magistrado y su comitiva emprenderán el regreso a esta capital, desde Córdoba, tras una escala.

### Actividades

El doctor Illia realizará el viaje por vía aérea y partirá del aeroparque de la ciudad de Buenos Aires, para arribar al aeropuerto de "Alto Comedero", en Jujuy, donde será recibido por el interventor federal en la provincia, doctor Antonio de la Rúa, y otras altas autoridades. Posteriormente le será ofrecida una cena íntima por el director general de Fabricaciones Militares, general Carlos Guido Blanco, en el casino del centro siderúrgico. El viernes, en horas de la mañana, el doctor Illia pondrá en funcionamiento el mezclador que realizará la primera colada.

### Escala en San Francisco

Tras efectuar una rápida recorrida por todas las instalaciones del centro, el Presidente participará de un almuerzo, en el transcurso del cual serán entregadas medallas a los miembros del personal que han cumplido veinte años de servicios en Altos Hornos Zapla. El sábado, a las 9.30, el Presidente de la República partirá por vía aérea hacia San Francisco, Córdoba, donde asistirá a los actos inaugurales de la XXXII Exposición Nacional de Ganadería, Agricultura, Industria y Comercio.

A las 15, el doctor Illia presidirá el acto central de los festejos en la Sociedad Rural.

### Escuela "Ayacucho"

APRENDA A BAILAR  
Dtor. A. Pérez  
AYACUCHO 388

### FABRICA DE CAMAS

Arreglo elásticos de tejido y flejes  
Gran venta de camas y colchones pullman para Hoteles y a particulares  
Precios económicos - 97.0911

### Matricúlese de Martillero Público

POR SOLO \$ 2.000  
SIN EXAMEN  
Ayacucho 250 - T.E. 49-2220

## La Fao dio a Conocer el "Ranking" del Déficit Alimentario

# INFLACION: UN "HONROSO" OCTAVO LUGAR RESERVADO A LA ARGENTINA

★ El informe de la FAO correspondiente a la situación agrícola y alimentaria mundial en el período 1963/64 destaca un "ranking" en cuanto a los índices de inflación registrados en distintas partes del mundo que coloca a la Argentina en un "honroso" octavo lugar. En ese lapso, los precios al por menor de los alimentos subieron en un 100 por ciento en Indonesia; 68 por ciento en el Congo ex Belga; 67 por ciento en Brasil; 49 por ciento en Chile; 39 por ciento en Colombia; 33 por ciento en Corea y 23 por ciento en la Argentina. Sólo en 15 países de los 85 que cuentan con servicios estadísticos a los que recurre la FAO, disminuyeron los precios minoristas o se mantuvieron estables.

### Alimentos: Baja la Producción

Se desprende del estudio que en el período de referencia el total de la producción mundial de alimentos fue inferior a la del período anterior, situación que puede ser considerada grave teniendo en cuenta que la población terrestre aumentó en un dos por ciento. Sin embargo,

## Mercado de Cambios

### Igual Cotización

No experimentó variantes el dólar, cotizado ayer en el Mercado de Cambios a \$ 143.60, o sea igual valor que el viernes último.

Países	Billetes	Oro	IBRE VENDEDOR	
			Anterior	Ayer
1 Libra esterlina	403.—	1.385.—	399.65	399.65
1 Dólar (EE.UU.)	145.—	3.000.—	143.60	143.60
100 Francos franc.	2.950.—	1.280.—	2.930.90	2.930.90
100 Liras	23.15	1.280.—	23.—	22.90
100 Pesetas	242.—	—	240.40	240.40
100 Marcos	3.640.—	4.990.—	3.613.25	3.613.—
100 Florines	4.000.—	—	3.983.75	3.982.75
100 Francos belgas	288.50	1.280.—	289.35	289.35
100 Francos suizos	3.345.—	1.380.—	3.324.65	3.324.35
100 Pesos mexicanos	1.160.—	7.550.—	1.149.90	1.149.90
100 Pesos uruguayos	625.—	—	707.40	690.40
100 Cruzeiros	10.50	—	—	—
100 Escudos portug.	492.—	—	499.—	499.—
100 Coronas danes.	—	—	2.074.60	2.073.90
100 Coronas nor.	—	—	2.005.40	2.005.40
100 Coronas suecas	—	—	2.789.—	2.788.—
100 Chelines austr.	550.—	—	557.15	557.15
100 Soles peruanos	37.50	3.260.—	—	—
1 Escudo chileno	540.—	8.100.—	—	—

## Mercado de Valores de Buenos Aires

★ Aumentó la actividad en los negocios realizados en el renglón privado del Mercado de Valores de Buenos Aires. Pese a las oscilaciones la demanda actuó con liberalidad y favoreció a la mayor parte de los rubros cotizados. La tónica resultó en general bien sostenida y las perspectivas fueron favorables.

Las diferencias alcanzaron a 139 papeles de empresas particulares que obtuvieron mejoras las que oscilaron de 1 a 12 pesos; 55 perdieron posiciones de 1 a 30 puntos en tanto que 103 valores mantuvieron su anterior cotización.

Bajaron veinte centavos los títulos del Empréstito de Recuperación

Nacional Nueve de Julio al cerrar a 88 pesos por unidad.

El total general de lo operado ascendió a 171.862.700 pesos valor nominal de los cuales 161.880.700 pesos nominales se transfirieron en las acciones de sociedades anónimas. (Las cifras entre paréntesis corresponden al cierre anterior).

**BANCOS**  
Avellaneda (380) 380; Bs. Aires (72) 70; Francés (675) 687; Galicia (410) 410; Italia (600) 590; Interior (220) 230; Montserrat 130; op. Arg. (227) 230; Pop. Plata (82) 82; Pop. Quilmes 230; Nvo. Italiano (420) 420; Siro (230) 230; Supervielle (271) 270.

**VARIAS**  
Acindar (135.50) 136; Adu-riz (103) 104; Agrometal (170) 170; Armando (138) 138; Astarsa (55) 56; Astra (129) 133; Atanor (135) 137; Atma (77) 80; Azucarera (180) 182.  
Bacigalupo (91) 91; Bagley (362) 364; Benegas (150) 150; Berlingieri (136) 136; Bernardin (78) 81; Bertagni (104) 105; Bocci (130) 133; Bod. Esmeralda (160) 160; Borgwrad (143) 149; Brandy (34) 34; B. A. Building (133) 134; Buxton 165.

C. La Virginia (305) 308; Caffici (70) 71; Cala (129) 130; Campomar (107.50) 107.50; Canale (145) 145; Cantabrica (145) 145; C. Sauce (178) 177; Capea (172) 172; Caputo (65) 63; Casado (129) 130; Casa América (100) 100; Casa Arteta (121) 135; Casa Schuster (90) 93; Casa Muñoz (253) 254; Casa Stewart (124) 122; Catuogno (180) 180; Celulosa (111) 110; C. G. Z. (71) 73; Cemac 130; Cidec (139) 140; Ciervo (169) 170; Cimet (92) 94; Cincotta (143) 146; Cindel-met 100; Cinzano (340) 340; Cipo (103) 104; Colorin (124) 124; Coffia 110; C. G. Frutic (97) 96; Cia. Química 148; Corcemar (255) 265; Cor-

donsed (150) 148; Coronet (83) 82; Cotécnica (126) 126; Crist. Cuyo (148) 150; Crist. Rigolleau (90) 97; Crush (137) 132; Cristallux (110) 115; Cualicón (134) 132; Cuareta (312) 315; Cura (208) 212.  
Chague 57; Chozas (112) 112.

Daneri (143) 145; Del Atlántico (85) 87; Delgado 48; Della Penna (106) 106; Denti (90) 88; Diez Hnos. (66) 66; Di Paolo (99) 100; Ditlevsen (63) 63; Dockoil (106) 106; DKW (46) 48; Domec (140) 140; Dubarry (55) 60; Durany (177) 180.  
Echesortu (315) 311; Edit. Códex (177) 177; Electromac 80; El Globo (45.50) 46; Esmetal (43) 45; Estrada A. (115) 115.

Fabril Financ. (65.50) 66; Fader (94) 97; Fapi 40; Fava (82) 92; Fífa 76; Finaco (43) 43; Finanzor 124; Fl-plasto (120) 127; Flaiban (70) 72; Flamex (73) 80; Forja (114) 125; Fósfors (223) 228; Frig. La Pampa (220) 220; Frig. La Plata (117) 116.

Galate (70) 68; Galileo (225) 225; García R. (200) 200; Gardini (58) 60; Garovaglio (52) 52; Gema (300) 295; Geotécnica 176; Goffre y Carbone (85) 86; Gráfex (86) 86; Grassi L. (147) 147; Green (101) 103; Griego (300) 300; Griensu (104) 105; Griet (125) 125.

Hafen (134) 134; Haynes (31.50) 33; Heredia (94) 95; Hidrófila (120) 125; H. de Ibarra (68) 70; Hilmar (22) 21; Himalaya (78) 80; Hirschberg Tej. (55) 57; Huly-

en los países más desarrollados, hubo un aumento general de producción que no presenta, sin embargo, cifras notables. También hubo reducción en los "stocks" de trigo y productos lácteos aunque se registraron aumentos en los de algodón, cereales en general y forrajes.

## Movimiento Portuario

### ENTRAN HOY

Nombre:	Pabellón	Proced.	Carga:	Giro:	Hora
Amazon	Inglés	Londres	Pasajeros	Dársena A	7
Alpe	Italiano	Génova	General	Dársena D	12
C. S. Lorenzo	Alemán	Hamburg	General	Dársena B	7
Nortemar	Uruguayo	Canadá	General	Dique 4	8
Lavrentios	Liberiano	Hamburg	General	Dique 4	8
B. B. Suceso	Argentino	Ushuaia	General	Dique 3	8
Vermont	Liberiano	Curacao	Petróleo	Dna. Sud H	7.30
Mtro. Frers	Argentino	La Plata	Petróleo	Dársena E	16
Goya	Argentino	S. Lorenz	Petróleo	D. Inflam.	12
Amatelland	Holandés	Amsterda	General	Dársena B	8
M. Pagasari	Español	Rosario	Completa	Dársena D	14
Palma	Noruego	Génova	General	Dique 4	8

### ENTRARON AYER

Nombre:	Pabellón	Proced.	Carga:	Giro
Monte Umbe	Español	Bilbao	Pasaj.	Dna. A
B. Reffer	Danés	Rotterdam	General	Dna. C
Atlas	Marroquí	Rosario	Compl.	D. Sud II
S. Lorenzo	Argentino	La Plata	Petróleo	Dna. Este
Caecara	Brasileño	P. Acevedo	Compl.	Dna. Norte
Imbaha	Brasileño	P. Alegre	General	Barracas
P. Exporter	Griego	Rosario	Compl.	Dna. C
Astramar	Argentino	C. Rivadav	Petróleo	D. Sud II

### SALEN HOY

Nombre:	Pabellón	Salí de:	Carga:	Destino	Hora
Ulster Star	Inglés	D. Sud I	General	Génova	15
St. Thomas	Inglés	Dna. D	General	Londres	17

### SALIERON AYER

Nombre:	Pabellón	Salí de:	Carga:	Destino
Mormacsurf	Norteam.	Dna. B	General	S. Francisco
Mormacgulf	Norteam.	Dna. A	General	Montreal
I. Leones	Argentino	Dna. Infl.	Lastre	Rosario

togo (140) 143; Hurlingham Opal. (43) 45.

Izgam (85) 86; Imar (124) 126; Import. Aceros 115; Indeco (111) 113; Indo (70) 68; Indupa 360; Ind. Celul. 40; Ind. Grassi (125) 124; Ind. Norte Sta. Fe (108) 109; Ind. Paraguaya (124) 123; Ind. Pirelli 237; Ind. Arg. Papel (118) 120; Ind. Llave (40) 40; Ind. Welbers (300) 210; I. Biológico 140; Inta (145) 147; Introdutora (180) 180; Ipako (191) 192; Irsa (64) 72; Iva (106) 100.

Jabon Federal (86) 87; Kaiser (115) 122; Koch (57) 55; Kraft (36.50) 38; Krys (45) 44.

La Emilia (100) 105; La Superiora (165) 166; Lazar (122) 122; Ledesma (357) 364; Libra B. 41; Lombardi (140) 138; Longvie (80) 83; Los Andes (89) 91; Lucini (198) 198; Lutz Ferrando (80) 86; Llauro 150.

Magnasco (154) 154; M. Algodonera (97) 96; M. del Caucho (90) 90; Man. Forti (97) 96; Marre (105) 105; Marvel (75) 57; Masllorens (68) 68; Máspero (68) 68; Massuh (240) 245; Mat. Drago (152) 152; Mellor (410) 410; Merc. Abasto (256) 260; Metal. Tandil (75) 70; Mica (52) 50; Midland (125) 123; Migrs 112; Minera Aluminé (48.50) 49; M. R. Plata (159) 159; Morixe (358) 365; Multiplás (40.50) 40.

Nahuel (129) 129; Necchi 135; Nibo Plast. (21) 24; Neroli (122) 122; Joel R. 78.

Packard (152) 148; Padilla (215) 247; Palmas Cha-co (104) 105; Paniza (163) 58; Pap. Argent. (75) 75;

Pap. Bs. Aires (65) 65; Pap. Hurlingham (120) 119; Pap. Plata (126) 126; Pap. Pedotti (83) 80; Parodi (77) 75; Particular (46.50) 46.50; Patagonia (70) 69.50; Patri-cios (45) 46; Patrick (30) 30; Paz y Posse (515) 510; Pérez Compac (124) 124; Perkins (145) 146; Peters 160; Petracca (199) 200; Piccardi (250) 250; P. Bernabó (64) 63; Plastiversal (55) 55; Playnil 300; Pol. Ambrosio (120) 130; Polle-do Const. (175) 180; Porcel Americ. (163) 164; Produc-tex (178) 185; Prod. Mu-Mu (128) 135; Protto 59; Pueyrredón Const. (83) 83; Química Estrella 159.

Radio Comodoro (49) 49; Ragor (115) 129; Rheinstahl (95) 94; Ronchetti (46) 46; Rysca (17.50) 18.  
Saint (146) 146; Salvo (270) 270; San Pablo (324) 332; Santa Rosa (220) 222; Sasetru (114) 115; Schoolnik (195) 192; Sedalana 138; Selaco (130) 92; Selmar (63) 75; Selba (123) 123; Sema-co (130) 130; Segba 42; Siam (65) 66; Siam Autom. (54) 55; Siat (100) 104; Sniafa (165) 168; Sol. Petróleo (84) 85; Stocker (35) 35; Suixtil B. (59) 56.

Talacasto (136) 135; Tall. Adator (66) 69; Tall. Cogh-lan (79) 82; Tall. Rivada-via (60) 57; Tamet (95) 96; Tecnometal (100) 105; Tex-til Oeste (137) 138; Textil-yute (165) 169; Tint. Mül-ler 129; Tolyka Catalano (130) 130; Tornquist (188) 188; Tritumol (75) 79.  
Vasalli (160) 160; Venta-plast (97) 96; Viplast (135) 136.  
Wecheco (161) 160; Wells (88) 89; Zanella (138) 137; Zucamor (114) 105.





Semivolcado sobre el profundo zanjón quedó el colectivo dentro de la trampa, dejando un saldo de dos muertos y veintidós heridos.

# ZANJON: UNA TRAMPA EN LA GRAN CIUDAD

## Hay 2 Muertos y 22 Heridos

★ Una víctima más debe ser sumada en el saldo del accidente producido en la tarde del domingo, cuando un colectivo de la línea 405 volcó sobre un profundo zanjón en el Bajo de Flores. Como adelantamos en nuestra edición de ayer, una rotura en la dirección del vehículo parece haber sido la causa del accidente que deja dos muertos y una veintena de heridos.

Alrededor de las 20,30 horas, circulando por la calle Varela iba el colectivo de la línea 405 guiado por el chófer Osvaldo Lázaro, argentino, de 29 años, casado, domiciliado en la calle Zamudio 3587, cuando al llegar al cruce con la avenida Perito Moreno, el vehículo se desplazó hacia el lado contrario de la ruta que llevaba, sin que el conductor, pese a los desesperados esfuerzos que realizó para dominar el volante, pudiera evitar que el mismo cayera de costado a un pequeño zanjón allí existente, que tiene una profundidad de 1,50 mts. y 2,50 de ancho.

El impacto, como es de imaginar produjo un profundo pánico entre el pasaje, que en la enorme confusión, al caer unos sobre otros, solo atinaban a pedir auxilio y a romper las ventanillas para poder salir de la trampa en que habían caído.

El lugar, poco transitado, fue una de las principales dificultades para prestar auxilio a las víctimas, acudiendo poco después algunos vecinos de una villa de emergencia situada en las inmediaciones, y algunos automovilistas que pasaban por el lugar.

Con la cooperación de los más voluntariosos se logró sacar a la mayoría de los pasajeros que se encontraban en muy difícil situación, cooperando poco después personal de la comisaría 36ª que previamente había solicitado los servicios de los bomberos y de la Asistencia Pública.

Pudo comprobarse entonces que una pasajera, identificada luego como Rufina Leonilda Suárez, soltera, domiciliada en Beruti 4458, que viajaba en uno de los asientos delanteros, había dejado de existir por asfixia, al quedar con la cabeza debajo del agua existente en el zanjón.

En la mañana de ayer, otro de los heridos, Armando Rubino, argentino de 40 años, domiciliado en Valentín Alsina, dejó de existir como consecuencia de las graves lesiones recibidas.

Los restantes heridos fueron llevados sin pérdida de tiempo al hospital Piñero, donde la mayoría, —22 en total—, quedaron internados, dadas las heridas recibidas.

Un vecino de la zona, el señor José Evaristo Vázquez, que vive en la calle Varela 1686, a pocos metros de donde ocurrió el accidente, atribuye el drama a la inercia de las autoridades por entubar el profundo zanjón. Según hizo saber a CRONICA, la Sociedad de Fomento del lugar hizo los trámites ante la Municipalidad para que se llevara a efecto la obra, habiéndose comenzado a colocar los caños y los implementos necesarios para su terminación, pero posteriormente, dado el proyecto de la transformación de la zona por el plan regulador, quedó paralizado.

## Automóviles, Siempre de Temporada: Roban Otros Cuatro en la Vía Pública

★ En la comisaría 23ª denunció José María Zerrabairuse, que de frente a su domicilio de la calle Acevedo 2432, le robaron el automóvil particular chapa 679.393, marca Fiat, que valió en 520.000 pesos.

—De la calle Río Bamba y Bartolomé Mitre fue robado el auto particular

1.099.235 de la Provincia, propiedad de Ezequiel Harriague, domiciliado en Cangallo 1963. Vale 470.000 pesos.

—También se llevaron los ladrones el automóvil de alquiler chapa 5.048 de propiedad de Alberto Carlos Ferrari. El robo ocurrió en Ramón Falcón en-

tre Rivera Indarte y Membrillar y la denuncia quedó radicada en la 38ª.

—Miguel Lorenzo Rull, en representación del Sindicato Vitivinícola, denunció en la 29ª, que, en Warnes frente al 1.830, robaron el auto chapa 679.644 que fue valuado en 800.000 pesos.

## Sería Aclarado un Triple Asesinato Cometido en Mendoza Tres Años Atrás

★ MENDOZA, 5 (De nuestro corresponsal). — Al cabo de tres años, estaría a punto de aclararse un triple homicidio ocurrido en Villa Seca, departamento de Tunuyán, del que fueron víctimas Celestino Alonso, su esposa Julia Firmau, y Carmelo Quipe, empleado de los primeros en el almacén que tenían instalado en dicha población, el 28 de septiembre de 1961. Se creyó que había sido obra de asaltantes y en ese sentido se orientaron las investigaciones, pero sin resultado.

### ● Aparece un Testigo

Cuando ya la policía dudaba de poder aclarar el asesinato, apareció un testigo, que oportunamente no dijo nada y que ahora se decidió a proporcionar a las autoridades las informaciones que permitirían aclarar el hecho.

Ese testigo, cuyo nombre no trascendió, dijo que se hallaba en las inmediaciones del hotel de Alonso, cuando oyó una agria disputa y se acercó a la vidriera viendo a Celestino, Delio Russo y Joaquín Alcalde. De pronto desa-

parecieron de su vista las figuras de Alonso y Russo y reconoció la voz del primero cuando decía "por favor, no me maten".

Trató de alejarse del lugar y vio en la puerta del comercio a Antonio Sánchez Martín. En ese momento llegaba la señora de Alonso, que fue ultimada en el interior del almacén.

### ● Hay Detenidos

Sánchez Martín y Russo han sido detenidos ahora en indagación del hecho. Russo estuvo ausente durante 15 días después del crimen y se supo que se había curado de una herida en una mano. Alcalde, que era peón en una finca de Sánchez fue nombrado por éste administrador de propiedades que posee en Mercedes, en la provincia de Buenos Aires, pese a tratarse de un sujeto casi analfabeto. Se espera que, de un momento a otro, habrá novedades en el caso.

## Robaban un Auto de la Policía: Presos

MENDOZA, 5 (De nuestro corresponsal). — Dos hombres pretendieron robar una estanciera estacionada frente al edificio de la delegación Mendoza de la Policía Federal. Su osadía —o quizás ignorancia— les costó caro, ya que un empleado de ese organismo advirtió la actitud sospechosa y dio cuenta a la seccional tercera de la Policía Provincial, cuyos agentes concurren al lugar y sorprendieron a los ladrones.

El curioso hecho ocurrió en la esquina de las calles Buenos Aires y Rioja, y fueron detenidos Juan Jesús García y Agapito Villegas.

## Asaltan a un Teatro en Medio de Gran Desorden

★ SANTIAGO DEL ESTERO, 5 (De nuestro corresponsal). — Pese a la intensa búsqueda la policía no ha identificado a la persona que asaltó la boletería del teatro 25 de Mayo y se apoderó de 20.000 pesos, dándose a la fuga.

El asaltante llegó a la boletería alrededor de las 22.30 y atomizó con un revólver a la boletería que se encontraba sola en la ventanilla en el amplio vestibulo del teatro. A esa hora se realizaba la habitual función de cine y la sala se encontraba colmada de público. El asaltante, tras violentar el cajón y retirar un fajo de billetes por 20.000 pesos que encontró, se alejó en dirección al parque Aguirre utilizando el mismo automóvil de alquiler que momentos antes había ocupado. Al atomizar a la boletería, el asaltante dijo que por orden de "Tacuara" venía a llevar el dinero.

El portero del teatro, que también fue atomizado en el instante de la operación, cuando se retiraba el asaltante se dirigió de viva voz a la sala avisando que había sido asaltado el teatro. Estas palabras mal interpretadas originaron un desorden derivado de la desesperación de la gente por ganar la calle. Felizmente no hubo daños personales.

## SE ACCIDENTAN LA ESPOSA Y LA HIJA DE UN MINISTRO

★ LA PLATA, 5, (De nuestro corresponsal). — La esposa e hija del ministro de Acción Social de la Provincia, señor Luis Camarlenghi, resultaron heridas a raíz del choque del automóvil en que viajaban, contra un ómnibus de la empresa Río de la Plata.

El accidente ocurrió ayer en horas de la noche en circunstancias en que el vehículo chapa

240.223, conducido por Dionisio Leonardo Soria, que se dirigía por la ruta dos desde la Capital Federal hacia esta ciudad, patinó a la altura del kilómetro 34,800, en jurisdicción de Florencio Varela, y embistió por la parte trasera a un ómnibus número 22, a cargo de Francisco Desimone, que se hallaba estacionado el costado izquierdo del camino, por haberse roto la dirección.

A causa del impacto resultaron con heridas de consideración el nombrado Soria y los ocupantes del rodado, Elsa Consuelo y Teresa Gardé de Camarlenghi y Cecilia Camarlenghi, éstas últimas, esposa e hija respectivamente del ministro bonaerense de Acción Social, quienes se encuentran internadas en el hospital de Florencio Varela.



## Habrían Raptado a una Enferma Mental

★ Elsa Carmen, Velázquez, Arg. de 13 años, desapareció de su domicilio de la calle Larrea 2138, de la localidad de Lomas de Zamora, el día martes pasado a las 9 de la mañana.

Su tutor, Manuel Recarey, español, de 57 años de edad, se apersonó a CRONICA para hacer la denuncia, expresando que la menor es deficiente mental, por lo que presume puedan haberla raptado.

### ● Se la Habrían Llevado

Según la versión que le hicieron llegar algunas personas, la menor habría sido vista en la localidad de Remedios de Escalada. Por ello presume que a quien la haya llevado hasta esa zona, aprovechando la docilidad de la jovencita,



## Accidente Fatal

Jorge Alberto Irusta, argentino, de 41 años, se hallaba trabajando en el techo de la finca de la calle Conesa 2789, cuando, al ceder la cornisa en la que se apoyaba, cayó desde cinco metros de altura. Sufrió graves lesiones, a consecuencia de las cuales falleció más tarde en el hospital Ramos Mejía. Intervino la seccional 20ª.

### ● Lo Mata un Tren

Santiago Brime, argentino, de 68 años, intentó cruzar las vías del Ferrocarril San Martín, a la altura de la calle Empedrado. Fue arrollado por un tren de pasajeros y sufrió lesiones que le causaron la muerte en forma instantánea.

### ● Asalto en un Hotel

José Morales, argentino, de 55 años, se hallaba en horas de la madrugada de ayer a cargo del hotel de la calle Avellaneda 2274, cuando entraron dos desconocidos, que tras amenazarlo con armas de fuego, lo despojaron de 10 mil pesos y huyeron. El damnificado formuló la denuncia en la comisaría 50ª.

### ● Choferes Despojados

En la comisaría 49ª denunció Oscar Mario Castiglia, argentino, de 30 años, domiciliado en Basualdo 1502, que en la calle Miller y Manzanares, dos pasajeros que viajaban en su auto de alquiler chapa 29.675, tras intimidarlo con armas lo despojaron del vehículo.

—A Indalecio Martín Fernández, argentino, de 24 años, domiciliado en Portela 2897, lo asaltaron dos pasajeros que viajaban en su automóvil chapa 29.479. Le robaron 1.200 pesos y el rodado, que no valió. Hizo la denuncia en la comisaría 41ª.

### ● Estafador Detenido

Está preso en la comisaría 1ª, de Avellaneda, Roberto Américo Martínez, procesado por estafa. El nombrado recibió de Manuel Mazur 1.600 kilos de cerda para la elaboración de diversos artículos y desapareció. Cuando lo detuvieron en su domicilio de Arredondo 2346, solo le quedaban 600 kilos. El resto lo había vendido. La cerda fue valuada en 400.000 pesos.

### ● Ladrón Apresado

En la comisaría 1ª, de San Martín, está alojado Oscar Morganti, al que sorprendieron conduciendo un automóvil marca Buick, que el 26 de setiembre último había robado a Alberto Insúa en esa ciudad. Quedó a disposición del juez, doctor Lozano Baudon.

### ● Robó un Medidor

Empleados de investigaciones de San Martín detuvieron a Eugenio Rolón, en cuyo poder fue secuestrado un medidor para corriente eléctrica que había robado de la casa de la calle Belgrano y Balcarce. El robo había sido denunciado por la Cooperativa Eléctrica Martín Fierro, en la seccional 11 de Tres de Febrero. Caseros, A. G. 11-11-11



## Brasil: "Aquí Mando yo", Dijo el Alcalde y Empatizó su Equipo

★ SAN PABLO, 5 (France Presse). — "Aquí mando yo, y el partido continúa", amenazó el alcalde de la ciudad paulista de Votuporanga, al alelado árbitro que acababa de decretar la finalización del cotejo que dirimían el club Votuporanga y Osvaldo Cruz con un empate de 2 goles. El árbitro, Edgar Wolf, amenazado de muerte, cumplió la orden. Continuó el partido con la presencia en la cancha del club local solamente, que no obtuvo obstáculos en marcar el tercer tanto luego de los 90 minutos estipulados. Toda esta odisea fue relatada en el informe que elevó a las autoridades locales, adjuntando un cheque de 120 mil cruzeiros, que un emisario le alcanzó subrepticamente luego del encuentro, "para que no contase nada". Esta es la primera vez que un club de fútbol tiene asegurado su triunfo "por decreto".



Mo-men-ti-to... "Yo fui a Italia gracias a Tucumán. La suya fue la única ayuda que recibí. Abertondo viajó en tercera, Abertondo no es capo como dicen..."

# Abertondo en Busca de Nuevos Records Capri-Nápoles Quedó Atrás

★ "Cuando tuve que abandonar mi primer intento de la doble travesía Capri-Nápoles-Capri, los miembros de la Federación no quería que lo repitiese porque argumentaban que la competencia de fama mundial se tenía que realizar de una sola vez al año. Pero yo, que por sobre todas las cosas soy argentino, quise llevar a mi Patria la enorme satisfacción de ser el primer hombre en el mundo que dominara las aguas del estrecho. Busqué todos los medios, no dormí hasta conseguirlos, luché mucho y al fin conseguí lo que me proponía, realizar el doble cruce". Así, con estas palabras, entró ayer en la redacción de CRONICA el gran nadador argentino, Antonio Abertondo. Sus 45 años casi no se notan. Agil, alegre, ameno, hasta divertido por la chispa que tiene cada una de sus frases, nos contó con lujo de detalles los pormenores de su histórico cruce.

"Después de cruzar el Canal de la Mancha, se me 'atravesó' la idea de hacer Capri-Nápoles-Capri. Me adiestré fuerte para eso, pedí ayuda y me embarqué. La tercera clase del 'Julio Cesare' no es muy cómoda y, sin embargo, yo viajé allí. Esto se lo digo para que los que piensan que Abertondo es un 'capo', se desilusionen. Abertondo solo tiene gran entusiasmo y un gran amor por la Argentina. El 8 de julio llegué a Nápoles y, el mismo día me fui a Capri y nadé más de dos horas. Llegó el día de la prueba —de la primera prueba— y me largué al agua ilusionado. Pero después de haber nadado casi 4 millas, me obligaron a abandonar por el peligro que representaba el impresionante oleaje y la presencia de los temidos 'pece canne' (tiburones). Se me dio vuelta la lancha que me acompañaba y perdí, entre otras cosas, dos tubos de oxígeno y un reflector... ¿Sabe cómo tuve que ponerme? ¡El presupuesto se me fue al diablo! Gasté más de 400.000 liras de las previstas... ¿Qué me cuenta? Mire allá en Italia a uno lo abrazan, lo besan, los aplauden, pero no dan una uña si no hay liras..."

"El asunto es que después de que me 'echaron' del agua la primera vez, no me dejaban hacer un nuevo intento. Pero recorrí mar y tierra para que me lo concedieran y lo conseguí. Contraté barcos, gente, alimentos, en fin todo lo necesario. Además alquilé reflectores, escopeta, una pólvora especial y varios platos blancos para que no me sorprendieran esos malditos 'pece canne'. Me largué al agua a las 8.30, del viernes 7 de agosto y no me importó más nada. Solo pensé en la Argentina. Hubo muchos inconvenientes —la noche sobre todo— pero seguí a muerte... Confieso que tenía un 'jabón' bárbaro de los tiburones... (es verdad, el miedo es masculino)."

"Cuando terminé, después de 36 horas largas, el recibimiento fue inolvidable. ¿Cómo me ovacionaron! Ahora son capaces de permitirme cruzar el estrecho a pie... Ahora sí que creen en Abertondo!"

"Llegué a Buenos Aires con deudas. Todo se lo debo a Tucumán, no me cansaré de repetirlo, pero estoy contento. Mis planes futuros son nadar, siempre nadar. En diciembre intentaré permanecer 100 horas (!) en el lago del parque tucumano y en febrero me tiro a bajar el record mundial de distancia, uniendo Goya con Rosario... Qué le va a hacer, esto lo siento".

Abertondo siempre "está en el agua", ojalá que siga en ella otros 45 años más. Total, si lo siente...

## Faltando una Carrera, Ya es Campeón Mundial Graham Hill

★ PARIS, 5 (France Presse). — Graham Hill es el virtual campeón mundial de conductores del año 1964, luego de la disputa del Gran Premio de América realizado ayer en Watkins Glen, ya que solo falta una prueba para completar el ciclo y tiene 41 puntos acumulados, contra 34 del inglés Surtess.

La décima y última prueba del calendario internacional, es el Gran Premio de México, que se llevará a cabo el día 25 del corriente y el resultado de la misma será decisivo para la clasificación final, aun

cuando es prácticamente imposible que Hill pueda ser desplazado de su posición de privilegio.

En principio se había dado por error a Hill con 37 puntos, es decir apenas 3 más que Surtess, lo que hacía peligrar su chance, pero al sumar 41, prácticamente se ha asegurado la conquista del título de campeón del mundo para el año 1964. En tercer lugar figura el inglés Clark, con 30 puntos; cuarto, el norteamericano Ginter, con 23; quinto, Bandini de Italia con 19 y sexto, Mc Laren, de Neozelandia, con 13 puntos.



## River Viajó a Chile; Mañana Enfrentará a Universidad Católica

Ayer, a las 13.45, partió por vía aérea rumbo a Santiago de Chile, la representación de River Plate que mañana se medirá con Universidad Católica, en el encuentro preliminar del que más tarde sostendrán Universidad de Chile y Santos de Brasil. La delegación partió presidida por el Sr. T. Botta e integrada por los siguientes jugadores: Gatti, Ramos Delgado, Echegaray, Mackrepang, Matosas, Varacka, Cubilla, Sarnari, Artime, Onega, Mas, Ballesteros, Bonczuk, Rojas, Cap, Delem y Lallana.

### El Arbitro más Veloz

Varios árbitros de nuestro fútbol profesional fueron sometidos ayer a pruebas de velocidad en las pistas de River Plate. En 100 metros resultó Osvaldo Agosti el más veloz, con un tiempo de 13", lo siguieron en este orden: Trizolini, Agra, Spinelli y Velarde. En 1.500 metros se repitió la misma clasificación. En consecuencia se ascendió a los jueces Agosti y Trizolini.

### Sacachispas en Zárate

Mañana, a las 15.30, se presentará en Zárate el equipo de Sacachispas que milita en el torneo de Primera C de la AFA, enfrentando a su similar del club Juventud Unida.

### Colón Ahora Quiere al "Ciclón"

Los dirigentes de Colón de Santa Fe, entusiasmados con los resultados que el equipo obtuvo en partidos amistosos de trascendencia disputados este año, están activando las gestiones para jugar en Santa Fe contra San Lorenzo, el próximo lunes 12.

### La Actividad en Polo

Continuó en distintos escenarios, el torneo Intercolegial de Polo, por la copa Santa Paula. En San Miguel, por la zona Indios-Pinguinos, Cardenal Newman A venció por 5 a 0 a Argentina Modelo y Champagnat B a Belgrano Day por 5 a 3. En Hurlingham al norte, por la zona San Jorge, Dastugue superó a Sarmiento, que actuó con 3 hombres por 16 a 1. En ruta 8 km. 41, por la zona Santa Mónica, Champagnat A Ganó por 3 a 2 a Esquiú, luego de 2 chukkers suplementarios.

En San Miguel, a las 15, se jugará una semifinal pendiente del torneo con handicap por la copa "La Razón", que organizó el club Los Indios. Se enfrentarán Los Pinguinos de 21 tantos y La Primavera de 19 tantos.

En su última reunión, la Asociación Argentina de Polo, a iniciativa de la comisión de handicaps, procedió a elevar la valorización de los siguientes jugadores: Roberto Berisso, Julio Berisso, Enrique Izuriz y Raúl Ortiz de 1 a 2 y a Eduardo Uztariz de 3 a 4.

## Bólide: A 764 Km "Voló" el Auto del Yanqui Art Arfons

★ BONNEVILLE, Salt Flats (Utah), 5 (France Presse). — El norteamericano Art Arfons estableció un nuevo record mundial de velocidad en automóvil. La nueva marca es de 636 kilómetros por hora y fue establecida al comando de un bólido dotado de un motor cohete.

Cabe destacar que dicha marca es oficial y corresponde al recorrido completo de la pista de Salt Flats, en los dos sentidos. Asimismo Art Arfons estableció también la máxima velocidad terrestre al alcanzar con su vehículo, en determinado tramo, una velocidad de 764 kilómetros. El record anterior había sido establecido hace solo dos días por Tom Green, con 413 millas por hora.

## Confirmado: Sivori no Jugará Durante un Mes

★ TURIN, 5 (ANSA). — Permanece estacionario el estado del jugador de fútbol del Juventus, Enrique Omar Sivori, después del accidente de ayer durante la disputa del partido entre su equipo y el Mantova. Sivori fue internado en un hospital de esta ciudad donde pasó una jornada más o menos tranquila. Por la mañana, fue revisado nuevamente confirmando la fractura de la sexta y séptima costilla izquierda después del examen radiográfico efectuado por los médicos del hospital.

En lugar de yeso, que le molestaría notoriamente para respirar, a Sivori le han colocado telas adhesivas especiales esperando que en pocos días las mismas le permitan soldar las fracturas óseas.

Sivori permanecerá en el hospital algunos días más y luego será trasladado a su casa donde continuará su cura hasta su total restablecimiento. Se excluye que de ninguna manera podrá reintegrarse a la actividad futbolística antes de un mes.

Juventus venció por 1 a 0 en su primera victoria de la temporada. Sivori corría hacia la valla a los 24 minutos del segundo tiempo cuando el guardavallas, Dino Zoff, se arrojó a sus pies lesionándolo. El argentino fue conducido a los vestuarios por el técnico del Juventus y otros compañeros y al ser examinado por los rayos, se comprobó la fractura de dos costillas siendo luego internado.

## INDEPENDIENTE, TERCERO EN EL RANKING MUNDIAL

★ BUDAPEST, 5 (France Presse). — El periódico deportivo "Képes Sport" estableció una clasificación mundial de los que considerara 10 mejores equipos de fútbol de la temporada 1963-64. En ella, el campeón argentino, Independiente, ocupa la tercera posición. La clasificación se efectuó tomando en cuenta los resultados de la Copa de Europa, de América y la intercontinental, y es la siguiente: 1º) Internazionale (Italia); 2º) Santos (Brasil); 3º) Independiente (Argentina); 4º) Bologna (Italia); 5º) Real Madrid (España); 6º) Benfica (Portugal); 7º) Milán (Italia); 8º) Palmeiras (Brasil); 9º) Nacional (Uruguay); y 10º) Rsc Anderlecht (Bélgica).

# LOS JUGADORES DE EXCURSIONISTAS SI QUE VAN A JUGAR POR EL HONOR

★ Sin duda alguna, la A.F.A. es un inmenso tubo de ensayo donde se producen las más insólitas reacciones. Todas las gamas de la conducta humana se dan en los dirigentes que pueblan el edificio de la calle Viamonte. Anoche, el presidente de Excursionistas, anunció orgulloso y eufórico, que sus jugadores, conscientes de que el Torneo de Honor constituye un fracaso financiero, renuncian a sus derechos contractuales hasta tanto termine el certamen, conformándose con un modestísimo emolumento. Finalizó su exordio solicitando un voto de aplauso y el envío de una nota de felicitación a deportistas de tan plausible conducta. Pero, para desazón del titular del club del Bajo Belgrano, ni un solo aplauso estalló en la sala, como

si los dirigentes, eternos disconformes con las pretensiones de los cracks, les desagradara que jugaran "por el honor" en un torneo mal llamado de HONOR.

La reunión realizada anoche por los delegados de Primera B alcanzó una tónica que no sería osado calificar de trágica. La aparente armonía, que alcanzó su punto más alto en ocasión de la preparación del fixture —lo que demandó, dicho sea de paso, una cena de camaradería— terminó anoche abruptamente, al no ponerse de acuerdo en la designación de las canchas por el arqueo del ascenso. Luego de largas y tediosas discusiones, provocadas por la obstinación de algunos y la falta de elocuencia de otros, resolvióse realizar un sorteo, respetándose empero la decisión de Quilmes-Español y Acia-

Unión, que estaban de acuerdo en jugar en Independiente y Boca, respectivamente.

### Las Canchas

Torneo de Ascenso: Morón-C. Córdoba, en Newell's; Platense-Almagro, en Atlanta; Temperley-Nueva Chicago, en F. C. Oeste; All Boys-Lanus, en Arg. Juniors; Quilmes-Español, en Independiente, y Acia-Unión en Boca.

Torneo de Honor: Tigre-San Telmo, en Defensores; Sarmiento-Arg. Quilmes, en Talleres; Colón-Talleres, en Morón; Dock Sud-El Porvenir, en San Telmo; Def. Belgrano-Excursionistas, en Platense, y Los Andes-Villa Dalmine, en Temperley.

Precios: por el ascenso todos costarán \$ 120 y \$ 70 los socios, excepción de Temperley-N. Chicago, que serán de \$ 130. Por el de Ho-

nor registró el mismo precio de anteriores jornadas: \$ 90 y \$ 50 los socios.

### Match Benéfico

Primera y reserva de San Lorenzo jugarán mañana en Arrecifes, a beneficio del Fondo Pro Mal de los Rastros y la Escuela Técnica de la ciudad. Como preliminar se medirán la reserva de Racing y el seleccionado local.

### Lesionados

Anoche concurren al Consultorio Médico: Sainz, que se sacó una radiografía para mostrarla al médico de River (tiene una lesión en el tobillo derecho), Rendo, con dolor muscular, quien reaparecerá el domingo; Marchesse, con traumatismo en el tendón del bíceps (no podrá jugar); Valdés, con esguince de tobillo derecho (podría jugar); Bielli, se sacó radiografía (tiene un golpe en el muslo).



Independiente con Toda la Pólvora

# EL CAMPEONATO DE FUTBOL VUELVE A LA NORMALIDAD

★ El campeonato parece volver a la normalidad. Por lo menos, el domingo se jugó la fecha completa. Esto quiere decir que el detalle más saliente lo constituyó el reintegro del Campeón de América a las luchas domingueras. Con cuatro par-

tidos pendientes Independiente cuenta con la posibilidad de pasar a encabezar en forma absoluta y con dos puntos de ventaja la tabla de posiciones, si esos partidos los convierte en triunfos. Otro que volvió a la normalidad es Boca. Es-

ta vez, como ya es habitual, no le marcaron ningún gol. Claro que tampoco los marcó su delantera y se dio la paradoja de que Valentín completó toda una rueda sin señalar ninguno. Es notorio que este es el año de los records para Boca...



Zarate y Arean. Este último, en modo especial, volvió a destacarse.

## Pelearían en Génova, Kingpetch y Burruni

★ GENOVA, 5 (ANSA). — El combate por la corona mundial de los peso mosca, entre el titular Pone Kingpetch, de Tailandia y Salvatore Burruni, de Italia, se realizará probablemente en Génova antes de diciembre.

Ya se iniciaron las negociaciones entre los empresarios y es posible que el combate se efectúe en el Palacio del Deporte de la Feria de Génova. Según una cláusula del contrato firmado recientemente, el combate entre Burruni y Kingpetch debería disputarse antes del día 28 de diciembre. Se ha asegurado al campeón una bolsa de 50.000 dólares.

### Se Impuso Bae Luis

MEXICO, 5 (France Presse). — El pluma cubano Bae Luis, se impuso fácilmente anoche al mexicano Hermelindo Mondragón, por K.O. en el quinto round de una pelea estelar. El árbitro, César Arroyo, puso fin a la pelea después que el animoso azteca fue a la lona por tercera vez ante un derribo al mentón. Bae pesaba 57.200 y su rival 56.300 kgs.

Claro que este record negativo se lo igualaron los conjuntos de Newell's y Argentinos Juniors que también completaron una rueda sin obtener victoria alguna. En cambio es significativo la reacción del equipo de Atlanta que en los últimos cuatro partidos sobre ocho puntos posibles conquistó siete. La réplica, River: sobre diez, solo logró cinco. Un análisis del torneo, tomando por base lo realizado en la última jornada, nos permite extraer estas conclusiones:

**Boca:** Roma volvió a mantener su valla invicta pero el conjunto sigue careciendo de hombres capaces de concretar como lo prueba el hecho de que de los seis equipos clasificados en los primeros puestos, es el que menos goles a favor tiene: 25.

**River:** Otra decepción y van... Hace cinco fechas que no gana y el domingo

obtuvo el tercer empate consecutivo. Las fallas habrá que atribuírsela a los hombres o a la dirección técnica? En este último aspecto no se observa ningún cambio con respecto a la observada cuando Moreno salía a la cancha con las siglas D.T...

**Independiente:** Retornó con todo. Con Guzmán en su nueva función de hombre escoba, con los delanteros buscando y conquistando goles. En este sentido, aún con cuatro partidos menos, el ataque rojo es el más efectivo con cuatro goles.

**Racing:** Goleó y en San Martín. Es mérito aunque Sacchi se lleve la mayor parte de él ya que logró dos de los tres goles.

**San Lorenzo:** Otra magnífica actuación de Arean posibilitó la victoria, en un partido que se presentó muy difícil.

**Atlanta:** Magnífico repunte. En sus 4 últimos parti-

dos logró 7 puntos. Ya no solo defiende con muchos hombres. También ataca con todo.

**Banfield:** Obtuvo en La Plata el cuarto empate consecutivo. Al equipo le falta fuerza ofensiva pero después de Boca es el que menos goles lograron convertirle.

**Huracán:** Vengó su derrota de la rueda inicial frente a Newell's (la única victoria, hasta ahora, de los rosarinos).

**Vélez Sarsfield:** Continúa sin vislumbrarse una reacción. En sus últimos seis partidos sobre doce puntos posibles solo logró dos.

**Ferro Carril Oeste:** Le empató a River y con el handicap de que se lesionó el mejor valor del conjunto, Díaz.

**Rosario Central:** Cayó sin atenuantes en Villa Crespo. Con enormes defeciones por parte de algunos hombres, los rosarinos ya llevan siete fechas sin ganar.

**Chacarita Juniors:** Salíó a jugar agrandado por sus dos últimas victorias. Terminó goleado. Pese a ello, Sanguinetti ratificó sus virtudes, bien acompañado por Conigliaro y Roldán.

**Estudiantes:** Sacó de la Boca un empate meritorio. A la vez, es el tercero consecutivo que obtiene.

**Gimnasia y Esgrima:** Sus cinco últimas presentaciones terminaron en empates. Esto le permitió igual el "record" que en tal sentido mantenía Rosario Central. Los dos llevan ya 12 partidos finalizados en igualdad.

**Argentinos Juniors:** Quince fechas sin ganar explican el último lugar que comparte en las posiciones, a pesar de contar en sus filas con valores que, como Mesiano, rinden en forma excepcional.

**Newell's:** No pudo repetir su único éxito en el certamen y, de este modo, también completó una rueda sin ganar.

# OERTER, EN BUSCA DE LA "HAZAÑA"



—Escribe Carlos de Gijón—

★ Alfred Oerter, el mejor lanzador del disco del mundo, intentará la hazaña de triunfar en tres olimpiadas consecutivas, cosa que hasta la fecha ninguno de sus colegas pudo lograr. Quien más se le aproximó fue el balista Parry O'Brien, que se proclamó campeón olímpico en Helsinki (1952) y Melbourne (1956). Pero en Roma (1960) tuvo que ceder ante su compatriota Bill Nieder, que apoyado en su técnica y juventud acabó con las ilusiones que Parry sentía para conquistar la tan codiciada tercera medalla.

En atletismo solo existe una especialidad, las excepciones como siempre son las mejores confirmaciones de la regla, en la que los deportistas pueden permanecer durante una docena o más de años en un primer plano mundial. Esta especialidad es las carreras de fondo o maratones, en las que la técnica casi puede considerarse como secundaria. Los lanzamientos —que juntamente con el salto en alto, son los que requieren una mayor y más depurada técnica, perfecta sincronización, gran velocidad y, es obvio el decirlo, extraordinaria fuerza— suelen quedarse cortos con los años, casi siempre por pérdida de velocidad, cuando no por las lesiones que son relativamente frecuentes.

Alfred Oerter tiene actualmente 28 años. Y la mejor prueba del extraordinario momento por que atraviesa, está en que en el mes de abril en Walnut consiguió rebajar su propio record mundial, 32 centímetros, con un tiro de 62,94 metros. El anterior (62,62) por extraña coincidencia lo había logrado un año antes (abril de 1963) en la misma pista de Walnut.

Sin embargo, pese a todo esto, dentro de los medios atlético estadounidenses existe una inquietud con respecto a tan extraordinario lanzador. Y es que Oerter se ha quedado últimamente de unos dolores situados al nivel de las vértebras lumbares. Y se teme que estos dolores sean una secuela de una lesión en la columna vertebral que sufrió en junio de 1963, que le obligó a guardar reposo absoluto durante casi seis meses con el busto aprisionado por una especie de corsé. Pero pese a estos dolores, Oerter, (1,91 de altura y 110 kilos de peso) no es raro que consiga durante los entrenamientos tiros de 65 metros, lo que hace creer

que su record de 62,94 sea rebasado en un futuro muy próximo.

Todo hace pensar que de llegar Oerter en perfectas condiciones físicas a Tokio, su más discreto rival será el checoslovaco Ludvik Danek, que el 2 de agosto, en Praga, consiguió lanzar el disco a una distancia de 64,55 metros, marca ésta que no podrá homologarse por no haberse cumplido los requisitos que reglamentariamente se exigen. Pero que es indudablemente una llamada de atención para el atleta norteamericano y una prueba evidente de lo difícil, hasta ahora fue imposible, que resulta para un deportista ganar la medalla de oro (dorada) en tres olimpiadas consecutivas.

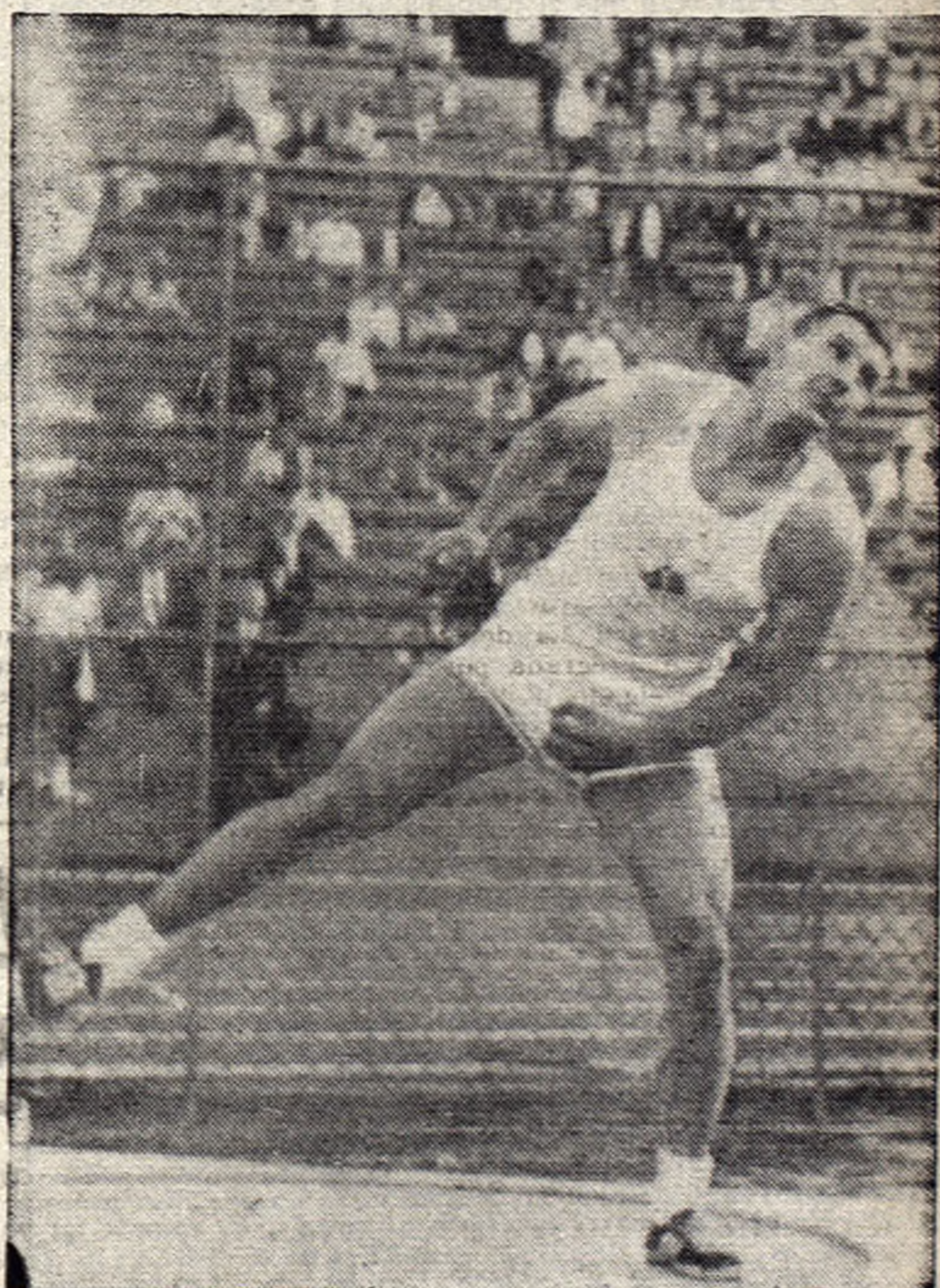
### • Historia

Fue J. H. Duncan (EE.UU.) el primer recordman del mundo de lanzamiento de disco cuando en 1912 consiguió un tiro de 47,58 metros. Esta marca no pudo ser batida hasta 1926 cuando el también norteamericano Houser logró un lanzamiento de 48,20. Cuatro años más tarde, otro norteamericano, Krens, logró traspasar la "barrera" de los 50 metros (51,03). Este nuevo record duró once años. Y fue también norteamericano, Harris, quien lo batió (53,26). Todo hacía creer que éste era un record solo apto para yanquis. Pero en 1941 apareció un italiano, Consolini, que paulatinamente desde 1941 hasta 1948 fue alargando la distancia desde 53,34 hasta 55,33.

Con la caída de Consolini nuevamente surgen los americanos. Fue Gordion quien durante varios años logró llevar la marca a 59,28. En 1959 vuelve a interrumpirse el solo norteamericano con la aparición del polaco Piatkowski, que hizo un tiro de 59,91, record éste que en 1961, es decir dos años después, batió el norteamericano Silvester, quien con 60,56 y 60,72 fue el primero en pasar la barrera de los 60 metros.

### • Aparece Oerter

Y llegamos a 1962, cuando Oerter, que ya se había proclamado campeón olímpico en Melbourne y que poco tiempo después alcanzaría igual título en Roma, inscribió por primera vez su nombre en la tabla de recordmen mundiales con un tiro de 61,10, que un mes más tarde, en mayo, le batió el ruso Trusconiev (61,54). Sin embargo tres semanas después nuevamente Oerter logra la supremacía mundial con una marca de 62,45, que después mejoró en 1963 (62,62) y en 1964 (62,94), lo que le ha colocado en indiscutible primer plano mundial y en uno de los favoritos para lograr el título en Tokio.



Alfred Oerter en busca de una "hazaña" nunca alcanzada en los Juegos Olímpicos: obtener por tercera vez consecutiva el primer puesto en una especialidad. En la foto vemos su potencia cuando lanza el disco.

## JORNADA INTENSA DE BASQUET

★ Con la disputa de la sexta fecha continuará esta noche el certamen de básquetbol de primera división que organiza la Asociación Buenos Aires. Los punteros de cada una de las zonas, Boca Juniors y River Plate, respectivamente, deberán afrontar compromisos de relativo riesgo. En efecto, los dos actuarán como visitantes, Boca enfrentando a Barracas Juniors y River a Gimnasia y Esgrima de Vélez Sarsfield. El programa completo de partidos es el siguiente:

**Zona A:** Vélez Sarsfield vs. Gimnasia Esgrima de Lanús; Talleres vs. Independiente; Lanús vs. La Piedad; y Ba-

rracas Juniors vs. Boca Juniors.

**Zona B:** Barracas Central vs. Sportivo Alsina; Independiente de Burzaco vs. Atlanta; San Lorenzo vs. Institución Sarmiento; y Gimnasia y Esgrima de Vélez Sarsfield vs. River Plate.

Los encuentros se jugarán en cancha de los clubes nombrados en primer término y darán comienzo a las 22.

### • Asociación Porteña

Por la quinta fecha de la Asociación Porteña se jugarán los siguientes partidos en la zona A. Deportivo San Andrés vs. Comunicaciones; Imperio Juniors vs. Social Parque; 17 de Agosto vs. Vi-

lla Crespo; y Defensores de Santos Lugares vs. Morón. En la zona B: Obras Sanitarias vs. Municipalidad; Victoria vs. Colegiales; Palermo vs. Racing y Círculo Urquiza vs. G.E.B.A., todos estos cotejos darán comienzo a las 21.15 horas y se disputarán en canchas de los primeros mencionados.

### • Ganó Boca

BAHIA BLANCA, 5 (De nuestro corresponsal). — En el Salón de los Deportes se presentó anoche el primer equipo de básquet de Boca Juniors, derrotando a la Selección local por 84 tantos a 70.

## "LA ARMONIA"

PRESENTA

Todos los días, de 23 a 4 horas, la actuación de:

FULVIO SALAMANCA

LOS ARMONY CLUB

Y SU GRAN ORQUESTA

Y SU ORQ. ESPECTACULO

SORTEOS DIARIOS DE ORDENES DE COMPRA

CONSUMICION MINIMA: Damas \$ 40. Caballeros \$ 80.

CORRIENTES 1443 - 1er. Piso



# A MAGDALENA NO LO HAN VISTO LLORAR

★ Poca suerte la de Magdalena. Se lesionó en Europa. Debía guardar reposo durante muchas fechas para reponerse. Se preparó con entusiasmo para reaparecer y, cuando vuelve, optimista y confiado, vuelve a lesionarse, precisamente en el mismo sitio. En una jugada intrascendente, en la que no se jugaba nada. Poca suerte la suya, en verdad. Ahora tiene que descansar nuevamente. Sufrir esperando sin poder jugar, que es lo peor que le puede suceder a un muchacho como él, que lleva el fútbol en la sangre.

—¿Cómo fue el accidente, Magdalena? Casual, pura y exclusivamente casual. Yo salté entregando la pelota a Roma. Nadie me acosaba. No existía ningún peligro. Pero allí en la cancha había un bache. Como en cualquier calle de cualquier barrio. Caí mal y me torcí un tobillo. El mismo tobillo que me torcí en Cádiz.

—¿Hasta cuándo tendrá que andar enyesado?

—Hasta el jueves. Ese día el médico me lo sacará pero, de todos modos, tengo para

unos 20 días de reposo. ¡Qué se va a hacer, son cosas del fútbol!...

—Ni más ni menos. Son cosas del fútbol. Ahora bien, hablemos un poco de Boca, después de conocer lo suyo. ¿A qué se debe que no se hagan goles?

—Boca no hace goles porque su delantero no puede jugar dos domingos seguidos igual. Siempre hay un lesionado, obligando a hacer cambios que resienten su poderío.

—Y en cuanto a Valentín, ¿qué le pasa? Porque eso de pasarse una rueda entera sin hacer ni un gol, no es cosa muy común en un hombre como él.

—Lo de Paulo, a mi entender, es muy simple. Desde que Carrizo le atajó el penal anda acomplejado. En cuanto haga un gol, uno solo, se le acaba el complejo y vuelve a ser el de antes...

—¿Cómo ve a Boca?

—Bueno. Anda un poco con el paso cambiado. Pero pronto volveremos a lo de antes. Boca siempre es y será Boca. No le quepa la menor duda.



Mateando con los "viejos", Magdalena hace más llevaderas las horas de inactividad que su lesión le obliga a guardar. Pese a todo, el joven zagüero boquense mantiene alto su espíritu y su confianza en el futuro.

## LA VUELTA AL MUNDO En 80 Líneas

### Se Han Reconciliado en Colombia, por Colombo

★ TOKIO, 5 (France Presse). — La Asociación de Fútbol de Colombia (ADEFUTOL) y la Confederación Sudamericana, distanciadas por un reciente incidente, se reconciliaron hoy en Tokio mediante la firma de un documento por parte de Efraín Borrero Castro, vicepresidente en funciones de la ADEFUTOL, y del argentino Raúl H. Colombo, presidente de la Confederación.

El distanciamiento surgió a raíz de la intervención de la Confederación en la escisión del fútbol colombiano, intervención que la ADEFUTOL consideró perjudicial para ella y favorable, en cambio, a los "rebeldes" de la FEDEROL (Federación Colombiana).

Borrero informó que el asunto había quedado liquidado entre él y Colombo, presentes en Tokio con motivo del próximo congreso de la Federación Internacional, después de mutuas y cordiales aclaraciones y explicaciones.

#### • Facchin es el Goleador

ROMA, 5 (ANSA). — Goleadores del campeonato de fútbol italiano de serie "A", después de disputada la cuarta jornada: 5 goles, Facchin (Catania); 2 goles, Petroni (Atalanta), Nielsen (Bologna), Orlando (Fiorentina), Menichelli (Juventus), Christensen (Lazio), Vinicio (L. R. Vicenza), Bagatti (Messina), Amarildo, Ferrario y Mora (Milan), Angelillo (Roma), Barison (Sampdoria), Pasquini y Trespedini (Varese).

#### • Barcelona con Fiorentina

ROMA, 5 (ANSA). — El equipo de fútbol Barcelona, llegó hoy al aeropuerto de Fiumicino, proveniente de la capital de Cataluña. El equipo español jugará el miércoles próximo en Florencia con Fiorentina en un encuentro valedero para la Copa de las Ferias. El partido anterior, entre los dos equipos terminó uno a cero a favor del equipo italiano.

#### • El Mundial de Golf

ROMA, 5 (France Presse). — Treinta y tres países, entre los que figuran la Argentina, Brasil, Canadá, Australia, Chile, México, Estados Unidos, Perú, Gran Bretaña, Uruguay y Venezuela participarán entre el 7 y el 10 del mes en curso en los Décimocuartos Campeonatos Mundiales de Golf Amateur, por equipos, que se celebrarán en el Club de Olgiata, cercana a la capital romana.

El equipo de los Estados Unidos figura como principal favorito y los especialistas señalan a australianos, canadienses y británicos como posibles "outsiders".

#### • Derado en Barranquillas

BARRANQUILLAS, 5 (France Presse). — Llegó procedente de Nueva York el magnífico púgil argentino de la categoría juniors ligero, Vicente Derado, quien enfrentará el próximo domingo 11 del corriente en el Coliseo cubierto Humberto Perea, en pelea pactada a 10 rounds, al colombiano Antonio Mochila Herrera.

#### • El Fútbol Británico

LONDRES, 5 (ANSA). — Resultados de los partidos del campeonato británico de fútbol de primera división disputado hoy: Aston Villa 1, Everton 2; Leicester City 3, Blackpool 2; Tottenham 3, Fulham 0.

## VILLA OLIMPICA: COMENZARON SU ENTRENAMIENTO NUESTROS ATLETAS

★ TOKIO, 5 (ANSA). — Los equipos latinoamericanos han trabajado hoy intensamente en la villa olímpica de Yoyogi. Los argentinos practicaron boxeo, hipismo, tiro, lucha, natación, fútbol, esgrima y gimnasia. Los brasileños practicaron, hipismo, waterpolo, natación, básquetbol y fútbol. Los chilenos esperan que sus caballos sean liberados de la cuarentena, por lo que los jinetes están desolados y aburridos, aguardando que las autoridades sanitarias japonesas den el visto bueno.

#### • Los Timoneles Argentinos

ENOSHIMA (Japón), 5 (France Presse). — El equipo argentino de yachting, al pie del cañón en Enoshima desde hace una semana, no se ha hecho a la mar todavía. Continúa trabajando en sus barcos, el "Tango" y el "Rampage", poniéndolos a punto.

Las dos embarcaciones han satisfecho ya las formalidades de medición. Solo falta ahora concluir los detalles de su preparación.

#### • Llegó la Bandera

TOKIO, 5 (France Presse). — Arribó a Tokio la bandera de los juegos olímpicos con sus tradicionales cinco aros,

siendo su portador el alcalde de Roma, Américo Petrucci, ciudad donde se realizarán los anteriores olimpiadas.

La entrega se efectuará en acto solemne el sábado próximo en el curso de la inauguración de la magna competencia del amateurismo. De manos de Petrucci a su colega nipón Ryotaro Azuma.

#### • Campamento Juvenil

TOKIO, 5 (ANSA). — Han quedado completados los preparativos para el segundo campeonato mundial de la juventud que se celebrará en Tokio entre el 6 y el 20 de octubre, paralelamente con la realización de los juegos olímpicos. La ceremonia de inauguración tendrá lugar mañana, en el anexo Setagaya de la universidad de artes y ciencias de Tokio. En el campamento participarán unos 1.100 jóvenes representando a 28 países de todo el mundo. El propósito que se persigue con su realización es el de contribuir a un mejor conocimiento de la realidad japonesa, mediante el intercambio de opiniones entre jóvenes de 15 a 25 años.

El primer campamento de este tipo tuvo lugar en Roma, en 1960, con ocasión de los XVII juegos olímpicos y

en el mismo participaron delegaciones de 15 países.

#### • Los Atletas de la GANEFO

TOKIO, 5 (ANSA). — Ryotaro Azuma, gobernador de Tokio y uno de los directores del comité olímpico internacional (COI), declaró hoy que la reunión de la junta de directores del organismo, que acaba de finalizar, decidió no abordar el problema de la prohibición que pesa sobre los atletas de la Ganefo (juegos de las nuevas fuerzas emergentes) para intervenir en las olimpiadas de Tokio.

Dijo Azuma que a la junta de directores no le compete la consideración de ese asunto.

#### • Flamean ya 64 Banderas

TOKIO, 5 (France Presse). — Las banderas de doce naciones fueron izadas hoy en el pueblo olímpico y en la plaza de las naciones flamean 64 pabellones. La ceremonia de hoy fue la más impresionante, participando en ella los Estados Unidos, con todos sus "recórden" mundiales y campeones olímpicos presentes, Noruega, Suiza, Turquía, Trinidad, Tobago, Hong Kong, Nigeria, Canadá, Ghana, Polonia e Irán.

### El Español, en Japón, 'Lengua Semioficial' También el Ruso

★ TOKIO, 5, (France Presse). — El Comité Ejecutivo del Comité Internacional Olímpico (COI), propoñdrá a este organismo que el español y el ruso sean reconocidos como lengua "semi-oficial", a fin de que las intervenciones en dichos idiomas sean traducidas durante los Congresos Olímpicos. Actualmente las únicas lenguas oficiales son el francés y el inglés. La inquietud surgió en las reuniones preliminares del Congreso que se celebrará en forma oficial paralelamente a la Olimpiada.

### Las Mujeres con Taco no Entran: Un Arma Temible Según Dicen los Nipones

★ TOKIO, 5, (France Presse). — A las mujeres que lleven zapatos con tacones altos les será prohibida la entrada a las ceremonias de inauguración y clausura de los juegos olímpicos, dijo ayer la brigada metropolitana contra incendios, después de los ensayos de las dos ceremonias ayer en el estadio nacional.

"Los tacones altos son peligrosos" dijo un funcionario. "Una mujer podría meter el tacón en uno de los agujeros del asiento. O a lo mejor se excita demasiado y le puede hacer daño con el tacón a la persona sentada a su lado". Por esa razón, ninguna mujer que concurra a las ceremonias de inauguración y clausura, tendrá entrada. Se estima que en virtud de ello, en estos días que faltan para que se inicien los Juegos, habrá gran demanda de zapatos bajos aquí en Tokio.

### Murray Rose Afirma que Gana Roy Saari en los 1500 Metros

★ TOKIO, 5 (France Presse). — El gran nadador australiano Murray Rose, que no puede competir en esta olimpiada, declaró que su compañero (aunque no compatriota) Roy Saari, ganará los 1500 metros libre. Saari estará en los 16m. 50s., dijo Rose, refiriéndose al tiempo. Además, Rose manifestó que los más difíciles rivales que tendrá Saari serán el mexicano Echevarría, los australianos Russ Phelan y Bob Windle y a su compatriota Bill Farver.

Murray dijo que Norteamérica tendrá una lucida actuación en las olimpiadas.

## Natación: La Espigada Susana Peper se Muestra Optimista

★ TOKIO, 5 (France Presse). — Susana Norma Peper, la rubia y elegante nadadora argentina, es optimista frente a su primera olimpiada. "Todavía estoy un poco cansada por el viaje, pero alcanzaré mi mejor forma en el momento preciso" — declaró esta mañana a los requerimientos periodísticos.

Al borde de la majestuosa piscina del Gimnasio Nacional de Tokio, risueña y simpática, la espigada sirena sudamericana aspira —aunque su peculiar modestia no se lo permita decir— a llegar a las finales. Sus tiempos actuales, que sin duda mejo-

rá debido a la terrible presión de la competencia olímpica, y que constituyen otros tantos récords sudamericanos, son todavía insuficientes para colmar sus ocultas intenciones de ser finalista.

Cuando comentó que nadaría espalda y pecho, el periodista que la entrevistaba se quedó extrañado y le pidió una explicación. Nado desde hace cinco años —respondió Susana—, pero el estilo espalda solo empecé a practicarlo en firme el pasado mes de marzo, en el torneo internacional de Lima, donde un entrenador me dijo que tenía condiciones para ello. Y, efectivamen-

te, desde entonces he mejorado constantemente mis tiempos".

La campeona argentina y sudamericana, que vino acompañada por su madre, la inolvidable subcampeona olímpica de 1936, se entrena diariamente bajo la dirección del técnico de su país Carlos Sos. Además, es la única mujer de la escuadra náutica argentina, en la que se destacan figuras como Luis Nicolao, Pedro Diz y Carlos Van der Maath, secundados por Bourdillon, Morillo y Miguel Ángel Navarro.

Nada menos que 68 nadadores, que re-

presentan a 34 países de todo el mundo, competirán en la prueba olímpica de los cien libre. El argentino Nicolao intervendrá en la serie tres junto con Ribeiro (Portugal), Lindberg (Tailandia), Espinosa (España), Lindberg (Suecia), Goto (Japón) y Bosvani (Italia). El otro argentino, Carlos Van der Maath enfrentará a Phelps (Australia), Klein (Alemania), Simons (Bélgica), Sumtsov (Rusia), Eriksson (Suecia) y Lee (Vietnam). Los 16 nadadores mejor clasificados pasarán a las semifinales. Es decir que el 11 día de la prueba, quedarán eliminados 52.



# Gobernado, en Procura de los Internacionales

★ Por tercera vez nos ocupamos del mismo tema: GOBERNADO. Empezamos una mañana de agosto, en los primeros días, con brisa fuerte y temperatura muy baja. Fue con motivo de ganar la Polla de Potrillos. Suponíamos que ese triunfo se había producido por un milagro del photochart que lo ayudó en el vaivén de las pro-

babilidades, en el balanceo de los pingos y creímos que allí terminaba la historia y sin embargo fue allí, precisamente donde el notable petiso de Sabalsagaray, tejió el primer punto de la trama, que iba a cubrir su nombre de gloria. Volvimos al stud de Martínez el mes pasado, pero ya era otra cosa. Había ganado el Jockey Club en

forma estupenda y la triple corona estaba a su alcance. Estaba a la espera de la disputa del Nacional, donde se completa la trilogía de los éxitos de jerarquía y llegó la hora de nuestro Derby y el petiso campeón ganó en otra demostración cabal de sus extraordinarias aptitudes como lo hicieron antes los grandes racers

mírez ni tampoco el Municipal, y anhela conquistarlos con Gobernado, o mejor dicho, en la conversación que sostuvo con nosotros en la mañana de la víspera, afirmó que ha de ganar sin vuelta de hoja, por lo realizado por el petiso hasta el presente.

Lo dejamos en su caballería impartiendo órdenes de entendido a su reducido personal, que lo secunda con mucho entusiasmo y volveremos al stud el jueves, para participar del asado que hará en honor de los cronistas y de sus colegas.

## Crónica EN EL TURF

pacio de tiempo que le permitirá descansar al excelente hijo de Ever Ready. Después, el Ramírez, de Maroñas, y, finalmente, el Municipal, como correspondiente a un ejemplar de su clase".

### ● Primer Nacional

No obstante su prolongada actuación como cuidador, Sabalsagaray ganó por primera vez el Gran Premio Nacional y por cierto que no es fácil la empresa, pero el hombre aclaró en seguida: "Tampoco presenté a ningún producto en el Derby, de manera que para mí es una satisfacción enorme ganarlo en la primera intervención".

También por primera vez ganó la triple corona con uno de sus pupilos y por cierto que se justifica ello

con la misma razón mencionada más arriba.

### ● Una Ambición

Sabalsagaray ambiciona ganar los internacionales maroñenses. Uruguayo de origen, nunca ganó el Ra-



Sabalsagaray aparece en el grabado obsequiando al petiso campeón, su ración deliciosa. Hubo visitas de colegas, de amigos y de vecinos del pueblo para felicitar al competente cuidador.



Hermosa estampa del "Caballo del Pueblo", tomada en la víspera por el reportero gráfico de CRONICA, durante la entrevista que tuvimos con el cuidador Sabalsagaray.

## PALERMO PROGRAMA PARA EL SABADO

INSCRIPCIONES			
Primera Carrera	A las 12	Primarosa	57
Premio TIMORATO — 2500 M.		Tan Lujosa	57
El Va'ciano	57	P. Dreams	57
Nácar	57	Master Sun	57
Larky	57		
Segunda Carrera	A las 12.40	Premio ADVOCATE — 1600 M.	
Premio QUI VIVE — 2200 Mts.		Royauté	57
Parasim'ica	56	B. Voluntad	57
H. Spirits	56	Yalla	52
Sondica	56	Abronia	52
Ineso	56	Sexta Carrera	A las 15.50
		Premio BONICATE — 1800 Mts.	
Tercera Carrera	A las 13.30	(Termina la Triple)	
Premio QUETRAL — 1100 Mts.		Rosalie	56
(Comienza la Triple)		Maria Bueno	53
Luis A.	56	Marvel	53
Remoler	56	Lolog	53
Satané	56	Anchusa	53
Tanguapo	56	Séptima Carrera	A las 16.40
Redstone	56	Premio AGADES — 1100 Metros	
Trigante	56	Home Run	56
Mosem	56	Taumaturgo	56
Griego	56	Oro Rubio	56
El Clown	56	Superado	56
Harmonicus	56	Presente	53
Barranga	56	Octava Carrera	A las 17.30
Husun	56	Premio AT HOME — 2500 Mts.	
Colateral	56	El Turco	57
Habitual	56	Miquichón	57
Cuarta Carrera	A las 14.20	El Llanero	57
Premio FARRAL — 1600 Mts.		Floreteo	57
(Continúa la Triple)		Clark II	57
Proud Baby	57	Yagués	57
Andal	57	Kildare	57

## Nuevas Ilusiones en el Tattersall

★ Nuevamente el "Tattersall" del hipódromo de Palermo será escenario de las tradicionales ventas. En su reducido desfilarán nuevas esperanzas que irán conformando las realidades en la próxima temporada. Potrillos y potranas de grandes orígenes, nacidos en el año 1962, desfilarán por el ring de ventas, para atraer la atención de los más entendidos, que con crecido entusiasmo buscarán al crack de la próxima temporada. Una figura que alcance a conformar a las multitudes con su estampa señera, galopando en las gloriosas tardes de Palermo y San Isidro, para consagrarse en el Derby, como acaba de hacerlo Gobernado. Muchas ilusiones se barajarán en esta "anual sale" alentadas por la esperanza del crack. Todas las piezas entusiasman. Algunas por sus acreditadas corrientes, otras por sus finos apellidos y las más por la estampa que lucen de rica conformación.

### ● Primer Renate

Toca esta vez iniciar las ventas al acreditado Haras Don Santiago, que tiene como jefe de raza nada menos que al estupendo padrillo Snow Cat, hijo de Arctic Prince y Calash, que en sus escasas producciones ha dado numerosos ganadores. La mayoría de ellos impusieron calidad en importantes clásicos, destacando la

generosidad del consagrado reproductor. Desfilarán este año hermanos y medio hermanos de Snow Scene, Snow Crown, Snow Palace, Snow Cap y otros excelentes ganadores, todos en madres de grandes orígenes nacionales y extranjeras. También venderá el Haras Don Santiago hijos de Claro y Rómulo, cuyas piezas serán muy bien cotizadas en las ventas de hoy.

## EL CRACK DEL AÑO LLEVA GANADOS \$ 10.143.679

Clasif.	Premio	Metros	\$
2º	Espiguita	600	52.500
2º	Remanso	800	52.500
3º	Clásico G. Kemmis	1000	60.000
2º	Clásico General Lavalle	1100	90.000
2º	Tucubina	1000	52.500
1º	Cronistas	1500	180.000
4º	Clásico Chevalier	1400	85.000
2º	Clásico Güiraldes	1100	90.000
1º	Clásico Montevideo	1500	350.000
1º	Premio de Potrillos	1600	1.181.179
1º	Gran Premio Jockey Club	2800	3.000.000
1º	Gran Premio Nacional	2500	5.000.000
	Total		10.143.679

## HIPODROMO DE SAN ISIDRO

### INSCRIPCIONES PARA EL LUNES 12

PISTA AUXILIAR			
Primera Carrera	A las 10.50	Lapridera	53
Premio APPLETON — 1000 Mts.		Isabelle	53
Amisa	57	Bacanada	53
Cality	57	Sexta Carrera	A las 14.20
Videz	57	P. GRAL. ALVEAR — 1000 Mts.	
Orla Roja	57	Voodoo	60
Udicha	57	Estribero	60
Isis Bak	57	Esporazo	59½
ecolta	57	Septima Carrera	A las 15.5
ropotardi	57	Premio RINE — 1600 Metros	
Nueva	57	(Termina la Triple)	
retiness	57	Yantito	57
lamella	57	Templario	57
Segunda Carrera	A las 11.25	Mimino	57
P. LE MARECHAL — 2600 Mts.		Jone	57
(Handicap)		Skim	57
Jack Boy	57½	Radar	57
rgentaria	57	Pacer	57
Izoc	55	Caligula	57
ercera Carrera	A las 12.5	Melocotón	57
Premio JORGE LINA — 1000 M.		Renombrado	57
ovelle	56	Octava Carrera	A las 15.50
orgelinda	56	Premio SAUDADE — 1000 Mts.	
Carl White	56	Ambulancia	56
Herada	56	Pistoleta	56
Alvame	56	Che-Iporá	56
Ess Mundo	56	Blasonista	56
Finemark	56	LIN Bonita	56
Sevelation	56	Lucky Leave	56
Halana	56	Alark	56
endenciosa	56	P. Royal	56
omtesse	56	Elfrida	56
Histelle	56	Nitrogenada	56
cuarta Carrera	A las 12.55	Attente	56
Premio TITANIA — 1600 Mts.		Novena Carrera	A las 16.40
(Comienza la Triple)		Premio ENEA — 2200 Metros	
merdazado	57	Gandino	56
on Albain	57	Formentino	56
Molinedo	57	Andantino	56
accarat	57	Sample	56
asienado	57	Eliat	56
rocusto	57	Grupo	56
recoz	57	Sulfatiazol	56
Rogelio	57	Trasandino	56
liver	57	Bomaro	56
ucurucho	57	Décima Carrera	A las 17.30
quinta Carrera	A las 13.40	Premio GOOD TIME — 2200	
Premio MOGADOR — 2200 Mts.		Fragil	56
(Continúa la Triple)		Brabari	56
erry Girl	56	Sileclano	56
akena	56	Suerte Fue	53
lorentina	56	Cohete	53
		Ramón	53

## YUVARAJ NIGHT HIZO LA MEJOR MARCA EN PALERMO

★ Seguidamente damos cuenta de los ejercicios controlados ayer en Palermo, haciendo antes mención del de Yuvaraj Night, por ser el más sobresaliente de la mañana:

Pista Grande, Normal (Codo nuevo)

YUVARAJ NIGHT, A. Pauleau, 1400 en 1'29" 4/5, con 12" 3/5 de final (corrida para el Premio Talismán, a disputarse el lunes 12 en La Plata); DON ROGELIO, L. O. García, 1600 en 1'43" 2/5, con 13" de final (corrida para el Premio Rine, a disputarse el lunes 12 de octubre en San Isidro); MA GRIFFE, J. Romero, 2200 de fíoreo, en 2'30" 2/5, con 13" 2/5 de final, de los 2300 a los 160; LASSEL, R. Herrera, a la par de CARNESTOLENDA, H. Fajin, 1200 en 1'17", con 13" de final; SILVER, A. Pauleau, 1600 en 1'45", con 13" de final, en la Pista Auxiliar; JE TAME, A. Hernández, 1400 de fíoreo en 1'34" 2/5, con 12" 2/5 de final; SINON, L. Calvette, a la par

### MONTEVIDEO

1 \$	500.000	16964
2 "	50.000	5228
3 "	20.000	1458
4 "	10.000	1135
5 "	10.000	4969

## Se Venden Mañana

HIJOS DE

**BABUS PET**, padre de ARGENTARIA  
**BRANDING**, padre de DAOIZ, reciente ganador clásico en Francia.  
**ERASMO**, padre de FAMULO, CAUDAL, etc.  
**SIDERAL**, padre de EL CENTAURO

Las madres de ambos progenitores de GOBERNADO, nacieron en el Haras El Pelado

## Haras El Pelado

T. E. 33-1811 - Cangallo 444

Criadores Argentinos del Sangre Puro de Carrera  
ADOLFO BULLRICH & CIA. Ltda. S. A.



# NIARKOS VA POR TITULOS AL PUEYRRREDON

## Siete Rivales en el Cotejo de Mayor Recorrido

★ El domingo se disputará el clásico General Pueyrredón, la competencia más extensa de nuestro turf, que tras disputarse durante varios años en San Isidro, volverá a tener por escenario el hipódromo palermitano. Tiene un total de 4.000 metros de recorrido y en esta oportunidad se le ha fijado

una recompensa de \$ 1.200.000 atento al propósito de las autoridades de darle mayor jerarquía y atraer el concurso de rivales de nota. Las condiciones de la carrera admiten la participación de caballos de 4 años y más edad, que cargarán los kilos establecidos en la escala de peso por edad. Respon-

dieron al llamado las caballerizas de Cuentero, Red and Black, Berry, Albariño y Niarkos, que llevarán 58½ kilos, Satsuma 57½ y Toujours 55½. Competencia propicia para consagrar a un fondista, tiene en Niarkos a la figura más representativa, de acuerdo a sus mejores antecedentes.

### • Niarkos

No obstante su defección en el Gran Premio de Honor, Niarkos es favorito obligado en esta oportunidad. Acaba de ocupar la cuarta colocación detrás de Booz, Berenjenal y Berry, a 2 y 3/4 cuerpos del ganador, en 3'40"2/5 los 3500 metros, estando lejos de cumplir una performance normal. Su chance debe apreciarse mediante sus victorias anteriores, entre ellas las obtenidas en el clásico Chacabuco, a expensas de Marchio, Berenjenal, Rossini, Snow Tracks y otros oponentes en

3'7"2/5 los 3000 metros, y en el Vicente L. Casares sobre Booz, Berenjenal, Trouseau y Snow Crystal, en 2'34"2/5 para los 2500 metros. Su training es sobresaliente, según lo puso de manifiesto en su partida de la vispera de 1'15" efectuada en la arena de San Isidro.

### • Berry

La notable evolución experimentada por Berry lo lleva a un lugar destacado en los cálculos de probabilidades. El defensor de la caballeriza Palermo impresionó favorablemente al ocu-

par la tercera colocación a 3/4 cuerpo de Booz y a la cabeza de Berenjenal en la Copa de Oro, y de ahí que se constituyera en el mejor candidato del premio Pecari, en el que impuso con-

diciones fácilmente sobre Científico en 2'37" los 2500 metros, en Palermo. El pupilo de Giovanetti ha seguido en perfectas condiciones, por lo que se justifica el optimismo con que se espera su nueva presentación.

### • Otros Rivales

Cuentero es otro de los participantes con buenas aptitudes para las pruebas de aliento. También se contó entre los rivales del Gran Premio de Honor, ocupando el quinto puesto, a 5 cuerpos de Booz, en actuación que se valoriza porque terminó la lucha aflojando de uno de sus remos delanteros. Totalmente recuperado, se apresta a animar la carrera. En cuanto a Albariño, está pronto a correr con buen resultado, lo mismo que Red and Black, Satsuma y Toujours, que completan la lista de competidores.



### • Fiesta Grande

★ Siempre en los días de grandes clásicos, las concurrencias son extraordinarias y las cotizaciones muy elevadas. El domingo en Palermo se registraron records de boletos en una forma inusitada con un total de 218.408.400 pesos en todas las apuestas, y dan ganas de organizar un Derby para cada programa con el objeto de recaudar los fondos necesarios para atender todos los problemas pendientes, entre ellos el de los vareadores que es el que más urge.

Palermo, que es la cita semanal para el esparcimiento de los carreristas, ofreció un aspecto inusitado. Mucho antes de la hora del Nacional, la enorme cantidad de público enfiló hacia los jardines interiores para no perder detalles del espectáculo. Iban y venían para las apuestas para las competencias previas y sobraba tiempo para pasear por los hermosos jardines, con sus lagos de aguas quietas y sus caminitos a la vera de los mismos, cubiertos de grama roja como una lengua de fuego encendida al entusiasmo. Los tempraneros palpitaron bonitos desarrollos y algunos acertaron dividendos de cuatro cifras, especialmente aquellos que juegan a los pupilos de Julio Penna, por la confianza que el citado cuidador inspira y cobraron más de diez pesos con Gustavito de entrada y \$ 57,40 con Cherry Girl en el segundo pase de la triple: ¿mucho, eh? Se lució Rivero en la conducción de Cherry Girl, ganándole por medio cuerpo a Argentina y a Ma Cocotte, que fueron sus escoltas más próximas, "Riverito" de acuerdo



G. Rivero

con sus notables condiciones merece mejor suerte, pero el hombre se resigna y sabe esperar y cuando llega "algo" que vale la pena, pone de lo suyo cuanto puede y se luce ampliamente como en el caso de la hija de la veloz Cherry Blossom.

### • Bronca por las Largadas

No hace mucho dejó de accionar el starting gate de los 2200 metros y a ello se atribuyó el fracaso de Venturana. Se suscitaron muchas controversias y se insinuaron lógicas sugerencias, que por cierto no hallaron el eco esperado. La largada del Nacional actualiza el tema y aparece en primer plano el asunto de los cajones para las largadas. En Rosario que es menos importante que Palermo y San Isidro, se largan las carreras con ese sistema, aunque no es muy perfecto, pero de algo sirve. Aquí debería dotarse de aparatos como en los hipódromos de América del Norte para evitar casos como el del domingo. La gente creyó, en un primer momento, que no funcionó el botón eléctrico, pero no fue así, como lo dijo CRONICA de inmediato en la sexta y en esta sección de ayer.

### • A una Dedicación, un Regalo

Antes del Nacional, llegó a CRONICA —matutina— el jockey peruano Adolfo Sánchez Caceda, para dedicarnos el triunfo de Charolais. Hermoso gesto, que por cierto es poco común. Lo hizo por la simpatía que siente por esta página, a la que considera valiosa para el turf por su interés en los temas más importantes y por la enorme difusión de las noticias. A esa gentil dedicación respondemos con un obsequio. Ya hicimos antes a otros profesionales. El maestro Leguisamo recibió hermosas fustas Otajoa luego de ganar el 25 de Mayo, Lococo también "ligó" una de esas herramientas modernas de material plástico que surte un efecto fantástico en el momento decisivo de cada carrera y el morochito recibió el obsequio por su brillante actuación en el "Derby" conduciendo al pupilo del competente cuidador don Pedro P. Ferro que hizo un "carrerón" al llegar a menos de un cuerpo del petiso campeón del stud Nadina.

Sánchez Caceda hizo explotar de alegría a sus partidarios con un "Cohete", que parecía un petardo con una dinamita de veinticinco y monedas y completó el doblete con Amarrado, dejando ídem a los que le compraron al favorito Trapecio que hizo pruebas acrobáticas difíciles para impedir su derrota sin poder evitarla. Y después de la docena de pesos repartidos por el pupilo de Argüello, se hizo la hija de Nectáreo —segundo en nuestra fórmula— conducido por el pibe Zubiri que se lució en gran forma y los once pesos con noventa centavos, sirvieron para salir a flote con poco.



A. Sánchez

**Clásico**  
**Gral. Pueyrredón**  
Distancia 4.000 metros  
Para todo caballo de 4 años y más edad. Peso por edad.  
Premios: \$ 1.200.000 al 1º, 360.000 al 2º, 240.000 al 3º, 120.000 al 4º y 60.000 al 5º. Se disputará el próximo domingo en el Hipódromo de Palermo.  
**Competidores y Jockeys**  
1 Cuentero 58½, I. L'samo.  
2 R. and Black 58½, E. Jara.  
3 Berry 58½, O. Osenza.  
4 Albariño 58½, R. Rutti.  
5 Niarkos 58½, O. Nardi.  
6 Satsuma 57½, A. Etchart.  
7 Toujours 55½, R. Cini.

## El Bribón se Destacó en el Norte: 1'13" 3/5

★ En la pista de arena de San Isidro los cronometristas controlaron algunos ejercicios que resultaron anticipo de triunfo. Se lució Niarkos en la partida de 1'15" y guardando las distancias sobresalió netamente El Bribón, que para la misma distancia empleó 1'13"3/5 con muy buen final.

NIARKOS, O. Nardi 1200 en 1'15" de segunda vuelta con 12" de final; EL BRIBÓN, J. Lococo 1200 en 1'13"3/5; POM. PAS DE JABON, A. Montalbetti 1400 en 1'29" primeros 1200 a la par de ANCHUZA T. Albertini en 1'14" está de segunda vuelta, LA CORBETA, J. Zubiri 1500 en 1'36"4/5; ZIZI, J. Zubiri 1400 en 1'33"; IHESO, R. Vario 2200 en 2'31"2/5; TURA, A. Longo 1400 en 1'32"; FLORETEO, M. De Marco 1500 en 1'38"3/5; AVANZADO, E. Defeso 1600 en 1'44"; BOMARC, A. Sánchez a la par de SAVOR FAIRE, A. Gaetan 2200 en 2'27" dominando el primero por dos cuerpos; DIRAC, m. De Marco 1000 en 1'33"5; LA PRIDERA, R. Alem 1200 en 1'16"; SANMARTINIANA, O. Nardi 1600 en 1'43"2/5; primeros 800 a la par de ESC-

NICO, J. Lagomarsino en 51", últimos 800 a la par de CARINO, A. Gaetan en 52"2/5; OPPENER, A. Sánchez 1000 en 1'10"; ROSALIE, O. Nardi 1800 de floreo en 1'59"2/5; MOBU, I. Leguisamo a la par de SONDICA, A. Sánchez 2200 en 2'26"3/5; LOLOG, J. Caro 1800 en 1'56"; primeros 1600 a la par de ALIHUE, E. Navarro, en 1'43"2/5 últimos 1500 a la par de TIBET, R. Taveilla en 1'37"2/5; BLAND, A. Sánchez 1000 en 1'8"; PROUD BABY, C. Sáenz 1200 en 1'17"; VINA NUEVA, E. Olguin 1400 en 1'30"; IZQUIERDO, R. Taveilla a la par de JUEGO, J. Ortiz 1500 en 1'38"; GUARIGOTE, J. Marnelli 1200 en 1'21"; MARY STUART, J. Lococo 1000 en 1'3" MONTELLANA, R. Alzamora 1400 en 1'31"2/5; PERICO CHICOTE, J. Lococo 1400 en 1'32".

## PALERMO PROGRAMA PARA EL DOMINGO

INSCRIPCIONES	
<b>Primera Carrera</b> A las 11.20 <b>Premio LUCENA — 2000 Mts.</b>	<b>Sexta Carrera</b> A las 15.5 <b>Pr. BUENTAURO — 1600 Mts.</b> (Termina la Triple)
Sarabande 57 Abdullahi 57	Parasim'tica 56 Sammarti'na 56
Whiskeria 57 Evidence 57	Hondureña 56 M. Estuardo 56
Miss Trece 57 Tatumia 57	Prussian Blue 56 Tiberiana 56
Climática 57 La Corona 57	Clip 56 Bilymas 56
<b>Segunda Carrera</b> A las 11.55 <b>Premio ROB ROY — 1100 Mts.</b>	Bovari 56 Brujanegra 56
Tamale 61 Abilene 55	Tarpécica 56 Allanda 56
Enfiña 58½ Ironiste 55	M. Stuard 56 Mordaza 56
Bizcarraterra 57½ Celberin 55	Prism 56
<b>Tercera Carrera</b> A las 12.45 <b>Premio PRENUFICIAL — 1600</b> (Comienza la Triple)	<b>Séptima Carrera</b> A las 15.50 <b>Premio MONTMARTRE — 1600 Mts.</b>
Tafi Viejo 56 Olibrius 56	Guapote 56 Shoemaker 56
Qué Bonito 56 Un Pingo 56	Nylander 56 Sogazo 56
Vaquero 56 Resoplo 56	Colateral 56 B. Jalleife 56
A. Richard 56 Nick Quick 56	Loquinvar 56 Aviraneta 56
Tacho 56 Juego 56	Splendid 56 Revolt 56
Crooner 56 Famatoa 56	Zanfer 56 Tshcin 56
Obligado 56 El Mentiroso 56	Pabellón 56 Silvery 56
Far Prince 56 Forband 56	The Rolex 56 Coati 56
Kamel 56	Han Kow 56
<b>Cuarta Carrera</b> A las 13.35 <b>Pr. HOMENAJE — 1100 Mts.</b> (Continúa la Triple)	<b>Octava Carrera</b> A las 16.40 <b>Premio CATGUT — 1100 Metros</b>
Pelapso 57 Haroón 57	Revival 57 Chinazo 54
Astriwar 57 Dirac 57	Naides 57 El Silencio 54
El As 57 Cachetón 57	Exotismo 57 Atta Baby 54
Socollón 57 Metileno 57	Snow Fox 57 Zizi 54
Marruecos 57 Chicho 57	Shetland 57 Express 54
Mentón 57 Vignerón 57	Ardido 54 El Takú 54
Filamentor 57 Embestilo 57	Seaver 54 Vino del Rey 54
Guitarrero 57	<b>Novena Carrera</b> A las 17.30 <b>Premio SEMILLON — 1800 Mts.</b>
<b>Quinta Carrera</b> A las 14.20 <b>Premio Clásico GENERAL PUEYRRREDON — 4000 Mts.</b>	Black Boy 64 Marco Polo 55
Cuentero 58½ Niarkos 58½	Pontón 60½ Des'entido 55
R. Black 58½ Satsuma 57½	Flaring 59½ Mitayo 54
Berry 58½ Toujours 55½	Tizot 59 Un Real 54
Albariño 58½	P. Puerte 58 Fan'guillo 54½
	Mingote 56½ Gordon 53
	La Corbeta 56 Arab. Post 51½
	Cocorito 55 E'soñadora 51



Niarkos fue ratificado en el Pueyrrredón, competencia de largo recorrido donde podrá rehabilitarse su fracaso en la Copa de Oro.

## HIPODROMO DE ROSARIO

COMPETIDORES Y MONTAS PARA MAÑANA	
<b>PRIMERA CARRERA</b> 1.300 metros A las 11.15 (En esta carrera se inicia la apuesta doble)	11 Castex 52, A. Barattucci 12 (Beware 51, J. Lagostena 13 (Caudalosa 48, no correrá 14 Marechiaro 50, C. Carballa 15 K. of Kings 48, no correrá 16 Lingam 48, A. Maldonado
1 B. Jack 57, no correrá 2 El Gordo 57, J. F. Funes 3 Apogeo 57, A. Barattucci 4 Alicante 57, E. Quinteros 5 Capuli 57, F. D. Cáceres 6 Cencerbero 57, X. X. 7 Chibanco 57, J. Suárez 8 Cto. Mio 57, X. X. 9 Charco 57, H. Figueroa 10 Batrico 57, O. Magistral 11 Acuérdate 55, X. X. 12 Conflera 53, no correrá 13 Elogio 53, C. A. Sáenz	<b>SEXTA CARRERA</b> 2.350 metros A las 11.55 1 Helvético 61, H. Figueroa 2 Macnamara 58, J. F. Funes 3 Braquial 56, P. Rodríguez 4 Gran Rulo 56, A. Barattucci 5 Esmaltador 55, H. de la Torre 6 Monturiol 55, A. Luján 7 Acqua 54, P. Maldonado 8 Virgilio 53, C. De Felippi 9 Vimul 51, X. X. 10 Faithful 50, F. Lerma 11 Largo 50, C. J. Agüero 12 Encadenado 50, E. Quinteros 13 Huésped 50, C. Carballa 14 Alegre 48, A. J. Machena 15 El Pollo 48, C. A. Sáenz 16 I. Quintán 48, X. X.
<b>SEGUNDA CARRERA</b> 1.300 metros A las 11.55 (En esta carrera se completa la apuesta doble)	<b>SEPTIMA CARRERA</b> 1.200 metros A las 12.00 (En esta carrera se completa la apuesta triple)
1 Rector 57, F. O. Cáceres 2 Yuty 57, P. Rodríguez 3 Saltibancu 57, J. Guerrero 4 Stapler 57, X. X. 5 Mburuvichá 57, C. A. Sáenz 6 Perdiguero 57, C. Carballa 7 Petate 57, E. Quinteros 8 Quinquín 57, A. N. Asito 9 El Sardo 57, dudoso 10 Ricardo 57, P. Maldonado 11 Timonel 55, A. Barattucci 12 Snowball 55, R. Iglesias 13 Germano 55, J. Suárez	1 B. Full 57, X. X. 2 Proscripto 57, X. X. 3 El Doradito 57, dudoso 4 Camoens 57, A. Barattucci 5 Muñiz 57, X. X. 6 C. Siempre 57, P. Maldonado 7 Bello 57, E. Quinteros 8 Desesperado 57, J. Suárez 9 Lancetero 57, C. Carballa 10 Chimertero 57, R. Ferreyra 11 Molino 57, O. Casadillo 12 Planchazo 57, G. De Felippi 13 Queamar 55, H. Figueroa 14 Popeye 55, V. Ledesma 15 Precluso 55, R. Soliño
<b>TERCERA CARRERA</b> 1.700 metros A las 12.35 (En esta carrera se inicia la apuesta triple)	<b>OCTAVA CARRERA</b> 1.300 metros A las 13.00 (En esta carrera se completa la apuesta triple)
1 Etruria 57, X. X. 2 (Hindú 57, A. Barattucci 3 (Armiño 57, C. A. Sáenz 4 El Dire 55, X. X. 5 (Meu Preto 55, Lapellegrina 6 (Sensacional 54, J. Suárez 7 K. of Kings 57, L. Balbuena 8 El Cachafaz 54, O. Magistral 9 Frentazo 54, X. X. 10 Tacur 54, R. Iglesias 11 Mogado 54, no correrá 12 Granadillo 54, no correrá 13 Pnochá 54, F. O. Cáceres 14 Alcalde 52, no correrá 15 El Doradito 52, dudoso	1 Lobuna 57, R. Rodríguez 2 Baryna 57, C. A. Sáenz 3 Speciality 57, R. Ferreyra 4 Chincha 57, R. V. Ledesma 5 Yajá 57, A. Pereyra 6 Interzón 57, G. Ledesma 7 (Zaragata 57, H. Figueroa 8 (Teodicea 57, no correrá 9 Injure 57, J. F. Funes 10 Mis París 57, J. Suárez 11 Caudalosa 57, J. Lagostena 12 Cursi 57, X. X. 13 Ciriliana 57, no correrá 14 Histógena 57, E. Quinteros 15 Aguela 57, A. Barattucci 16 Grey 57, O. Cáceres 17 Chomba 55, X. X.
<b>CUARTA CARRERA</b> 1.200 metros A las 13.30 (En esta carrera se inicia la apuesta triple)	<b>NOVENA CARRERA</b> 1.400 metros A las 13.50 (En esta carrera prosigue la apuesta triple)
1 Tirifila 56, J. Suárez 2 Quilapay 56, M. Sosa 3 Collana 56, F. O. Cáceres 4 Ch. Love 56, C. De Felippi 5 (Andrea C. 56, E. Quinteros 6 (Gaviota 56, P. Maldonado 7 (Maderita 56, no correrá 8 Soft Gold 56, R. Soliño 9 Ferroviaria 56, X. X. 10 La Hamaca 56, X. X. 11 Perlona 56, R. V. Ledesma 12 Sarcónica 56, J. F. Funes 13 Espoin 56, A. Barattucci 14 La Malvada 56, X. X. 15 Melopea 56, X. X. 16 Vihiera 56, J. Guerrero	1 Gulf Wind 56, F. Lerma 2 El Marabú 56, C. A. Sáenz 3 Granador 56, A. Barattucci 4 Indio Acuá 56, X. X. 5 Mistol 56, dudoso 6 G. Pinta 56, P. Maldonado 7 Eurico 56, R. Ferreyra 8 Faustín 56, V. Ledesma 9 Pedregullo 56, X. X. 10 Lebel 56, X. X. 11 Bat Mas'ón 56, no correrá 12 Cintillín 56, X. X. 13 Peloponeso 56, J. Suárez 14 Saracen 56, X. X. 15 Grampero 56, O. Cáceres 16 Salvadoreito 56, J. F. Funes 17 (Old Calabar 56, X. X. 18 (Don Parra 56, J. Figueroa 19 Bell Aire 56, X. X. 20 S. Circles 56, A. Luján

## CON UN PROGRAMA DE DIEZ CARRERAS REABRIRA EL 12 SUS PUERTAS, SAN ISIDRO

★ Tras prolongado período de inactividad, se anuncia para el lunes 12, la reapertura del hipódromo de San Isidro. A tal efecto, se ha organizado un programa con la base del clásico General Alvear, sobre la distancia de 1000 metros, en el que volverán a encontrarse Esporazo y Echantment. La reunión constará de diez carreras, debido a la división de los premios, Rine y Saudade, habiéndose dado a los segundos turnos las denominaciones de Titania y Jorgelina, respectivamente. Como la mayoría de los encuentros serán disputados por numerosos rivales, puede anticiparse su éxito.



# Luanda Floreó Muy Bien en el Bosque

★ En la pista principal del Bosque, apenas afectada por la lluvia del domingo, se desarrolló la jornada de prontos de la vispera. Se registraron algunos ejercicios de mérito, entre ellos efectuados por Luanda, que en tren

de floreo descontó 2300 metros en 2'32" y por Victory Light, cuya marca de 1'29" para los 1400 metros, fue la mejor de la mañana. También sobresalió Pasto Fuerte con 1'2" para el kilómetro, según consta en el parte

(Pista grande sorda)  
NEGROTAQUI, H. Palacino, 1.000 en 1'4"35; CAR-E, A. Real, 1.400 en 1'31"; MBOCADA, O. Camacho, 1.000 en 1'3"; PACHANGUE-

RA, J. Arriagada a a par de FILIPPON, O. Camacho, 1.000 en 1'5"; PASTO FUERTE, A. García, 1.000 en 1'2"; EMBOLLA, R. P. Rodríguez, 1.600 en 1'47"35; AMIGO LEAL, C. Montenegro, 2.100 en 2'21"25; HEJIRA, O. Richeri, 1.000 en 1'2"35; CONSERVADO, R. Caro, 2.100 en 2'23"25; LUANDA, R. P. Rodríguez, 2.300 en 2'32", últimos 2.000 a la par de MI REY, C. Montenegro, 2'11"; MUMAY, O. Richeri, 1.300 en 1'23"; QUE LOBO, A. Martínez, 1.000 en 1'2"; RETAMO, peón, 1.300 en 1'22"35; NITRON, J. Corso a la par de SORRENTINO, J. Yalet, 1.000 en 1'4"25; EL SILENCIO, H. Sosa, 1.400 en 1'31"25; CHI-

VATO, J. Gutiérrez, 1.200 en 1'19"; EDDY, O. Richeri, 1.200 en 1'16"; WHITE SEVEN, N. Vismara, 1.200 en 1'19"25; FRAGIL, O. Barattucci 2100 en 2'28"25; VICTORY LIGHT, C. Montenegro, 1.400 en 1'29"; BRAVARI, C. Montenegro, 2.000 en 2'14"25; BELLA DAMA, J. Vidarte, 1.000 en 1'5"25; PARACA, A. Colocío, 1.400 en 1'34"25; VISCONTE, R. P. Rodríguez, 1.300 en 1'23"; BISCA, F. De Elías, 1.400 en 1'31"25; LISTA AZUL, J. Vázquez, 1.400 en 1'34"; CORNETA, J. Yalet a la par de HAPPY BOY, R. Palacino, 1.000 en 1'2"25; BARULLITO, C. Montenegro a par de JUANA, C. Corso, 1.200 en 1'17"25; LUNES ONCE, M. Alvez, 1.100 en 1'11"; PACHY, R. Sarfiel, 1.100 en 1'10"25; EL PRECEPTOR, F. Echague, 1.200 en 1'17"; REPULUZ, C. Giani, 1.300 en 1'27"; MANERO, A. Ascre, 1.000 en 1'6"; LABERINTO, O. Richeri, 1.000 en 1'3"; OPPIPARO, J. Vázquez, 1.800 en 1'48"; GRACIALE, G. Roldán, 1.000 en 1'4"35; SAUCE REAL, C. Gómez a la par de B. NEGRA, G. Roldán, 1.200 en 1'19".

## Restituto Rodríguez Correrá en Rosario

El jockey Restituto P. Rodríguez, se trasladará hasta Rosario donde el próximo miércoles habrá de disputarse el Gran Premio de Honor, y será el encargado de conducir a Braquial en el importante clásico.



## Bonetero Para un Rato Largo

Bonetero volvió a demostrar que es uno de los mejores potrillos que se entrenan en el Bosque. Probablemente el segundo en el orden de valores, detrás de Maanin. Su victoria en el clásico Hipódromo de Palermo fue concluyente y tiene más mérito de lo que parece a simple vista, pues superó por amplio margen a Rousillon, un rival capacitado por cierto, si se tiene en cuenta la excelente performance cumplida por el hijo de Prétexto y Provençe, en el circo de la avenida del Libertador, al arribar tercero muy cerca de Snow Cap y Tchaikovsky en 1'36"45, dejando a su vez en puestos inferiores del marcador a Anheloso, Fide, Tamagno y otros bravos rivales. Siempre se tuvo un elevado concepto del descendiente de Baxar y Quifetrú y no debe olvidarse que tuvo actuación en competencias importantes de los principales escenarios. Se topó con Gobernado, Maanin y Charolais, haciendo siempre buen papel y alguna vez en inferioridad de condiciones físicas. Francisco Martín Ortiz, el otrora buen jockey, se está luciendo en la preparación del zaino doradillo y es obligado también decir que Alberto Real lo dirige con singular eficacia y no solo en ocasión de los paseos de salud, como resultó el compromiso del domingo último, sino también en cotejos de riesgo, al estilo de la Polla sueña, en la que Bonetero superó por tan solo media cabeza a Luciano Diez. Haciendo otra referencia respecto al clásico Hipódromo de Palermo, cabe señalar que la lucha careció casi por completo de emotividad. Puede escapar a este juicio la actuación de Rousillon en las postrimerías del codo. En esa parte descontó casi toda la ventaja que le llevaba Bonetero y se colocó a su flanco exterior, a poco menos de medio cuerpo. Se supuso entonces que las acciones serían violentas en la recta final, pero bastó un leve estímulo de Real para que Bonetero se desprendiera fácilmente y, sorprendiéndolo el disco con cuatro largos a su favor. Al parecer, tenemos Bonetero para rato.

## Los "Plateros" no Fallaron

No obstante la atracción del Gran Premio Nacional, los "plateros" no faltaron a la cita del Bosque y el hipódromo presentaba su aspecto de costumbre. Hubo mucha gente y las operaciones del sport estuvieron dentro del límite corriente. Se superaron los 26 millones de boletos, que es mucho decir, considerando la competencia de Palermo. Bien es cierto que el programa era de tipo "kilométrico", pero a los efectos de las apuestas prácticamente se redujo a nueve pruebas, dado el escaso interés del clásico, donde Bonetero, con su presencia, impedía toda ilusión de un dividiendo bien remunerado. También cabe señalar el acierto de instalar varios receptores de televisión para que la concurrencia apreciara las alternativas del suceso palermitano. Pudo así observarse en todos sus detalles la tradicional justa y allá también en el sur, se aplaudió la estupenda victoria del petiso que sigue creciendo, aunque en verdad igualmente se lamentó la caída del crédito local, Maanin.

## El Doblete de Yalet y Boni

Entre los motivos destacados de la jornada figura el doblote alcanzado por Néstor Yalet y Eusebio C. Boni, que en "sociedad profesional" fueron los gestores de los triunfos de Restaurador y Paisanero. Yalet estuvo a la altura de sus antecedentes, pero cabe señalar que hacía un rato que no ganaba por partida doble. En cambio Boni ya nos tiene acostumbrado a esta clase de faenas. Por algo se encuentra al frente de la estadística y por algo también sus pensionistas se imponen en Palermo. Boni tiene en estos momentos una caballada "flor" y de ahí sus frecuentes visitas al pesaje de los vencedores. En lo que respecta a los finales intensos, puede calificarse como tal uno solo en toda la jornada. Fue el protagonizado por Bargirl y Enconosa, en la séptima carrera. La primera de ellas logró la victoria por medio pescuezo, cuando los partidarios de Enconosa estaban ya saboreando la conquista.

## Cinco a Cinco

El "score" de la reunión fue un empate de 5 a 5. Es decir que en cinco de las competencias triunfaron los favoritos y en las otras cinco los preferidos de la mayoría no respondieron a esa condición. Salieron airoso La Estepa, Bonetero, Tagra, Restaurador y Paisanero y los otros candidatos finalizaron así: Fishing Girl, tercera; Norfolk, quinto; Prenda Gaucha y Coláqueral, no place; Baquilana, sostenida con marcado entusiasmo, arribó a la zaga del lote. En fin, fusiones perdidas.



Bonetero se impuso fácilmente en el Clásico Hipódromo de Palermo, disputado el domingo pasado en el "Bosque". Lejos quedaron Rousillon y Artalejos que fueron sus únicos oponentes.

# LA GREMIAL HA CONTESTADO UNA NOTA DEL JOCKEY CLUB

★ La Asociación Gremial y Mutual de Profesionales del Turf, ha distribuido copia de la nota contestación enviada al Jockey Club, relacionada con el fatal ac-

cidente sufrido por José María Caballero. El texto de la misma, en sus partes principales, es el que damos a conocer seguidamente:

Bs. As., 30 de setiembre de 1964.  
Señor Presidente de la Comisión de Carreras  
Don Federico Elortondo  
Presente

De nuestra consideración:  
Con sorpresa hemos leído la contestación a nuestra nota de fecha 22 del actual con motivo del fatal accidente ocurrido a nuestro ex asociado, el fallecido jockey José M. Caballero.

Decimos con sorpresa porque no alcanzamos a comprender los motivos por los cuales esa Comisión de Carreras, ha considerado innecesaria la investigación sugerida por nuestra entidad, ya que el resultado obtenido por el perfecto conocimiento, que expresa tener, revela palmariamente la unilateralidad de las conclusiones a que se ha arribado.

Afirmamos que el jockey Caballero no fue atendido como correspondía, es decir con la urgencia que la gravedad de su estado lo exigían. Así fue como tardó más de diez minutos en concurrir la ambulancia hasta el lugar del accidente, la que, por otra parte, la única dotación sanitaria con que contaba era el chofer de la misma. De tal manera, el accidentado fue recogido del suelo sin que un enfermero o persona con medianos o someros conocimientos en primeros auxilios diera las adecuadas instrucciones sobre la forma en que debía ser movido o si no debía serlo así, antes de que así lo ordenara el médico, que presumiblemente no está solamente para prestar sus servicios profesionales en el Consultorio, pues la gravedad de todo accidente solo puede ser determinada luego del examen en el lugar mismo del hecho.

Esta circunstancia se vio agravada ante la tardanza del médico, ya que el mismo no se encontraba en el consultorio en ese momento, según informaron. El médico le realizó una revisión y ordenó una radiografía a las 9.40 horas, aclaramos que el accidente ocurrió a las 7.05 horas, para completar su diagnóstico. No ignoraba el médico la gravedad del estado del enfermo, pero aún así Caballero debió trasladarse caminando y salir en la misma forma de la Sala de Rayos X. Esta circunstancia, también, no prueba sino la falta de atención adecuada, que con otros pormenores, en los que no queremos extendernos, movieron a miembros de su familia a retirarlo del Servicio Médico para internarlo en un lugar donde fuera atendido como su estado y gravedad lo requerían con premura. El profesional que le atendió, expresó que no había in-



Anibal Etchart le hizo rendir el máximo a Isabelle, logrando una meritoria victoria a expensas de Docha, en el premio Manantial.

conveniente en que fuese trasladado en un automóvil, sin embargo, no olvidó hacerle firmar previamente al enfermo — a la sazón — su conformidad con la "correcta atención" recibida, para usar los propios términos de vuestra nota. Preguntamos: ¿Se puede, por ventura, afirmar tan categóricamente que la atención médica fue correcta porque el accidentado firmó su conformidad? ¿Estaba el enfermo en condiciones de discernir sobre este punto? Pensamos que no estaba en condiciones de suscribir ningún documento porque su estado era gravísimo y esto está plenamente confirmado con lo que ocurrió posteriormente: su fallecimiento.

No es nuestro deseo, ni interés — en todas nuestras presentaciones escritas y reuniones per-

sonales, lo hemos reiterado —, polemizar, ni anatematizar a nadie, solo deseamos el esclarecimiento de los hechos, el desentrañamiento de la verdad y para ello solicitamos la instrucción de un sumario, que se investigue y se llame a declarar a los testigos presenciales sin discriminación o digitarización alguna. Creemos que tal medida ecuaníme modificará el criterio de esa Institución y nos llevará al diálogo y a la adopción de medidas sanas en beneficio de todos.

Existen responsables y éstos deben ser sancionados definitivamente para que hechos de esta naturaleza nunca vuelvan a ocurrir.

Creemos que estos propósitos, por justos y lógicos, también son los que animan a esa Comisión de Carreras.

Confiamos en que esa Comisión de Carreras reconsiderará la resolución que nos ha hecho conocer y dispondrá las medidas necesarias para que se investiguen los hechos denunciados para lo que ofrecemos, desde ya, nuestra mayor cooperación.

Con tal motivo nos complace en saludar a Ud., con nuestra mayor consideración.

## Un Hijo de Casanova Ganó en Monterrico

LIMA, 5 (Associated Press) — El caballo argentino Zut (Casanova-Tingara) ganó hoy la quinta carrera que se disputó en el hipódromo de esta capital. Montado por el jockey P. Arenas, empleó 1'20" en recorrer la distancia de 1300 metros.

## LA PLATA PROGRAMA PARA EL DOMINGO

### INSCRIPCIONES

#### Premio ONDINE — 1300 Mts.

Sabelotodo, Chisotitto, Repeluz, Merce Luz, Stuyesant, No te Dije, Bacona, Malipán, Molinoux, Enésimo, Histoire, Pam-pita, Cacharrero, Aguapey, Trapito, Perico Chicote, Vergonzoso, Chifulero.

#### Premio ALOJADA — 1400 Mts.

Carpel, Pelliza, Chirigota, Conspicua, Mari Gregoria, La Loly, Cautivada, Paraca, Lay, Estorba, Dioli, Cepilladora, Fodhla, Beneficencia, Palmela,

Atóxica, Bacona, Marna, Flor de Pinta, Barni, Descawar, Mi-se en Scene, Soguilla, Brevia Negra, Chalona, Bisca, Lupapita, Carátula, Viña Nueva, Jully, Sidra Rica, Carnestolenda, Boxeadora, Miss Jayen.

#### P. PRINC. ASTRID — 2100 m.

Benedicto, Kasrilewke, The Rolex, Conservado, Mañero, Jónico, Amigo Lea, Don Clorindo, Nitron, Malestar, Montechiaro, Monte Rojo, Buffone, Tragalingo, Dairen, Fenicio, El Mentiroso, Dimitri, Revolt.

#### Pr. MENEADA — 1600 Mts.

Chispada, Nueva Luna, Hipotética, Forjada, Helenias, Chimachima, Rinascense, Embolla, Charona, Ensoñadora, Koska, My Dame, Suspensita.

#### Pr. CRIADORES — 2300 Mts.

Luanda, Argeas, Embocada, Ruby Queen, Pernada, Restauradora, Anclusa, Savoir Faire, Ensoñador.

#### Premio TORERI — 1200 mts.

Noviano, Hijo Moreno, Doi Doi, Barullito, Altino, Artalejos, Soforito, El Preceptor, Re-neutro, Presente, Ramón y Sonriente.

#### Pr. LE PETITE — 1200 mts.

Tartufa, Pagodita, Carantonia, Conjunction, Sierra Vieja, Negra Fea, Tafalda, Cuantia, Clorofila, Lingotera, P. Legend, Pirata, Chochi, Rigoleta, Malanda, Boricuá, Bambalina, Flaca, Rastrilla, Compositora, Abilene y La Cibeles.

#### Premio OAKLAND — 1400 mts.

Buen Trago, Jabón, Mumay, Holganda, Bucarotita, Yateri, Viteante, Tibet, Lavanco y Presentido.

## VUELVE A RELOJEAR TAO EN LA PLATA

Después de permanecer inactivo por espacio de varios días, ha vuelto a su profesión el cronometrista Juan Tao, de destacada actuación en las pistas platenses, la misma se debió a que tuvieron que extirparle un absceso. Ya repuesto de dicha dolencia, se le vio por las canchas controlando los ejercicios que cumplieron varios potrillos.



## CENTRO

• **AMBASSADOR.** Lavallo 777. 31-0700. A las 12.50, 14.40, 16.30, 18.30, 20.45 y 23 hs. Noticiario y últ. días de: **YEAH, YEAH, YEAH** con los verdaderos "Los Beatles". Paul, John, George y Ringo; 20.30 y 22.45: Show musical. Jueves, un estreno extraordinario.

• **LA NOIA** con Catherine Spaak y Horst Buchholz. Magistral dirección de Damiano Damiani. Loc. en venta con 3 días de anticip.

• **ARIZONA.** Lavallo 727. 31-6967. Cont. LOS CULPABLES; Cicatrices del recuerdo, con E. Taylor.

• **ARTE.** D. Norte 1156. 35-9604. 2 Hermanos, 2 destinos; 14, 16.15, 18.25, 20.40 y 22.55 hs.

• **ASTOR.** C'tes. 746. 45-5541. 12.55, 15.15, 17.40, 20.15 y 22.55.

• **La noche de la iguana** Basada en la famosa obra de Tennessee Williams (Pm18/añ.) con Richard Burton y Ava Gardner. Jueves: La jaula del amor, con A. Delon.

• **ATLANTIC.** Belg. 1260. 38-2726 EL ROSTRO IMPENETRABLE. Ambiciones que matan (Pm. 14 años). Continuado.

• **AVENIDA.** Av. De Mayo 875. De 11 a 24. Noticias; Dibujos; Variedades; Improvisado pasional. (Pm14/a). Precio \$ 18.

• **BROADWAY.** C'tes. 1156. 35-2345. A las 14.15, 16.50, 19.50, y 22.20: Estreno de la brillante comedia en Technicolor

• **Sam el sinvergüenza** con Jack Lemmon y Romy Schneider; 19.20 y 22.20: Acto vivo. Loc. vta. c/3 días anticip.

• **CATALUNA.** C'tes. 2046 47-0662 15.40, 19.30 y 23: UN DIA, UN GATO; 14.30, 17.30 y 21.20: El lago de los cisnes. S.R. 14: Vard.

• **CERVANTES.** Belgrano 1880. 38-2698. Continuado en Technic. EL ESPADACHIN DEL DIABLO. La noche de las narices frías, de Walt Disney; El tesoro del lago de plata. Menores \$ 50.

• **CECIL.** Defensa 845. 34-5461 ENTIERRO PREMATURO; Pena capital; Atorador planeta rojo.

• **CINELANDIA.** Corrientes 1743. 40-6100. Continuado desde las 11 de la mañana. 12.10, 16.15, 20 y 23.45: El fantasma del circo; 13.50, 17.35 y 21.20: La máscara del demonio; 11, 15.05, 18.55 y 22.40: La mano siniestra. (Proh. men. 14 años).

• **COLISEO.** Charcas 1119 44-0242. MARIA CASARES

• **CARLOS ESTRADA**

• **DIVINAS PALABRAS** (Ver. cart. Teatros).

• **DILECTO.** 44-5885. 15.45, 19.15 y 22.45: VERACRUZ; 14, 17 y 20.50: La espada del conquistador.

• **ELECTRIC.** Lav. 836. 35-1846. ESTRENO. Todo en colores.

• **AL OESTE DE MONTANA** SOLO CONTRA ROMA

• **GLORIA.** Av. De Mayo 1225 38-6966. Ext. estreno: PROHIBIDO ENAMORARSE. A. Garasa; CARMEN LA DE RONDA, Sara Montiel. Col.

• **GRAN MITRE.** B. Mitre 1332 35-5591. PROHIBIDO ENAMORARSE. Angel Garasa; LA CIUDAD SE DIVIERTA. Libertad Lamarque. NO-DO.

• **G. REX.** C'tes. 857. 35-7000. 23 SEMANA EXCLUSIVA

• **La señora y sus maridos** (Inc. men. 14 años) con: Robert Mitchum, Gene Kelly, Bob Cummings y Dick Van Dyke. Direc.: Lee Thomson. A las 12.30, 14.40, 17.15, 20.15 y 22.55: Variedades y Noticiario Argentino; A las 19.55 y 22.35: Show musical con Eduardo Farrell y Los Cerebros. Localidades en venta con 3 días de anticipación.

• **HINDU.** Lavallo 842. 35-1114. 13.25, 15.45, 18, 20.30 y 23: Peter Breck y Constance Teweers, en: **SHOCK CORRIDOR** (Delirio de pasiones). Proh. men. 18 años; 13, 15.20, 17.45, 20 y 22.30: S. Musical; Notic. y Variedades. Sábado, func. Trasnóche.

• **IDEAL.** Suipacha 378. A las 14.10, 16.40, 19.20 y 22.10: Suc. Argentinos; y

• **Maria Walewska** (Proh. m14/a), con la inolvidable, GRETA GARBO.

• **IGUAZU.** Lavallo 940. 35-4431. A las 13.50, 15.55, 18.05, 20.30 y 22.50: Un extraordinario film de J. A. Bardem:

• **NUNCA PASA NADA** (Prohibido menor de 14 años).

• **LIBERTADOR.** C'tes. 1340. 40-7443. A las 11, 12.55, 14.50, 16.45, 18.40, 20.50 y 23.15 horas: MORIR EN MADRID

• **LOS ANGELES.** C'tes 1770 40-3742. A las 13.40, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.10. La última creación de Vittorio GASSMAN

• **Parliamo di Donne** ("Hablemos de mujeres") (Proh. 18 añ. entrad. cldoc.)

• **Parliamo di Donne** con un reparto estelar; Sylvia Koscina, Eleonora Rossi Dra-

# CARTELERA CINEMATOGRAFICA

go. Antonella Lualdi, Jeanne Valerie, Giovanna Ralli y Walter Chiari.

• **Parliamo di donne** Las aventuras de Vittorio Gassman (Adán) con el otro sexo: Localidades numeradas.

• **LUXOR.** Lavallo 668. 31-3883. A las 13.20, 15.05, 16.50, 18.45, 20.50 y 22.50: Not. y IDEAL DIBUJO animado en colores; y

• **EL SOL Y LA SOMBRA** (Proh. men. 14 años).

• **METRO.** Cerrito 570. 35-4219. A las 14.25, 16.55, 19.45, 22.40

• **LA INCONQUISTABLE MOLLY BROWN** en Panay, color cld. Reynolds y H. Presnell; 14.15, 16.45, 19.20 y 22.10: Notic. y Show.

• **METROPOLITAN.** C'tes. 1343. 40-0816. Hoy 16.45 y 21.10: Variedades; 17.25 y 21.45:

• **ULTIMOS DIAS** La caída del Imperio Romano

• **Romano** ((Inc. m14/a). Sophia Loren, Alec Guinness. Jueves, Jack Hawkins, Stanley Baker, Ulla Jacobson

• **ZULU** (Inc. m. 14 añ.) Technirama y Technicolor. De lo más profundo del África misteriosa surge la aventura más espectacular jamás filmada. Están en venta las localidades. Boletería de 10 a 23 hs.

• **MONUMENTAL.** Lavallo 780. A las 13.50, 15.30, 18, 20.20 y 22 hs.: Not. y el gran film de Daniel Tanyre:

• **EXTRANA TERNURA** (Proh. men. 18 añ.). Un film cautivante.

• **MUNDIAL.** Corrientes 959. Cont. Actualidades; cómicas: Chaplin; Tres Chiflados; Gordo y Flaco; Espagueti; Pato; Conejo Loco; Pluto; Not.

• **NORMANDIE.** Lavallo 861 35-1400. A las 12, 13.50, 15.55, 18.05, 20.30 y 23.05: Suc. Argentinos y

• **Parliamo di Donne** VITTORIO GASSMAN, Sylva Koscina. (Proh. m13/a.). (Hablemos de mujeres), un film a todo Gassman.

• **OCEAN.** Lavallo 739. 32-1515. A las 13.15, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.45: Notic. y el más grandioso espectáculo en maravilloso EastmanColor, con un reparto estelar

• **BUENAS NOCHES, BUENOS AIRES** con Hugo Del Carril, B. Bidart, R. Gai rza; A. La Fox, S. Leiva, 19.55 y 22.25: Show Musical. Sábado función Trasnóche.

• **OPENA.** C'tes. 360. 35-1335. A las 13.30, 15.45, 18, 20.35. Un film formidable a todo... Gassman

• **Parliamo di Donne** (HABLEMOS DE MUJERES) VITTORIO GASSMAN...

• **al máximo, hablando de las mujeres más bellas de Italia:** Sylvia KOSCINA

• **Antonella LUALDI** Eleonora ROSSI DRAGO Jeanne VALERIE Giovanna RALLI Maria FIORE

• **con la actuación especial de Walter CHIARI.**

• **PARLIAMO DI DONNE** un film confidencial lleno de gracia, cinismo y picardía

• **VITTORIO GASSMAN** superándose en:

• **PARLIAMO DI DONNE** (Prohibido menores de 18 años). A las 13.10, 15.25, 17.40, 20.20 y 22.50: Sucesos Argentinos. A las 20.05 y 22.35:

• **Show musical con OSVALDO NORTON.**

• **PARAMOUNT.** Lav. 845. 35-0999 11, 13, 15, 17, 18.50, 21, 23.15:

• **MORIR EN MADRID** (Inc. men. 18 años). Un film de: Frederic Rossif. 10.45, 12.35, 14.35, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.45: Variedades. Noche loc. numeradas.

• **PARIS.** LAVALLE 769. 31-2916. Continuado. FUERA DE LA LEY DEL MATRIMONIO; AMORES DIFICILES. (Proh. m18/a.).

• **PREMIER.** C'tes. 1565. 46-2113. A las 14, 16.40, 19.35 y 22.30: Not. y Debbie Reynolds, en:

• **La inconquistable Molly Brown** Color. Una comedia fascinante... deliciosa, que hará vibrar su corazón!; 19.20 y 22.15 hs.: S. Musical. Jueves: LA GUERRA Y LA PAZ. Opera. No de deje de ver: PARLIAMO DI DONNE.

• **PRINCESA.** Suipacha 400 35-1112 Hoy, continuado:

• **PROBLEMA MUNDIAL** (Pm14/a.), Bob Hope. \$ 25.

• **NACIMIENTO.** Lavallo 925. Gran doble programa: ROGOPAG y MAREA CALIENTE

• **A las 13.20, 16.50 y 20.50: Cont.** (Proh. m18/a.). Concurrir con documentos.

• **ROSE MARIE.** C'tes. 780 45-6448. Platea \$ 30. Cont. 13 hs. Prohibido para menores de 18 años.

• **LAS SORPRESAS DEL AMOR** con Walter Chiari; EL TERCER SEXO, con Christian Wolff.

• **SEL. LAVALLE.** Lav. 921 35-0235 SANGRE SOBRE ARGELIA, en Panorámica, 13, 16.10, 19.30 y 23 horas, sin restricciones. EL ULTIMO BALUARTE, 14.35, 17.45 y 21.10, sin restricciones. Platea \$ 60. Continuado.

• **SUIPACHA.** Suipacha 442. A las 14, 15.50, 17.50, 20.15 y 22.40: Suc. Argentinos; y

• **3 Historias Fantásticas** (Proh. men. 14/a e inc. 18/a.), con Virginia Lagos, David Llewellyn. Tres relatos de la fantología fantástica.

• **TROCADEIRO.** Lav. 820. 35-1465 A las 13.30, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.20: Variedades; 13.40, 15.45, 18, 20.25 y 23 hs.: DOCTOR IN SOLITO (O cómo aprendí a no preocuparme y amar la bomba), con Peter Sellers (Proh. m14/a. e inc. men. 18 años).

• **GRAN UNION.** Independencia 2870. 97-2565. Descuento a todos los sindicatos. Damas \$ 15. Pelusa, en color; Mi marido hoy duerme en casa; Siete gritos en el mar. Mañana: Ven a volar conmigo

• **ALMAGRO**

• **ALCAZAR.** Corrientes 4636 86-3970. Plat. \$ 35. (en colores y cinemasc.) Notin del Calhe; Furia indomita; Ese soy yo.

• **HOLLYWOOD.** Corrientes 4256, 86-4218. Continuado, 17 y 22.20 Suc. Arg. y DE RUSTA CON AMOUR, en Tec. c/Sean Connery y Daniela Bianchi; 14.30 y 19.50: PISO DE SOLTERO, con Jack Lemmon y Shirley Mac Laine; 14 y 19.20: Sección de Variedades. Programa Prohibido menores 18 años.

• **MEDRANO.** C'tes. 3976. 86-3501 Continuado, 13.50, 17.55 y 22.15 horas: Suc. Arg.; Debbie Reynolds; Harve Presnell en Pana V-Color.

Mylene Demongeot, Tec. Jueves: Vittorio Gassman en:

• **PARLIAMO DI DONNE,** con Sylva Koscina.

• **ROCA.** Rivadavia 3759. 87-1517. Cont. 15, 19 y 23 horas.

• **Parliamo di Donne** Es un film a todo Gassman con Vittorio Gassman, Eleonora Rossi Drago y Walter Chiari. 17.05 y 21.10 horas:

• **MUJERES DE ORIENTE:** A las 14.45, 18.40 y 22.45: Suc. Argentinos. Programa prohibido para menores de 18 años.

• **BOCA y BARRACAS**

• **OLAVARRIA.** Olavarría 635. 21-0454. La gran guerra; Mujeres peligrosas; Variedades (Pm14/a.).

• **SOCIAL M.** De Oca 1643. 21-1115 Platea \$ 30. Men. y damas \$ 15 Katia; Los militares en su salsa; El círculo de la muerte.

• **BOEDO**

• **CUYO.** Boedo 858. 97-0975. A las 15.35, 19.20 y 23 hs.: BUENAS NOCHES BUENOS AIRES, en Tecnic. c/Hugo del Carril, Pálito Ortega, Antonio Prieto; 13.50, 17.25 y 21.10: La calefita, Hugo del Carril (Sin restricción).

• **EL NILO.** Boedo, 1065. 97-2984. 2 grandes estrenos. Premiada en Europa.

• **EL SOL Y LA SOMBRA** el hombre que al fin murió; Los desconocidos de siempre; con V. Gassman y M. Mastrolani. (Prohibido menores de 14 años).

• **GRAN S. JUAN S. Juan 3246** 97-4293. El conquistador de Corinto; Caza al marido; Tiempo sin piedad. Platea \$ 25.

• **LOS ANDES.** Boedo 777. 97-4233. EL PUENTE SOBRE EL RIO KWAI, c. W. Holden y A. Guinness; En vísperas del miedo, c. J. Darren. Menores, tarde \$ 50.

• **S. S. JUAN.** San Juan 2540 97-5908. Continuado. Platea \$ 20. Damas \$ 15. FUEGO BLANCO; La patalla silenciosa; La novia del monstruo.

• **MODERNO.** Boedo 937. 97-8601 AVENTURERO DEL PACIFICO tech. John Wayne; Venganza mortal, H. Fonda y A. Perkins; Nido de espías. Mayores \$ 25. Menores \$ 15.

• **CABALLITO**

• **ASAMBLEA.** Asamblea 821. 923-3222. LA PUPA; La mujer que los hombres desean; Amor por orden de Hitler.

• **LEZICA.** Av. Rivadavia 4622. Continuado. \$ 30. 17.45 y 22.25: Siete gladiadores; 16.05 y 20.45: La ley de los valientes; 14.10 y 19.20: Jóvenes y valientes. Sin restricciones.

• **MORENO.** Riv. 5050. 90-4303. 14.15, 18.20 y 22.30 horas:

• **LA INCONQUISTABLE MOLLY BROWN** color; 16.40 y 20.45: En busca de amor, color. Niños \$ 50. Jueves: PARLIAMO DI DONNE. A todo Gassman.

• **COLEGIALES**

• **ARGOS.** Fco. Lacroze 3455 54-0673. A las 15.15, 19.5 y 23 horas: Estreno super extraordinario. Un film a todo Gassman. Con Vittorio Gassman

• **Parliamo di Donne** 13.40, 17.10 y 21.5: MUJERES DE ORIENTE, c/m. Fouad;

18.45 y 22.40: Suc. Arg. (Prog. proh. men. 18 años).

• **ALVAREZ THOMAS.** 54-4999. La momia (Proh. m18 años); Los pájaros; Las novias de Dracula.

• **GRAN CORDOBA.** Córdoba EN POS DEL SOL

• **La fiesta del dibujo: Las arenas del circo.** Niños \$ 40.

• **REGIO.** 772-3250. Continuado. Damas y menores \$ 15. Bajo el ciclón de China; El reo tiene la palabra; Los últimos serán los primeros.

• **RIALTO.** Córdoba 4287. 86-8764 Platea \$ 30. (Pm14/a.) La amenaza verde; Guerra sin cuartel; El revólver es mi ley. Jueves: Extraña ternura.

• **FLORES**

• **COLISEO.** Bonorino 36. 63-6181 FUERA DE LA LEY DEL MATRIMONIO

• **Ugo Tognazzi y Annie Girardot; Week End.** B. Burel (Pm18). Jueves: SIAMO TUTTI POMICIONI.

• **CONTINENTAL.** Carabobo 945 LA LEONA; Camisa de fuerza; Obsesión diabólica.

• **FENIX.** Rivad. 1802. 612-8858 15.45 y 20.20 hs.: UN MONO EN INVIERNO, con Jean P. Belmondo; 17.45 y 22 hs. Suc. Arg.; 13.30, 17.55 y 22.25 hs.:

• **La inconquistable Molly Brown** En Panavisión y Metrocolor, con Debbie Reynolds y Hayve Presnell. (Apta para todo público). Jueves 8: PARLIAMO DI DONNE, con V. Gassman.

• **GAONA.** Gaona 3263. 59-2551. EXTRAÑA TERNURA. T. Martin; El antro del vicio; Variedades.

• **PUEYREDON.** Rivadavia 6871 612-0389. Noche num. 14.40, 18.40 y 22.45 horas: Sueños Argentinos y

• **Parliamo di Donne** (Hablemos de Mujeres), en Vista Cinemascope-Tech. (Proh. men. 18 años). 16.45 y 20.50: Mujeres de Oriente, en Cinemascope-Tech. (Pm18/a.).

• **S. J. de FLORES.** Rivad. 7350 611-5989.

• **EL BOMBERO ATOMICO:** Hambre de venganza. Niños \$ 40.

• **SEL. FLORES.** J. B. Alberdi 2941. 61-8145. Continuado. Niños \$ 25. El cofre del pirata; Regreso a Bataan; Los malos regresan; Sin restricciones

• **FLORESTA**

• **FLORESTA.** Corro 331 67-8689 NUNCA AMES A UN EXTRANO; Mi sangre me condena; El diablo en la carne. (Proh. m18/a.).

• **GRAN RIVADAVIA.** Riv. 8636 69-1356. Continuado. FUERA DE LA LEY DEL MATRIMONIO y WEEK-END. (Proh. m18/a.).

• **LOPE DE VEGA.** L. de Vega 1744. 54-4343. Niños \$ 15. MI ULTIMO TANGO; La violetera, tec; Si yo fuera millonario. Jueves: Buenas noches Buenos Aires.

• **LINIER**

• **CANADIAN 2º** Montiel 160 64-2600. Terror; La maldición del hombre lobo; Seis caballos negros. (Prog. pm18/a.).

• **MATADEROS**

• **ALBERDI.** J. B. Alberdi 6169 68-0496. EL DIA Y LA NOCHE; Su consigna era valor; Alma de valientes.

• **BS. AIRES.** Av. Trabajo 5425. 68-2525.

• **DE RUSIA CON AMOUR** La voz del traidor; Ratón en la Luna; Llegan los Beatles.

• **CALIFORNIA.** Av. del Trabajo 4818. 69-6092. AVENTURAS EN MALAYA; El halcón y la flecha; Ahí vienen los tanques. Menores \$ 20. Jueves: Buenas noches Buenos Aires

• **EL PLATA.** T. E. 68-1118. EL DEPORTE PREDILECTO DEL HOMBRE, Rock Hudson; La salsa de la vida, Doris Day; A sangre y fuerza. Continuado.

• **LUGANO.** Murguindo 4062. 60-3457.

• **FRENESI DE VERANO** con Vittorio Gassman; La vuelta al mundo en 90 noches, tecn.; El matatore.

• **N. CHICAGO.** Tellier 2361. 68-0682. DESCANSO.

• **NORTE**

• **BLANC.** Sta. Fe 3063. 83-1846. 14.20, 18.20 y 22.20 horas:

• **EXTRAÑA TERNURA** 16.30 y 20.30 horas: LOS INOCENTES (Prohib. men. 18 añ.). Jueves: LA NOCHE DE LA IGUANA.

• **BLEU.** Sta. Fe 2541. 82-5845. 16, 19.20 y 22.45: DESNUDA TODAS LAS NOCHES; 14.30, 17.45 y 21.10: El pecado de los años verdes. (Proh. men. 18 años). Platea \$ 30.

• **ROXY.** Las Heras 2460. 63-0158 EXTRAORDINARIO PROGRAMA COMICO. PELICULAS DE AVENTURAS Y DIBUJOS.

• **ONCE**

• **ALBA.** Moreno 2967. 97-3760 EXTRAÑA TERNURA: La cigarra no es un bicho; El juramento de Lagardere. (Prohibido menores 18 años).

87-9636. — Estreno simultáneo 15, 18.45 y 22.30:

• **PARLIAMO DI DONNE** (Hablemos de mujeres)

• **16.50 y 20.35: Mujeres de Oriente.** (Prog. proh. men. 18 años)

• **PALERMO**

• **COLISEO PALERMO.** Serrano 2437. 71-1720. EXTRAÑA TERNURA; Los inocentes; Especialista en señoras. (Pm18/a.).

• **GRAN NORTE.** Sta



◆ Espectáculos Teatrales y Variedades  
◆ Historietas  
◆ Crucígrama

EL PIBE PIRANA



por Carl Anderson

DICK TRACY



por Chester Gould

BRICK BRADFORD, El Indomable



por Paul Norris

MANDRAKE, El Mago



por Lee Falk y Phil Davis

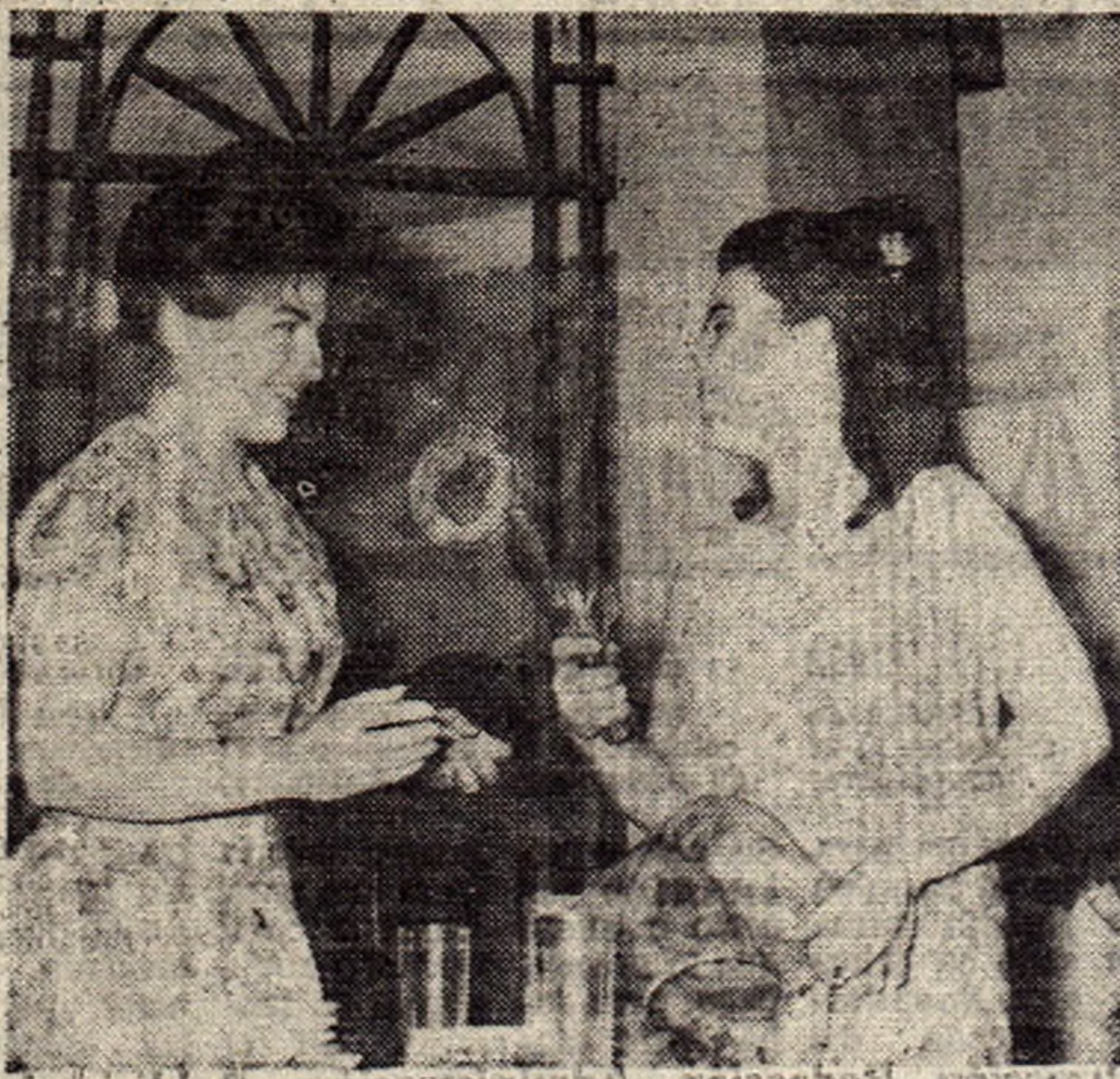
ESPECTACULOS DE TEATRO Y VARIEDADES

• COLON. 35-5414.  
HOY, a las 20.30 horas 14.  
Func. Gran Abono. "LOHENGRIN", de R. Wagner. Con: V. de los Angeles, Ludwig, Uhl, Alexander, Grass, Mastromei, De Retes, C. Ramos, Tuli, Malfa, De Igarzabal, Del C. Eignard, Zupis, Schultz, Tavini, Yest, Di Toto, Boschetti, Dir. de Orq.: Lovro von Maticic. Regie: E. Poettgen. Dir. Coro: T. Boni. Escenografía y vestuario: R. Oswald. Orq. y coro estables del T. Colón. Platea \$ 850. Sob. de abonos en vta. Nota: Para esta función es obligatorio traje de etiqueta en platea y palcos.  
MANANA, a las 18.15 horas. Func. extraordinaria N° 64. Concierto sinfónico coral organizado por el Teatro Colón y la Asociación Wagneriana. Oratorio LAS ESTACIONES, de Haydn. Solistas: Kallay, Drewsen, Mattiello. Dir. de orquesta: Louis Soltesz. Dir. coro: H. Kumyk. Director estudios: L. Schwarz. Coro de la Asociación Wagneriana y Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Sob. de loc. en venta.  
MANANA: Apertura de dos series de abonos (vespertinos y nocturnos), de 3 funciones c/u para el BALLET DE LA OPERA DE BERLIN. Abono a platea \$ 2.100. Delant. de paraíso \$ 600.  
JUEVES, a las 21.30 horas. Función extraordinaria N° 65. Espectáculo coreográfico. Ballet "Comedia de fuego" "La Valse" y "Chorertium". Direct. de orquesta: Antonio Tattiniello. PLATEA \$ 200. Loc. en venta

desde mañana.  
Boletería. Todos los días de 10 a 20 horas, en A. Toscanini (Viamonte) 1124. 35-1430.  
• ARGENTINO. Bm. Mire 1448. 37-9324. A las 22 hs.  
INDA LEDESMA.  
LAUTARO MURUA  
LLEGAN LOS ARTISTAS. I.  
Jacob Langner.  
N. Cullen, G. Ugarte, A. Deggera-

zia, N. Prono, M. E. R. is, O. Berg y Chela Ruiz.  
• ASTRAL. Ctes. 1639. 4-5707.  
[Sigue el éxito]  
BOEING BOEING  
180 representaciones. Cia. Ernesto Bianco, Beatriz Bonnet, Osvaldo Miranda, con Ampar La Fox, Nelly Beltrán y Paulette Cristian. A las 22.15 hs. Apta. todo público. Pullman \$ 100.

• ATENEO. Paraguay 918. 31-2888. A las 22.15: MI SISTEMA NO FALLA. Pícaro vodevil, de Faydeau, con U. Martínez, N. Aleandro, M. Zucker, F. Heredia, con G. Montes, Dir.: Osvaldo Bonnet. Mañana, descanso.  
• AVENIDA. Av. de Mayo 1222. 38-2295. A las 13, 16.35 y 20 hs.: La verbena de la Paloma; 14.35 y 18: La Violeta, copia nueva. Noche, 22 hs. Cine y teatro: Radio City en Bs. Aires y La Verbena de la Paloma.  
• CANARO Pco. (Ex Solis). B. de Irigoyen 1433. 26-1487. Hoy, a las 22 hs. Jesús Gómez, Pepita Muñoz, A. Castro. Miranda, en el gran éxito cómico: EL VIVO VIVE DEL ZONZO. Espectáculo estrictamente familiar. Pullman \$ 50. Loc. en venta con 5 días de anticip.  
• CANDILEJAS. Rivadavia 640. 34-9505. DICEN Y HACEN LAS MANOS, de Sarah Bianchi y Mane Bernardo. Hoy 22 horas.  
• COLISEO. Charcas 1119. 44-0242 y 41-1115. Último mes de actuación. Hoy, a las 22 hs. MARIA CASARES con: DIVINAS PALABRAS de Ramón del Valle Inclán. (Prohibida men. 18 años). CARLOS ESTRADA y con un gran elenco estelar. Dirección: Jorge Lovelli. Localidades en venta con 3 días de anticipación. PLATEAS (Todas las filas) \$ 250. Sup. Pullman \$ 180. 1° Pullman \$ 90. 2° Pullman \$ 65. SABADO Y DOMINGOS DOS SECCIONES, a las 18 y 22 hs. Y Junes 12, a las 18.30 hs.  
• COMEDIA. Ctes. 778. 46-4485. PAULINA SINGERMAN. 79° mes triunfal. EXITO COMICO. Hoy,



Beatriz Alemany y Berta Roth, en una risueña escena de "Nuestro fin de semana", del autor nacional Roberto M. Cossa.

¿LO SABIA USTED?



LA ACTRIZ PEGGY LEE ES ABUELA

★ NUEVA YORK, 5 (ANSA). — Peggy Lee, que acaba de separarse de su cuarto marido, el músico argentino Jack del Río, es abuela por primera vez.  
Su hija Nickie tuvo un hijo en el hospital Valley Presbyterian, de California. El niño, David Allen Speter, se encuentra en perfectas condiciones, lo mismo que su madre. Jack del Río y Peggy Lee se casaron en marzo y se separaron a los tres meses. En estos momentos, un juez de Nevada tiene a su cargo los trámites de divorcio iniciados por el músico argentino.  
Dijo la actriz que varios otros aún siguen a bordo del "Hirundo", que fue remolcado hoy a puerto. Indicó que ignoraba quiénes eran.  
20.30 y 22.30: UNA NOCHE A LA ITALIANA. 350 representaciones.  
• COMICO. Mañana, 22.15. LUIS SANDRINI y su gran compañía en último mes de  
Pimienta  
la mejor comedia de ABEJ. SANTA CRUZ.  
• EL NACIONAL. Ctes. 960. 35-0816. Hoy, 20.45 y 23 horas:  
Adolfo Stray  
Nélida Roca  
Gogo Andreu, Rafael Carret, Pablo del Río, en:  
ESTO ES PARIS  
(La Revista sin pechera)  
Sábado y domingo, Trasnóche.  
• FLORIDA. Florida 165. 34-0275. Fanny Navarro, O. Terranova, N. Pinzón, E. Raquén.  
EL PLATO DE MADERA  
Hoy, descanso de la Compañía.  
• IAM. Florida 659. Jazz por integrantes Agrupación Nuevo Jazz, a las 20.30 hs.  
DEBAJO DE TU CAMA  
Fina Baasser, Raúl Aubel, G. de la Dufau y Maurice Jouvét. Dir.: M. Lavalle, a las 22 hs.  
MARIA Armesto y Eduardo Muñoz. Jueves, vermouth a las 18.30 hs.  
• POMPEYA. UNIDOS DE. Av. Sáenz 871. 91-990. Compañía Argentina de comedias cómicas: Juan Carlos Altavista, con Margarita Padin y Lalo Hartich y un gran elenco, en la obra de grandioso éxito, de Germán Ziclis SE NECESITA UN HOMBRE CON CARA DE INFELIZ. Mañana, a las 21.30 hs.  
• REGINA. Santa Fe 1285. 41-5709. Hoy, 21.30 hs.: ¿QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOOLF? de Eduard Alben. Protagonistas: Iganacio Quirós, Myriam de Uruguay, Emilia Alfaro, Alemán. Dirección: Luis Motura.  
• SANTA MARIA DEL BUEN AYRE. Montevideo 842. 41-6086. EL PADRE DE LA NOVIA con D. Vittori, G. Merlino, E. Comté, J. L. Mazza, N. Gambier. Hoy, a las 22 hs.  
• SAN TELMO. Chacabuco 966. 33-2804. Hoy, a las 22 hs. Grupo del Sur, Presenta:  
VIVIR AQUI  
de Carlos Gorostiza.  
• SMART. Corrientes 1283. 55-2592. Gran Cia. de ANGEL PERICET de Danzas y Cantares de España. Jueves 8, debut. A las 22 hs.  
• TAF. Córdoba 946. 31-6068. Martes de danza T.A.F. espectáculo. Danza actual, con Manli Marini y su grupo. Plateas numeradas.  
• TEATRO HURACAN. Caseros 3159. 91-8313. Funciones los domingos a las 18.30.  
HA PASADO UNA MUJER de C. Aquino. Dir.: A. Catalano.

**MAIPO**  
GRANDES REVISTAS  
T.E. 45-4882  
Hoy estreno 23 hs.  
LAS QUE DEFENDEN AL SEXO  
JOSE MARRONE JUAN VERDAGUER  
ALFREDO BARBIERI JUANITA MARTINEZ  
HILDA MAYO VICENTE RUINO  
JULIA ALONSON SONIA GREY  
BALLET DE AMALIA GARCIA  
• MARCONI. Rivadavia 2330. 47-0116. Hoy, a las 22 hs. Ricardo y Mario Passano, en: BENDITA SEAS. Extraordinario éxito. Platea \$ 100.  
• MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611  
SALA MARTIN CORONADO  
Hoy, 20 horas. Teatro Caminito en: LAS DE BARRANCO, de Gregorio Laferrere. Dirección: Cecilio Madanes. Platea \$ 80. S. Pullman \$ 60.  
Hoy, 22.30 horas: LAS SIETE MUERTES DEL GENERAL, de A. Pérez Pardella, con Enrique Faya. Música: H. Perini. Escenografía y vest: Leal Rey. Dirección: Jorge Petraglia. Platea \$ 80. Super Pullman \$ 60.  
SALA CASACUBERTA  
Hoy, a las 21.30 hs. Comedia Nacional, en: TAL COMO OS GUSTA, de W. Shakespeare. Traducción: A. de Zavalía. Música: W. Sciamarella. Escenografía y vest: Leal Rey. Dirección escénica: Alberto de Zavalía. Dirección general: Luisa Vehil. Platea \$ 90.  
• NUEVO TEATRO. Suipacha 927. 32-9547. Jueves, a las 20 horas: RAICES, de A. Wesker. 89° mes. Localidades en venta.  
• ODEON. Esmeralda 367. 45-1635. ESTO ES FOLKLORE! Los Fronterizos, Ariel Ramírez, Los Chachaleros. Gran elenco. Danzas, música, canciones e instrumentos indígenas. Hoy, a las 21 y 23 hs.  
• PEQUEÑO T. Bm. Mire 1258. 46-4181. Hoy, 22.15 hs. Continúa el éxito mundial, de CELOS, con

VARIEDADES  
Feria Infantil de Buenos Aires  
AV. LIBERTADOR Y CALLAO. LOS JUGUETOS MAS MODERNOS PARA GRANDES Y CHICOS. AMBIENTE FAMILIAR Y DE CATEGORIA PLAYA DE ESTACIONAMIENTO GRATUITA DESDE 14 hs. vperm.  
• GRAN CIRCO MEDRANO. Pedro de Mendoza 1700 (Boca). Las Maravillosas Aguas Danzantes. Elefantes. Camellos, etc. Hoy a las 21.45 hs.  
• EL TRONIO. Corrientes 561. 49-0765. Presenta: VARIEDADES EN PRIMAVERA con Los Andariego, Norma Gloria, Ballet Herrera, Cuarteto brasileño, De Luar, Risita, Armando Palacios, Teresita de Aylla, Rita Guzmán, Malambo y Alberto Doldán.  
• LUNA PARK. Ctes. 99. 31-1999 y 5100. Mañana, 22 horas. Largada de la sensacional carrera: SEIS DIAS EN BICICLETA con la participación de los campeones de Alemania, Bélgica, Brasil, España, Francia, Italia y Naciones. Popular \$ 100. Niños pesos 50.  
• PATIO DE TANGO. Ctes. 1443. Presenta diariamente a: MIGUEL CALO con Roberto Luque y la actuación especial de Roberto Goyeneche y Gloria Vélez.  
• CALABAZA. LEZICA y su Cuarteto Típico; Adolfo Berón y sus guitarras; Trío Tequendama; Los 5 Deshinos. Dirección artística: Roberto Caló.



# El Banquero Gana



Escrib  
AMERICO  
BARRIOS

**E**n el orden doméstico, en el cálido ambiente de la familia y del hogar, el hombre reina como un jefe indiscutido. Este hombre moderno, apremiado por mil problemas, que transita a nuestro lado por las grandes ciudades y las pequeñas localidades del país, se confunde a veces en medio de sus zozobras y, con la mejor intención, quiere encontrar la solución económica en el juego. El hombre, que lo hace todo a base de la inteligencia, a la planificación de la razón, tiene un momento en que todo lo confía al azar. No hay nada más irracional que hacer depender el propio destino de lo que resuelva la bolilla de una ruleta o las patas de un caballo que ese día no tiene ganas de correr.

Todo puede hacerlo un hombre, con libertad de acción, excepto afectar el destino de los demás en forma negativa. Puede favorecer a los demás, pero no es lícito que los perjudique. Puede jugar, también. No somos puritanos ni cosa que remotamente se le parezca. Nada nos asombra demasiado. Sí, puede jugar, pero lo que es de él, absolutamente de él. El juego produce una profunda emoción, y los hombres son sensibles a este tipo de emociones, pero por encima del placer que uno se procura en el juego, en el alpinismo, en el automovilismo, están los deberes que se tienen para con la familia. No es lícito, por ejemplo, que un hombre, aficionado a las carreras de automóviles, venda la casa en que vive con su mujer y sus hijos para comprarse un coche, ni es lícito que todos sus sueldos los invierta en herramientas y piezas del motor, en tanto deja a su familia abandonada, sin alimentos. Esto se comprende bien. Lo mismo sucede con el que juega a la ruleta. Si le gusta jugar que juegue, pero que no juegue la tranquilidad de su hogar. Ni crea, que deba buscar solución a sus problemas económicos en las patas de un caballo o en los números de la ruleta. Una jugada desesperada puede contar con la com-

presión de todos, pero el juego como vicio, es una lacra social. Todo en la vida salvo las cosas solemnes que hacen al honor y a la tranquilidad de la familia, deberían tomarse con un alegre espíritu deportivo. Quien tome el juego como una panacea, olvida que es verdad que de enero a enero el dinero es del banquero. Veamos lo que ocurrió un día cualquiera en el Casino Central, de la Ciudad de Mar del Plata: en una sola noche, la del sábado 19 de setiembre, el Casino obtuvo una ganancia de casi seis millones de pesos. Es bueno repetir la cifra: en una sola noche de juego el Casino Central de Mar del Plata ganó seis millones de pesos, que perdieron, lógicamente, los jugadores. En ningún casino del mundo jamás se ha dado el caso de que los jugadores, en un año de juego, hayan hecho perder un solo peso a la empresa.

Todos los vicios son de funestas consecuencias. El vicio del juego es una lacra social, que lleva a la ruina a quien lo practica, y a la ruina y a la desdicha al hogar del jugador. Digo esto, porque he asistido al derrumbe de un hogar, por culpa del juego. El jefe de la familia por un lado, la mujer y los hijos por otro, cansados de soportar el flagelo del juego con todas sus tremendas consecuencias. Es muy pequeño el hombre sometido por la tiranía de los vicios. Pero es muy pequeño y repudiable, cuando con su vicio arrastra a los seres queridos a la humillación y a la miseria. ¿NO LE PARECE?

*Americo Barrios*

## BUEN DIA

### ◆ HOMBRE PREVENIDO...

Y tan prevenido que, a pesar de usar suelas de goma, cuando iniciaba un negocio andaba con pie de plomo.

### ◆ REPORTAJE A BELINDA

A la mujer ideal. La que los hombres soñaron. La mujer que habla en el lenguaje universal de la mirada. A la que, con solo cerrar los ojos, dejamos de escuchar. Fuimos a su encuentro...

—¿QUE TAL BELINDA, COMO ANDA ESO?

Bajó la mirada. Tiene razón. Por el suelo. Desde hace unos días andamos a los revolcones. Basta solo con ver las últimas notas gráficas tomadas en las calles.

—¿QUE OPINA DEL COSTO DE LA VIDA?

Levantó la vista. Era evidente que nos señalaba las nubes.

—¿USTED CREE QUE SE ARREGLARA TODO?

Entornó los ojitos risueñamente.

—¿QUE PIENSA DEL RETORNO?

Abrió los ojos desmesuradamente grandes. Como la Negra del Trineo.

—¿Y DE LA SITUACION EN GENERAL, QUE OPINA?

Se puso bízca. Nos retiramos persuadidos de que no hay nada mejor que conversar con una mujer que no habla. ¡Son más inteligentes!

## Mentira Criolla

Yo tomo vino con la comida porque dicen que ayuda a la digestión.

### ◆ EL "NO" DE LA VIDA

No extreme ostensiblemente sus méritos. Los esfuerzos desproporcionados pueden causar una impresión contraproducente.

### ◆ TABA

¡Cruz diablo! ¡Por bruja y empujada, se parece al destino! ¡Hembra al fin, se encapricha de lo lindo y da en brindar amores en donde uno menos se piensa! ¡Jue perra! ¡Para algo Mandinga le dio dos caras...!

## ESTUVO...

ESTUVO BIEN cuando dijo que le iba a enseñar el inglés...

ESTUVO MAL, porque cuando se lo presentó, le quería cobrar una comisión.

### ◆ CURIOSIDADES

—¿Usted sabía que BELLI, el inventor del teléfono, era un hombre muy ocupado?

—¿Que la cubierta es la única parte del barco que está descubierta?

—¿Que había un dentista que vivía en Avellaneda y de puro buen profesional instaló su consultorio cerca del Puente?

### ◆ MAXIMA

Los hombres son como los pájaros: buscan a sus semejantes.

### ◆ DECLARACION JURADA

Así fue, señor juez: cuando regresé a mi casa y me encontré frente a dos foragidos que estaban matando a mi suegra, le juro que sentí que el miedo me invadía y el coraje se me iba del cuerpo como si un ser extraño me lo absorbiera con una pajita de refresco. De pronto reaccioné y serenamente reflexioné: "Si los dos se arreglan bien, ¿qué falta hago yo?". Me fui al boliche y me mandé un tubo (1), para olvidar, como quien dice...

(1) Tubo: botella de vino tinto o blanco, pero llena.

### ◆ EL IMAN FEMENINO

Si una mujer atrae a los hombres, tiene atractivo sexual; si atrae a las mujeres, tiene estilo y si atrae a todo el mundo, es por que tiene encantos.

## Crónica

FIRME JUNTO AL PUEBLO

EDICION DE LA MAÑANA

Año II - Buenos Aires, Martes 6 de Octubre de 1964 - N° 427



—¿Y no crees que sería mejor empezar las cosas por el principio?

## HOY LOS ASTROS MANDAN



ARIES

(del 21 de marzo al 28 de abril)

TAURO

(del 21 de abril al 22 de mayo)

GEMINIS

(del 23 de mayo al 29 de junio)

CANCER

(del 21 de junio al 23 de julio)

LEO

(del 23 de julio al 23 de agosto)

VIRGO

(del 23 de agosto al 22 de setiembre)

LIBRA

(del 23 de setiembre al 23 de octubre)

ESCORPIO

(del 23 de octubre al 21 de noviembre)

SAGITARIO

(del 22 de noviembre al 21 de diciembre)

CAPRICORNIO

(del 23 de diciembre al 20 de enero)

ACUARIO

(del 21 de enero al 20 de febrero)

PISCIS

(del 21 de febrero al 20 de marzo)

De su actitud decidida depende la solución de inconvenientes de trabajo. Ponga en orden sus sentimientos y no se engañe en amor.

Buena predisposición de ánimo para su trabajo habitual, actividad con buenos resultados. En amor, pasajera desilusión. No juegue.

Se solucionan inconvenientes relacionados con un viaje, inconvenientes de un familiar. En amor, buenos momentos. Colabore en el hogar.

No deje trabajo atrasado, pueden surgir inconvenientes, que está en sus manos evitar. Amor, sorpresa por carta o noticia. Salud bien.

Prudencia en cuestiones de dinero; evite gastos innecesarios o inversiones favorables. En amor, alegría por carta o noticia. Bien con amigos.

Buen día para poner en orden trabajo atrasado en el hogar. No se desentienda de problemas de amigos. En amor es posible el éxito.

Se aclara situación con socio o colega que lo preocupaba, pero debe evitar discusiones. En amor, ponga en orden sus sentimientos.

Buen estado de ánimo para llevar a cabo interesantes planes de trabajo. En amor, no de desentienda de la importancia de las cosas.

Llegan ganancias por asunto olvidado. En amor, pespete las opiniones de la persona amada. No se desentienda en el hogar.

Reflexione antes de aceptar nuevos ofrecimientos. No es el momento indicado para cambios. En amor, grato encuentro.

Se retrasan planes relacionados con su trabajo, insista que todo llega a feliz término. En amor, armonía y comprensión.